



Seis de cada diez chicos de los que no llegan al año mueren por causas evitables

## COMO MORIR DE ABANDONO

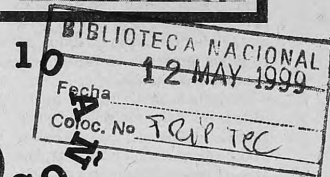
Páginas/16/17



# Página/12

el país a diario

**EXCLUSIVO**



Buenos Aires, viernes 13 de junio de 1997

Año 11-Nº 3102 - Precio de este ejemplar: \$1,20 -Revista (opcional): \$2,80  
Recargo venta interior: \$0,20-En Uruguay: \$17 -Revista (opcional): \$30

Un empresario de Santa Clara del Mar, a 2100 kilómetros de La Rioja, es la punta de la investigación al Presidente por la pista de Anillaco: admitió que aportó cinco mil pesos y enseguida recibió 250 mil pesos en créditos y subsidios

Páginas/2/3

# LA PISTA DEL NEGOCIO

Lucio de la favela, por Leonardo Boff

**32**

Un domingo sin fútbol, por Mario Wainfeld

**14**



Fotomontaje: Página 12

Carlos Saura asegura que "hay tango para rato"  
**"Quieran o no los argentinos"**

Página/29

—Mirá eso—señaló un diputado justicialista mientras caminaba con un colega rumbo al almuerzo, cerca del Congreso.

—Ese cartel se lo debe haber pagado el enemigo—respondió el otro.

El diálogo siguió entre risas: —Más que un aviso parece

## CONFESION

una confesión.

—Lo único que se olvidaron de poner es el porcentaje.

En el cartel lucía el rostro del diputado nacional Miguel Angel Toma, que el domingo enfrentará en elecciones internas al menemista tardío Daniel Scioli, y una rotunda consigna: "Por el retorno del peronismo".

La Bolsa les tomó examen a los economistas de los principales partidos

**El futuro según los futuros ministros**

Páginas/12/13

Un testigo reservado que llevaron ayer al juzgado federal de San Nicolás Zulema Yoma y su hija Zulemita aseguró que en el helicóptero en que murió Carlos Menem junior junto al corredor de autos Silvio Oltra había un tercer pasajero. "Vi tres personas, una de ellas una mujer, por las piernas", dijo el testigo Jorge Horacio Braseu, luego de declarar durante dos horas ante el juez subrogante José María Acosta. El testigo es el primero que incorpora a la causa una declaración que sustenta la hipótesis del asesinato de su hijo que sostiene contra viento y marea la ex primera dama. Antes hubo otros que prometieron aportar datos, pero todos murieron en forma accidental o traumática.

La declaración de Braseu fue reforzada por Zulemita Menem, quien, antes de retirarse del juzgado federal a bordo de una camioneta Izuzu 4x4, aseguró que el 15 de marzo de 1995, cuando fue a ver a su hermano, "me dijeron que había un tercer pasajero", aunque no aclaró quién le dio esa información. "Cuando fuimos a tomar el helicóptero para ir a San Nicolás (con su madre, una vez enteradas del accidente) estábamos en una sala y había gente que me llevaba a un costado y me decía 'quedate tranquila,

Zulemita Yoma viajó a San Nicolás con su madre y un testigo.

Dice que su hermano se lo comentó poco antes de morir.

La hija y la ex esposa del Presidente llevaron ante el juez federal de San Nicolás a un testigo que declaró que en el helicóptero en que volaba Carlos Junior cuando se mató viajaba, además de Silvio Oltra, una mujer. Es la primera vez que un testigo ratifica la versión de Zulema Yoma. Algunos se comprometieron a hacerlo pero murieron antes.



# ZULEMA LLEVO UN TESTIGO QUE CONFIRMA SU VERSION

no le digas nada a tu mamá, pero tu hermano está con vida, muy golpeado, pero hay dos personas que fallecieron", agregó, sin identificar a nadie.

La hija del presidente Carlos Menem también contó que antes del viaje "mi hermano, en términos de hermanos, me dijo 'no la llevo a mamá porque va una chica con nosotros'" en el helicóptero. "Como yo me iba a Estados Unidos a hacer un viaje largo le había pedido que llevara a mamá, porque ustedes saben cómo son las despedidas, entonces yo quería que ella estuviera entretenida, pero Carlitos me dijo que no le dijera nada porque ellos iban con una chica", agregó Zulemita.

El testigo encubierto, quien de todos modos al salir hizo declaraciones y reveló que se llamaba Braseu, trabajaba en el momento del accidente en una empresa de micros de larga distancia. Relató que vio desde una distancia de 500 metros "cuando el helicóptero se elevó y luego cayó" pero "no hubo explosión", aclaró. "Yo no sabía que era el hijo del Presidente. Me enteré después, cuando llegué a Buenos Aires", dijo por último el testigo, quien fue llevado hasta San Nicolás por Zulema Yoma y Zulemita.

La ex esposa del Presidente contradice desde hace tiempo "la historia oficial" del accidente, sustentada hasta por el propio Presidente, y afirma que se trató de "un doble homicidio mafioso". Las sospechas de la mujer fueron alimentadas por la mala fortuna que tuvieron los anteriores testigos que convalidaban su teoría, que nunca llegaron a prestar declaración. En total, según consta en la causa, existen ocho indicios no corroborados sobre la existencia de una mujer a bordo del helicóptero antes y durante la caída. Algunos son:

- Etipiano Siri, quien vivía en el lugar donde cayó el helicóptero, llegó a declarar en forma muy escueta ante la policía, antes de morir atropellado por un camión mientras cruzaba la Ruta 9. Su accidente se investiga en una causa caratulada como homicidio culposo.

- Un perito en aviación de apelli-

do Luckow también murió en forma violenta. Había estado en el lugar en donde cayó el helicóptero en horas de la tarde de ese 15 de marzo, aceptó peritar los restos de la nave pero no llegó a producir un informe: fue asesinado en la puerta de su casa. El caso se investiga en un juzgado penal de San Isidro bajo la carátula de "homicidio y robo".

- El testigo Sánchez Trota era un

detenido que envió una carta certificada al presidente de la Nación y a Zulema Yoma donde decía que tenía información acerca de quién robó una valija que contenía 30 mil dólares que llevaba Carlitos Menem en el helicóptero. A los dos días de salir en libertad fue muerto en un enfrentamiento con la policía, sin que pudieran llegar a declarar en la causa. El hecho se averigua en un sumario cara-

tulado "atentado y resistencia a la autoridad seguida de muerte", pero tanto el padre como el hermano de Sánchez Trota declararon que fue asesinado por lo que sabía sobre la muerte del hijo del Presidente. Por otra parte, cuando se practicó la exhumación del cuerpo se encontró el ataúd en un estado que no se compadecía con el escaso tiempo transcurrido desde la muerte.

## LA PISTA SUIZA SOBRE LOS REPRESORES

# Reacciones en cadena

(Por Miguel Bonasso) El anuncio de la Procuraduría General Helvética sobre la existencia de cajas de seguridad en Suiza que contienen documentación (y tal vez caudales) depositados por personeros de la dictadura militar en los años del proceso, comenzó a generar reacciones en Argentina que irán en aumento a medida que se conozca el contenido de las cajas. El descubrimiento de la Justicia helvética se originó en un pedido del juez ibérico Baltasar Garzón, que procesa a los culpables de la desaparición de casi 600 ciudadanos españoles.

Un "alto militar" (que no quiso dar su nombre) declaró a la agencia Reuter que sus camaradas más viejos "saben que no se tienen listas", porque aquellos que pudieran haberlas tenido "las pasaron por la pi-

cadora el 10 de diciembre de 1983". Sin embargo, en fechas recientes, se han hecho públicos diversos documentos emanados de la represión clandestina que sugieren lo contrario.

El gobierno, por su parte, reaccionó a través de una declaración del ministro de Defensa, Jorge Domínguez, quien aseguró que "se van a facilitar los medios legales y todas las condiciones para que se lleve a disponer de toda la información que existe en el país". Sin embargo, el gobierno argentino se ha negado sistemáticamente a cooperar con la investigación que lleva a cabo el juez Garzón, a pesar de que un tratado de asistencia judicial con España obliga al país a esa colaboración. Tampoco ha colaborado mucho con la propia Justicia argentina que en un contencioso iniciado por diversos organismos humanita-

rios ha solicitado documentación de la represión clandestina obrante en el Ministerio del Interior. Domínguez se manifestó sorprendido por el hallazgo de las cajas de seguridad y, curiosamente, sostuvo que ningún oficial en actividad tenía cuentas en Suiza lo cual mereció un comentario irónico de la agencia Reuter: "Domínguez no aclaró cómo sabe el gobierno que no existen cajas de seguridad en poder de uniformados en actividad, cuando en Suiza rige el secreto bancario".

A su vez, la Cámara Federal porteña, que investiga el destino final de los desaparecidos, expresó su esperanza de recibir "en las próximas semanas", a través de la Cancillería, "la información requerida a Suiza y España sobre los archivos de la última dictadura militar". Otro juez argentino que espera información de ambas fuentes es el doctor Adolfo Bagnasco, que tiene a su cargo el proceso contra los represores que robaron chicos durante la dictadura. Y aún no se conocen los requerimientos que podrían emanar del nuevo proceso que se sigue en Italia. Una impresionante acumulación de causas judiciales, nacionales y extranjeras, que veintidós años después del golpe militar vienen a contradecir la impunidad consagrada por los indultos y las leyes del olvido.

Jacobo Buenavida, el presidente de una cooperativa de Santa Clara del Mar, realizó la "donación" más rentable que se recuerde: puso cinco mil pesos para la pista de Anillaco, y recibió 250 mil en créditos y subsidios para una empresa en crisis. Pero su regalo, además, contribuye a que se desmorone el argumento oficial de que la pista fue construida para la seguridad de Menem y, por eso, pudo haber requerido el uso de fondos reservados, argumento esencial ante la futura investigación de Bagnasco.

## "Pónganlo al Negro Herrera"

(Por E. S.) "Arnaudo simboliza lo que es la lealtad y la amistad", dijo el ex presidente Carlos Menem cuando el ex gobernador de La Rioja asumió la jefatura del INACyM. Quizá por eso aventuró que su amigo de la infancia "tiene grandes proyectos, va a estar cerca de la gente y va a recorrer todo el país para tratar de dar respuesta a los problemas de nuestra comunidad". Pero Bernabé Arnaudo no pensaba igual que el Presidente: "Ese cargo me queda chico", le dijo a Bauzá cuando le ofrecieron ese puesto, en lugar de la dirección de la ANSSes, por la que había peleado.

El INACyM es lo que queda de la política pública hacia las cooperativas y mutuales. Héctor Polino condujo la Secretaría de Acción Cooperativa durante los seis años del gobierno de Raúl Alfonsín, con rango de secretario de Estado. Desde 1989 el organismo fue perdiendo nivel al ritmo que cambiaban sus directores. Pasó de depender de la Presidencia al Ministerio de Economía, luego al de Interior y terminó en Acción Social.

El Ejecutivo no lo tenía entre sus prioridades. El presidente Menem dijo un día de 1992: "Pónganlo al Negro Herrera". Al tiempo, pues, asumió Luis Antonio Herrera. Tuvo que pasar más de un mes para que el Presidente se encontrara en un acto con el funcionario designado. Segundos antes de darle la mano, se encontró con que su hombre era otro "Negro" y otro "Herrera". Juan Carlos Herrera, el verdadero, asumió unos días después.

## Un error en la lista

En la página 2 de la edición de ayer, en el último párrafo de la nota titulada "Alfredo Yabrán, Ibrahim, Al Kassir y las 300 pistas", se produjo un error en la lista de personas que poseen tierras en el sur de la provincia de Entre Ríos. La frase correcta es "...el presidente del Banco de Galicia, Eduardo Escassany; el subsecretario de inteligencia del Estado, Hugo Anzorreguy; el ex vocero presidencial Humberto Toledo;...".



PESOS PARA LA PISTA DE ANILLACO, Y 250 MIL DE CREDITOS

# INVERSION MAS SEGURA

(Por Ernesto Semán) Jacobo Buenavida es un empresario de Santa Clara del Mar, una ciudad balnearia a 2100 kilómetros de Anillaco. Pero a pesar de la distancia fue uno de los financistas de la pista de aterrizaje del pueblo presidencial, y podría ser la punta que busca el juez federal Adolfo Bagnasco para determinar qué delitos se cometieron en esa obra, erigida a solo 800 metros de la nueva casa de Carlos Menem. Buenavida "donó" los 5.000 pesos más rendidores de la historia financiera argentina: inmediatamente obtuvo del Estado 250.000 pesos en créditos y subsidios. La causa de Bagnasco podría derivar en un juicio político al jefe de Estado.

Buenavida tiene dos explicaciones para su operación, y las dos involucran a personas de íntima confianza de Carlos o Eduardo Menem.

A **Página/12** le dijo ayer que entregó la plata al actual gobernador Angel Maza.

Ante la justicia de Mar del Plata dijo que entregó 5.000 pesos luego de que le pidieran "una colaboración" dos funcionarios del Instituto Nacional de Acción Cooperativa y Mutual (Inacym) que dirige el ex gobernador riojano y amigo de la infancia de Menem, Bernabé Arnaudo. Poco después, su empresa cooperativa obtuvo créditos y subsidios del Inacym por 250.000 pesos, pese a que está en un virtual estado de quiebra.

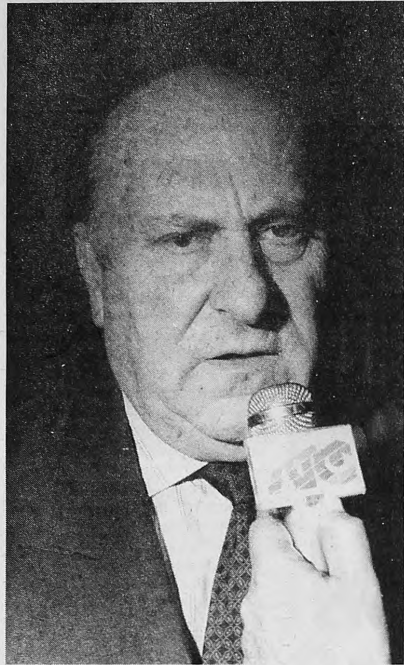
## De amigo a amigo

Buenavida preside Cootel Ser, la cooperativa telefónica de Santa Clara del Mar. Integra la lista de 27 empresas que el gobernador Maza exhibió el 4 de mayo como el grupo que, según él, donó 879.000 pesos para construir la pista.

En ese momento la estrategia del Gobierno Nacional consistía en explicar el origen de los fondos en donaciones privadas, y la razón de la pista en "el desarrollo turístico y productivo de la región".

Pero el oficialismo dio un brusco cambio de rumbo cuando Bagnasco decidió investigar la construcción de la pista de Anillaco. Desde entonces, la necesidad de transportar aceitunas pasó al olvido, y se convirtió en "una cuestión de seguridad presidencial". Este es el escalón previo para pasar en muy poco tiempo más a otro argumento: el Gobierno dirá que usó fondos reservados, y lo hizo justificadamente porque estaba en juego la seguridad de Menem. En esta línea de razonamiento, si un funcionario menor recibió donaciones y ahora no puede dar cuenta de su destino final, será solo un problema de ese funcionario.

Pero la historia de Santa Clara del Mar rompe esa secuencia. En diálogo con **Página/12**, Buenavida relató que le entregó los 5000 pesos de la donación al gobernador Angel Maza. "Lo hice informalmente, es una atención de un amigo a otro amigo", explicó (ver aparte). "Atención" es, según el diccionario español de María Moliner, "acto de cortesía u obsequio con que se procura agradar o contentar a alguien". Según el artículo 266 del Código Penal, que trata de las exacciones ilegales, "será reprimido con prisión de 1 a 3 años e inhabilitación de 1 a 5 años, el funcionario público que, abusando de su cargo, exi-



giere o hiciere pagar o entregar indebidamente... una contribución, un derecho o una dádiva".

La declaración ante el juez de Mar del Plata Pedro Hooft, que abrió la causa 4595 por falsificación de instrumento público, sostiene que la idea del aporte surgió luego de que funcionarios del Inacym que conduce Arnaudo le pidieran una "donación".

La "donación" de Cootel Ser dio sus frutos: dos créditos de 100 mil pesos y un subsidio no retornable de 50 mil. Además, el Inacym apeló una resolución del Instituto Provincial de Acción Cooperativa que declaraba ilegal la asamblea que aprobó el balance de Cootel Ser.

## Un deudor ideal

En verdad, Buenavida no tenía los mejores antecedentes para acceder a un crédito del Inacym. La cooperativa acumulaba una deuda de 1 millón de dólares con Telefónica de Argentina, otra con la Dirección General Impositiva por los aportes de 1996, una resolución del Instituto Provincial de Acción Cooperativa que declara nula la asamblea que aprobó su gestión de 1996, un grupo de 160 socios que pide su renuncia, una acción de amparo de otro grupo de socios y dos causas en los tribunales de Mar del Plata, una por administración fraudulenta y otra por falsificación de instrumento público.

Ni siquiera mejoran sus antecedentes los balances que él mismo presentó sobre los gastos de la cooperativa de 1995. En la auditoría que realizaron los contadores Dina Sacchet y Osvaldo Iribarren, ese año Buenavida se dio todos los gustos: el 22 de mayo gastó 63 pesos en seis botellas de champagne Chandon rosado y dos kilos de café. Un día antes, había pasado otro de 92 pesos en concepto de "cocktails, whiskies, etc." en la confitería Selquet. Entre sus gastos incluyó dos cenas para 36 y 33 personas por 391 y 357 pesos, respectivamente. Pero en Cootel Ser nadie recuerda que para esa época hubiera

habido algún agasajo.

El 14 de mayo de 1995, Buenavida gastó 90 pesos en la carnicería de Santa Clara del Mar, para el asado del mediodía, y 70 pesos en Madajos Pub, el cabaret más conocido de la zona. Ese día Carlos Menem ganaba las elecciones para comenzar su segundo mandato.

**El ex gobernador de La Rioja y actual funcionario cooperativo, Bernabé Arnaudo, y el sucesor Angel Maza.**

*Buenavida dijo haber donado los cinco mil pesos como "atención de un amigo a otro amigo".*

## Las citaciones de Bagnasco

El juez federal Adolfo Bagnasco resolvió citar a declarar al ex jefe de la Fuerza Aérea brigadier Juan Paulik, al ex ministro de Defensa Oscar Camillón y al secretario de Seguridad, Andrés Antonietti, en la causa por las presuntas irregularidades cometidas en la construcción de la pista de Anillaco, a 800 metros de la casa del presidente Carlos Menem.

Las declaraciones testimoniales comenzarán a cumplirse a partir del 20 de junio, y apuntan a determinar si en la obra se incurrió en los delitos de enriquecimiento ilícito, exacciones ilegales, cohecho y malversación de los caudales públicos.

El juez también pidió informes sobre las actividades empresarias y la constitución societaria de las compañías Ingeval y Maquivial, que participaron de la construcción de la pista. En un escrito al jefe de Gobierno porteño, Fernando De la Rúa, Bagnasco le preguntó si alguna de estas compañías sigue trabajando en tareas de repavimentación.

## Los delitos

El juez federal Adolfo Bagnasco investiga si en la construcción de la pista de Anillaco, a 800 metros del caserón presidencial, los funcionarios amigos de Carlos Menem incurrieron en los siguientes delitos:

- **Enriquecimiento ilícito** (artículo 268 del Código Penal). Será reprimido con reclusión o prisión de 2 a 6 años e inhabilitación absoluta de 3 a 10 años, el que no justifique la procedencia de un enriquecimiento patrimonial apreciable, suyo o de persona interpuesta para disimularlo, posterior a la asunción de un cargo público.

- **Exacciones ilegales** (artículo 266). Será reprimido con prisión de 1 a 3 años e inhabilitación especial de 1 a 5 años, el funcionario público que, abusando de su cargo, exigiere o hiciere pagar o entregar indebidamente, por sí o por interpuesta persona, una contribución, un derecho o una dádiva.

- **Malversación de caudales públicos** (artículo 260). Será reprimido con inhabilitación especial de 1 mes a 3 años, el funcionario público que diere a los caudales que administrare una aplicación diferente de aquellas a que estuvieren destinados. Si de ello resultare daño o entorpecimiento del servicio, se impondrá al culpable una multa del 20 al 50 % de la calidad distraída.

- **Cohecho** (artículo 256). Será reprimido con reclusión de 2 a 6 años e inhabilitación absoluta por 3 a 10 años el funcionario público que por sí o por persona interpuesta recibiere dinero o cualquier otra dádiva o aceptare una promesa directa o indirecta, para hacer o dejar de hacer algo relativo a sus funciones, o para hacer valer su influencia ante otro funcionario público, a fin de que éste haga o deje de hacer algo relativo a sus funciones.

## MINIRREPORTAJE AL DONANTE

# Una ayudita de los amigos

(Por E.S.) En diálogo con **Página/12**, Jacobo Buenavida dio una breve y confusa versión de lo sucedido, y cortó abruptamente la comunicación.

—Fecha cierta no tengo, pero surge una amistad que yo tengo con la gente de La Rioja, con el gobernador de la gente de La Rioja. Es una amistad de nosotros, y una colaboración para que salga la pista de Anillaco", relató Buenavida.

—¿La donación se la hizo al INACyM o a Maza?  
—A Maza. Nosotros tenemos una amistad, nos cruzamos asiduamente en Buenos Aires... fue pedido así, en forma privada.

—¿Cuándo hizo la donación?  
—Yo no me acuerdo si fue a fin del año pasado, o comienzos de este año. No me acuerdo cómo fue, ni cuándo fue esto.

—¿Y la cooperativa aceptó donar los fondos?  
—Quien prestó el dinero fui yo directamente, y la puse a la empresa mía pero quien prestó el dinero fui yo.

La plata es mía y el nombre es de la cooperativa.

—¿Recibió algún tipo de comprobante por la plata?

—Mire, lo mío es más bien informalmente. Es una atención de un amigo a otro amigo.

—¿Usted le dio la plata a Maza o al INACyM?

—La plata la puse yo, directamente yo. ¿Por qué me pregunta por el INACyM?

—Porque la información nuestra es que usted lo donó al INACyM.

—No, yo tengo amistad también con el señor (Bernabé) Arnaudo, pero es una cuestión mía. ¿Qué tiene que ver el INACyM con el gobierno de La Rioja? Tenemos amistad pero no tiene nada que ver.

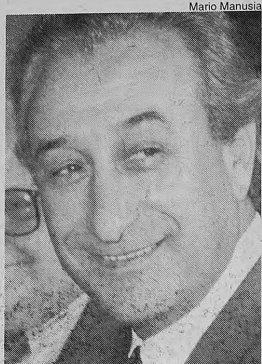
—¿La cooperativa recibió algún crédito del INACyM después de esa donación?

—... Bueno, yo creo que toda cooperativa debe tener algún crédito del INACyM...

—¿Y la que usted preside también?

—Bueno, mire..., después lo hablamos, hasta luego.





Arturo Puricelli llamó mentiroso al diputado que lo interrogaba.

El cuñado del Presidente recomendó a un empresario de correos que buscaba contactos con el Gobierno acudir al "postino". Así lo denunció Patricia Bullrich en la Comisión Antimafia. El presidente de Encotesa negó que haya gerentes de esa empresa que respondan a Yabrán.



Emir Yoma: "El único hombre que lo puede ayudar en eso es Yabrán".

# EMIR RECOMENDABA A ALFREDO YABRAN

(Por Cristian Alarcón) —Lo vengo a ver porque alguien presionó al Gobierno para que eliminara a mi empresa del mercado —se quejó el empresario postal José Joaquín Arano. Era 1990 y hablaba con el cuñado y asesor presidencial Emir Yoma. —El único hombre que lo puede ayudar en eso se llama Alfredo Yabrán —le contestó Emir y lo dejó boquiabierto.

El diálogo fue reproducido ayer en la Comisión Antimafia por la diputada Patricia Bullrich (Cambio 97), invitada a la sesión, quien presentó una solicitud para que sean convocados ante la bicameral tanto Yoma como el asesor presidencial Alberto Blaquier. Se terminaba de ir el actual presidente de Encotesa, Arturo Puricelli, con un grueso volumen de currículums de diez gerentes del correo bajo el brazo. Con esos documentos, negó que alguno de los funcionarios postales designados en su gestión hayan sido paralelamente empleados de Alfredo Yabrán.

Arano es el ex dueño de la empresa telepostal Autocompensación, que hasta 1990 ocupó el tercer lugar en el ranking del sector, detrás de OCA y Ocasá. El miércoles Arano denunció públicamente que sufrió el "apriete del correo a través del ex interventor Carmelo Vacalluzo", quien habría respondido a las órdenes del supercartero para eliminar competidores del negocio postal. "Las intermediaciones ante el Gobierno eran una cosa notoria y palpable", dijo ayer en una entrevista radial el ex empresario, hoy almacenero en un rincón cordillerano, a orillas del lago Gutiérrez, cerca de Bariloche. Vacalluzo tiene que presentarse en la bicameral el jueves próximo, pero lo antecederá el martes el ex interventor del Correo, Haroldo Grisanti.

La empresa de Arano tenía entre sus clientes una cartera de bancos importante, entre ellos el Río, el Banco Crédito y el Banco de Avellaneda. Un ejecutivo de una de las firmas fue quien lo contactó con un amigo presidencial para intentar salvar el negocio, que comenzó a flaquear cuando, según acusa, los inspectores mandados por Vacalluzo comenzaron a detener todos los días las camionetas transportadoras de Autocompensación. Su contacto con la Casa Rosada para buscar una solución a la deriva de su empresa fue el asesor Alberto Blaquier. Blaquier le consiguió una entrevista con Yoma que se realizó, según lo narrado ayer por la Bull-

rich, el mismo día en que se producía el pedido de coima después conocido como Swuifgate.

La visita de Arano a la Rosada no terminó con la mención del supercartero como la única persona que manejaba el mercado postal argentino. El cuñado presidencial también habría llamado por teléfono, para ratificar la imposibilidad de ayudar a Arano, al propio Alfredo Yabrán, que descansaba en su ya querida Pinar. "Con ellos no hay negocio", habría sido la respuesta del cartero. Ayer Bullrich dejó en la comisión una carpeta con información, donde se indicaría que en Uruguay y Ciudad del Este Yabrán habría extendido sus conexiones para ganar también el mercado postal oriental.

Las ripideces entre Puricelli y Balter llegaron a los gritos cuando enarbolando una copia de un cable de la agencia DYN, en el que Balter asegura que hay funcionarios de Encotesa que responden a Yabrán, el presidente del Correo le gritó "mentiroso". Puricelli desgranó nombre por nombre aquellos casos que fueron cuestionados por el demócrata mendocino y leyó sus trayectoria. "Si bien se reconoció que varios nombrados estuvieron entre los ex empleados de OCA y Ocasá, ninguno de ellos trabajó en los dos lugares al mismo tiempo", sostuvo terminada la reunión el diputado Juan Pablo Cafiero.

La segunda parte de las preguntas a Puricelli estuvo centrada en dos temas que preocupan a los antimafia: la posibilidad de que las empresas telepostales sin control eficiente blanqueen dinero del narcotráfico y la existencia de un monopolio de facto en el mercado postal por la falta de supervisiones. Puricelli admitió que la ausencia de control da lugar al blanqueo de dinero. Si bien en la ley de privatización del correo hay una cláusula antimonopolística, Puricelli reconoció que no hay un método analítico que pueda dar la seguridad de que una empresa privada, por medio de "prestadores" pueda participar en las licitaciones y ejercer un monopolio de hecho. "¿Por qué con un año y dos meses de gestión en el mercado postal usted puede decir la cantidad exacta de envíos en Encotesa y Yabrán, con veinte años de antigüedad en esto, dijo no poder hacerlo?", le preguntaron del costado opositor de la comisión a Puricelli. Los diputados pretenden apuntar en ese sentido, creen que "si existiera un detalle de los envíos se probaría la existencia de un lavado de dinero mafioso".

"Las intermediaciones ante el Gobierno eran una cosa notoria y palpable", dijo ayer en una entrevista radial el ex empresario, hoy almacenero en un rincón cordillerano, a orillas del lago Gutiérrez.

(Por Andrés Klipphan, desde Dolores) "Después viene Michi (al juzgado) con ese cuento de Yabrán", dijo quejándose Mariano Cazeaux, el secretario del juzgado que debe resolver el crimen de José Luis Cabezas. El desdén por la "línea Yabrán" que se desprende de la frase, y que acaba de ser incorporada al expediente, fue pronunciada a boca de jarro por Cazeaux una madrugada en el pub de Dolores La Cuadra. El colaborador del juez José Luis Macchi no fue muy cuidadoso al elegir al interlocutor de su catarsis: lo hizo ante Fernando Amato, otro redactor del semanario, y así se lo dijo anteayer el propio Gabriel Michi al juez que le estaba tomando, por sexta vez, declaración testimonial.

La revelación generó desorden entre los abogados presentes, entre ellos, Marta Esponda, la defensora del ex comisario de Pinamar Alberto Gómez. La letrada anunció ayer que presentará una denuncia por "falso testimonio" contra el compañero de cobertura veraniega de Cabezas.

Página 12 publicó en su edición del domingo que un íntimo colaborador del juez le había dicho a este diario que el juzgado manejaba la hipótesis de que al fotógrafo lo asesinaran "por un intento de extorsión de la revista Noticias a Yabrán". "Cuando se enteren de la verdad se van a tener que meter la foto de Cabezas en el culo", remató el letrado como para dejar en claro que, al menos él, abonaba en un ciento por ciento esa hipótesis de trabajo.

"Pensar que alguien intenta extorsionar a Yabrán es desopilante, disparatado y ni que hablar si el tema se maneja en el juzgado que debe investigar quiénes fueron los asesinos de José Luis, no a las víctimas", le dijo Michi a este matutino, y aceptó que durante la declaración testimonial "una de las personas que me preguntaba lo hacía de mala manera, como si yo fuera sospechoso de algo".

Esta no es la primera vez que desde el Juzgado Criminal y Correccional N° 3 de Dolores se abona la hipótesis de la extorsión como móvil del crimen. La idea fue introducida por primera vez por el ex testigo estrella y buchón de la Policía Bonaerense Carlos Redruello. El hombre que hoy está procesado por ser, en principio, partícipe secundario del homicidio.

El periodista Gabriel Michi declaró anteayer ante el juez Macchi que su secretario se burla abiertamente y públicamente de las sospechas sobre el empresario postal, a las que tilda de "cuento". Michi se quejó también de haber sido tratado como "un sospechoso". Para colmo, la abogada del comisario Gómez amenaza querrelar al periodista por falso testimonio.

Por los dichos de Redruello los hombres del comisario Víctor Fogelman, pero que actúan bajo las órdenes del juez Macchi, apresaron a la denominada banda de "Pepita la pistolera" y se llegó al ropero donde estaba guardada el arma usada para ejecutar a Cabezas.

Después de analizar las pruebas reunidas para dictar el procesamiento de los cinco marplatenses, los camaristas Jorge Dupuy, Susana Darling Yaltone y Raúl Bégue fueron liberando de uno al considerar que los elementos remitidos por la instrucción policial y evaluados por su señoría eran insuficientes, que los testimonios del "mitómano" Redruello "sembraron pistas falsas" y que "como resultado de esta operación no sólo se centró la investigación en las personas equivocadas, se dio tiempo para ocultar las posibles pistas existentes, sino que incluso se instaló en la opinión pública la sospecha que la víctima resultaba un extorsionador de Margarita Di Tullio y que por tal motivo ésta había dispuesto darle muerte".

La embestida de Cazeaux contra Michi tuvo su correlato ayer cuando

## TESTIMONIO DE CUSTODIOS

# Había zona liberada

(Por Raúl Kollmann) Dos custodios de la casa de Eduardo Duhalde en Pinamar aportaron ayer datos que vuelven a poner sobre el tapete la existencia de una "zona liberada" establecida por los policías locales para que se pudieran mover impunemente los asesinos de José Luis Cabezas. La vivienda del gobernador está a 150 metros de la del empresario Oscar Andreani, donde se desarrollaba la última fiesta de la que participó el fotógrafo. Según los custodios, mientras estaban haciendo guardia la noche del crimen, escucharon a través de la frecuencia policial un llamado para que los patrulleros de la zona se dirigieran hacia la casa de Andreani porque "hay una situación irregular". Ningún móvil policial accedió al lugar lo que permitió que los criminales se movieran con entera libertad.

Los custodios sostuvieron en su declaración ante el juez Macchi que escucharon una voz femenina, seguramente la cabo de apellido Garein, la única mujer presente en la comisaría aquella noche. Ella y el oficial Irineo Torres estuvieron de guardia, pero negaron haber recibido advertencia sobre lo que estaba ocurriendo frente a la casa de Andreani.

Los porteros de la fiesta del empresario telepostal percibieron que había automóviles sospechosos esperando a alguien frente a la casa e hicieron dos llamadas telefónicas a la comisaría. Torres y Garein negaron haber atendido las comunicaciones. Además, cuando los porteros de Andreani fueron a declarar a la comisaría, el comisario Gómez les pidió que no mencionaran las llamadas.

Ahora se agrega un elemento más. Hay una comunicación a través de la radio policial que confirma la exis-



DEL JUZGADO DE DOLORES SE BURLA DE LA PISTA YABRAN

# NO CREE EN "CUENTOS"

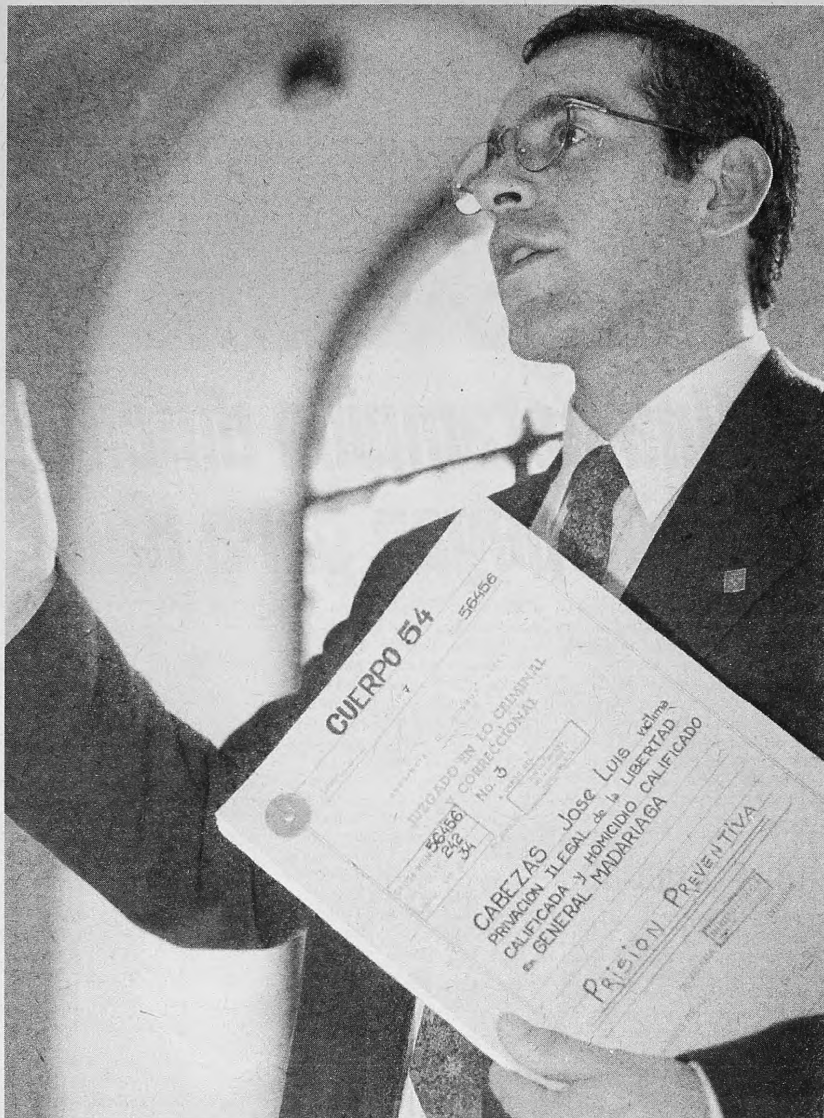
Esponda dijo que pedirá su procesamiento por falso testimonio. Para la defensora del ex policía fuerte de Pinamar, quien tiene estrechos vínculos con Papimafi, Michi se contradijo "varias veces". Y lo sintetizó de la siguiente manera: "En sus primeras declaraciones dijo que simplemente Michi se fue de la fiesta de Andreani sin explicar los motivos. Después dijo que dejó el cumpleaños por que lo estaban esperando unos amigos que llegaron de Buenos Aires y ahora afirma que se fue porque era muy tarde".

La segunda mentira del periodista, siempre según la interpretación de Esponda, tiene menos entidad, "primero dijo que Cabezas no había llevado su radiomensajes a la fiesta, y ahora dice que sí".

La abogada, como ya se dijo, es defensora de Gómez. El ex comisario fue detenido porque se sospecha que liberó la zona para que los sicarios actuaran con impunidad. Después de veintiocho días el magistrado consideró que esto no es cierto y lo dejó libre. Como ya publicó este diario en forma exclusiva, la relación entre Gómez y Yabrán quedó en evidencia cuando los investigadores estudiaron las llamadas entrantes y salientes de su celular. Comprobaron que el ex policía hablaba frecuentemente con Víctor Álvarez Muñoz, el contador de Papimafi en la empresa de su propiedad Bosquemar Emprendimientos Turísticos.

La mención del periodista Fernando Amato como el hombre a quien Cazeaux le dijo de madrugada, y en un boliche, "y después viene Michi -al juzgado- con el cuento de Yabrán", coincidió casi en el tiempo con la citación de Amato para declarar ante la instrucción judicial.

El periodista volvió a señalar ayer la agresividad del entorno del poderoso empresario contra los fotógrafos y redactores del semanario, al contar con lujo de detalles cómo los custodios del archienemigo del ex ministro Domingo Cavallo lo corrió a tiros a él y al reportero gráfico Marcelo Lombardi. El hecho ocurrió mientras estaba realizando una guardia periodística en las inmediaciones de la mansión que el empresario tiene en Acassuso. El incidente ocurrió a fines de setiembre de 1991 y se contraponen con los dichos de Yabrán, quien sostiene que no tiene custodios, simplemente "vigiladores", y que éstos están desarmados.



Alejandro Elias

## Allanamiento a comisaría

(Por A. K., desde Dolores) La Cámara de Apelaciones en lo Criminal y Correccional de Dolores le ordenó al juez José Luis Macchi incorporar al expediente que se abrió por el asesinato de José Luis Cabezas, todas las causas penales abiertas contra los policías de la costa que cometieron algún tipo de irregularidad durante las primeras horas de investigación del homicidio, que son sospechados de estar vinculados con el bajo mundo o que se habrían enriquecido en forma ilegal. También le pidieron al magistrado que "secuestre toda la documentación de la Unidad Regional de Dolores" del día 24 de enero y llevar a cabo un reconocimiento fotográfico del ex oficial de la Policía Bonaerense Juan Carlos Salvá.

El rostro de Salvá, alias "el patrón de la costa", es muy parecido al retrato que sobre uno de los merodeadores del chalet de Oscar Andreani realizó ante la instrucción policial su jefe de relaciones públicas, Gabriel Lorenzo. El allanamiento a la Unidad Regional de Dolores se debe a que la Cámara quiere que Macchi compruebe si, como aseguraron en las declaraciones indagatorias, el ex comisario Alberto Gómez y el ex comisario de General Madariaga, Mario Aragón, estuvieron presentes en esa repartición el 25 de enero a la mañana, justo en el momento en que se llevaban a cabo las primeras diligencias por el homicidio de Cabezas. Entre los ex policías a los que se les abrieron expedientes judiciales pero que ahora fueron incorporados a la causa 56.456 figuran, además de los tres mencionados, Héctor Colo, Javier Antonio Arista, Víctor Hugo Iglesias.

Mariano Cazeaux, secretario del Juzgado de Dolores.

## DE DUHALDE en Pinamar

tencia de advertencias concretas sobre el operativo que terminó en el asesinato del fotógrafo. Todo indica que se va configurando así un cuadro más que sospechoso.

- "No sé", respondió a las llamadas de aviso y los patrulleros no acudieron a lo de Andreani, mientras otros móviles policiales fueron derivados aquella noche a Villa Gesell.

- De la comisaría se ausentaron misteriosamente varios de los oficiales que debían estar en la guardia. Uno de ellos, Jorge Mendoza, dio falsas excusas para irse de la dependencia policial.

- Fue cambiado el patrullero estacionado frente a la casa de Duhalde. Quedó a cargo de gente del Operativo Sol, sin experiencia ni conocimiento del lugar. Si todo esto no es una "zona liberada", por lo menos se parece mucho, y el juez Macchi se dispone a citar a Torres y Garem para que vuelvan a prestar declaración.

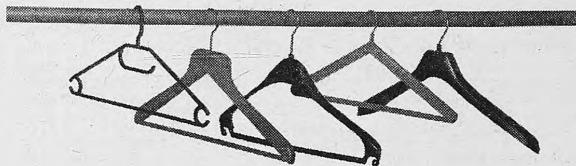
# JEANS PHILOSOPHY

STONE  
JEANS PHILOSOPHY

MOVICALL  
Comunicate con la mejor línea

Para comprar el regalo de tu viejo no le pidas plata.

Pedile su ropa usada.



Traenos un jean, sweater o camisa de cualquier marca y en buen estado.

Te llevás un Stone con 25 % de descuento.

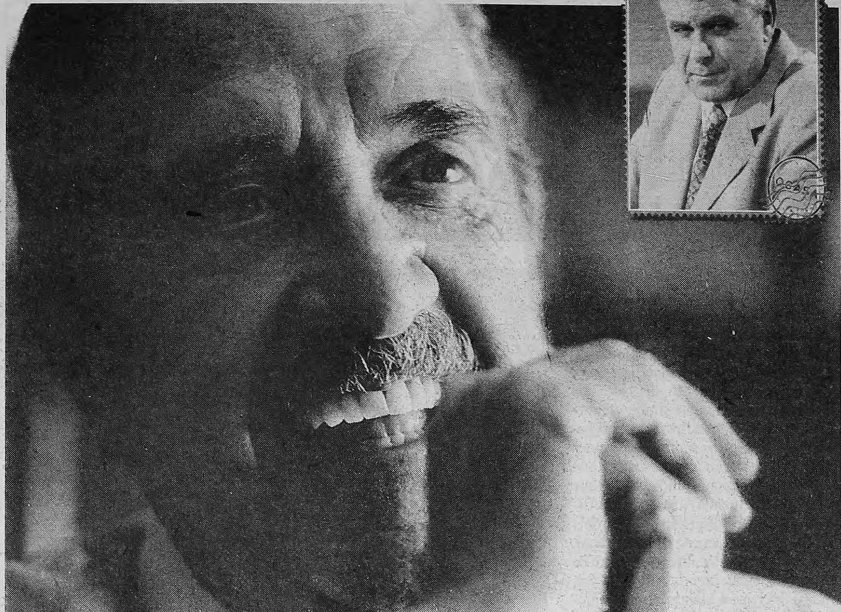
Todo va a beneficio de la Fundación Nuestra Señora de la Merced.

Además te entregamos un Movicall para que siempre estés comunicado.

Incluye Movicall Renegade apto para servicio numérico y vocal. No incluye: pago inicial de \$ 25 a acreditarse en la facturación, ni Plan de Servicio Spiriti de \$ 15 más IVA por mes. Promoción válida hasta el 30 de junio de 1997.



Ex presidente Raúl Alfonsín: recuerda convenios firmados con empresas de Alfredo Yabrán.



(Por Guillermo Alfieri) La sombra de Alfredo Yabrán se posó otra vez sobre la campaña electoral de Raúl Alfonsín. Después de sus sonoros choques con Gustavo Beliz y Domingo Cavallo, el ex presidente se vio obligado a un raid por los estudios de las principales radios porteñas para desmentir que haya intentado demorar la publicación de un artículo en la revista *Noticias*, allá por 1991, en el que se investigaba la relación de Yabrán con las empresas a las que el gobierno radical entregó la explotación de los depósitos fiscales de Ezeiza y Aeroparque. El director de *Noticias*, Héctor D'Amico, fue quien reveló el nombre del ex presidente entre los "importantes funcionarios y ex funcionarios" que levantaron el teléfono preocupados por aquella información. Fueron muchos "No puede ser, no recuerdo haber hecho ningún llamado", los que repitió Alfonsín durante la mañana, hasta que finalmente, al mediodía, admitió que quizá sí habló a *Noticias*, pero no para frenar ninguna nota sino para "poder aclarar alguna cosa vinculada con contratos que yo había firmado".

En la última de las entrevistas que concedió Alfonsín en vivo (tiene por costumbre no responder reportajes telefónicos) fue cruzado al aire con el director de *Noticias*, quien acordó con la versión del ex presidente: "No estoy diciendo que llamó para parar la nota, sino que llamó interesándose por temas que tenían que ver con Yabrán", dijo D'Amico en Radio Mitre.

Yabrán, otra vez Yabrán, debe haber pensado Alfonsín, que venía de

El director de "Noticias" reveló que Raúl Alfonsín fue uno de los políticos que llamó en 1991, cuando la revista preparaba su primer artículo sobre el poder de Yabrán. El ex presidente lo admitió como "posible". La relación del supercartero con la UCR invadió la campaña del ahora candidato a diputado.

## Una estampilla difícil de despegar para Raúl

responder, días antes, a la acusación doble de Beliz y Cavallo por haber "favorecido la expansión de Yabrán durante su gobierno". De tanto responder sobre el empresario postal, tuvo un fallido en otra radio (América): "Ese convenio que firmamos con Yabrán era sólo por tres años...", señaló sin corrección inmediata.

En realidad, hubo un decreto de concesión para que la Fuerza Aérea

y Villalonga Furlong compartan la explotación de varios negocios y servicios en aeropuertos. Actualmente hay sobrados indicios de que los tentáculos de Yabrán llegan a Villalonga. "En aquella época ni se mencionaba a Yabrán, por lo menos no lo recuerdo. Hasta hace poco pensaba que no, y ahora pienso que sí, que forma parte Yabrán de esa firma", se disculpó Alfonsín. Nadie preguntó si a partir de esa explicación no podía imputarse, al menos, una grave negligencia a su gobierno: los depósitos fiscales entregados en concesión representan un área tan sensible como que sus acaechanzas, aquí y en cualquier parte del mundo, son el contrabando, el tráfico de armas y el de drogas.

Fueron varios los presuntos tropezones de la memoria del ex presidente. Político avezado y con información privilegiada, Alfonsín tampoco recordó si "hubo un proceso de licitación o un decreto", o si el convenio dejó en manos del capital privado "el gerenciamiento".

Tampoco recordaba Alfonsín a D'Amico, el director de *Noticias*. En Radio América y en El Plata expresó: "No recuerdo conocerlo, mi secretaria, Margarita, me dijo que es un hombre serio". Al mediodía, en Mitre, cuando los cruzaron al aire, le dijo tres veces: "Usted sabe que yo tengo el mejor de los conceptos sobre su persona, D'Amico".

Un capítulo aparte se grabó con los aportes económicos de Yabrán a la última campaña presidencial del radicalismo. "Yo era presidente del Comité Nacional y allí no entró un solo peso de ese señor", se atajó Alfonsín.

Lo que Yabrán sacó de su bolsillo, se lo dio a su amigo César Jaroslavsky y éste al candidato, Horacio Massaccesi, es la traducción del mensaje, como si Massaccesi hubiera surgido de un repollo y corporizado la candidatura de un extrapartidario.

En realidad, Massaccesi ganó la candidatura gracias a los votos de la asociación alfonsinista-angolocista y en el Comité de Campaña (que incluía una comisión de finanzas) hubo representantes de varias de las vertientes del partido. Especialmente, amigos fieles y dilectos de Raúl Alfonsín.

"Es como si nosotros dijéramos que Bunge y Born financió la campaña de Menem, pero que en eso no tiene nada que ver el Partido Justicialista", comparó anoche en el Congreso un dirigente de primera línea que nunca comulgó con la candidatura de Massaccesi.

El periplo radial de Alfonsín tuvo otra pregunta de catálogo:

—¿Como se entiende que Jaroslavsky sea tan amigo suyo y a la vez tan amigo de Yabrán?

—¿Qué quiere que le diga... el Chacho tiene cada amigo que madre mía... si lo defendía a Manzano...! —exclamó entre risas el ex presidente, antes de aclarar que "al Chacho se le perdona todo porque se lo sabe un gran tipo, honesto y leal".

Pero al "Chacho" no parece haberle alcanzado este último agregado, porque a media tarde explotó con la amenaza de romper el carné y mandar a los radicales "a la mierda" si no respetan su amistad "con" y el principio de inocencia "de" Yabrán (ver aparte).

### "Se pueden ir a la mierda"

"Soy amigo de Yabrán, conozco la verdad sobre Yabrán y estoy dispuesto a discutirla, pero no soy abogado de Yabrán. Ahora, si ser amigo de Yabrán es malo para la Unión Cívica Radical, no quiero causar ningún mal al partido. Lo que quiero decir es que pienso: si no van a aceptar el principio de inocencia hasta que se pruebe lo contrario, los radicales se pueden ir a la mierda." La violenta reacción verbal de César Jaroslavsky se produjo cuando lo consultaron sobre los dichos matutinos de Raúl Alfonsín, respecto de que "el Chacho tiene cada amigo que madre mía" (ver nota central). "Si Alfonsín dijo eso, mi renuncia al partido ya está a disposición. A un hombre lo condena la Justicia. Y, si molesta que yo defienda a un hombre que no fue condenado por ningún juez, no entiendo cuál es el radicalismo al que debo pertenecer."

Anoche, en el Club Gimnasio Chacabuco, de Flores, se hizo un acto bajo la consigna: "Por una Argentina sin mafias". La oradora central fue la diputada Elisa Carrió y la precedió en el micrófono el ex titular de la Juventud Radical porteña, Gustavo Lesbegeris, quien exaltó "la coherencia de nuestra posición política cuando dos años atrás cuestionamos las amistades de Jaroslavsky con el entorno menemista y con Yabrán, por conspirar contra el rol y la independencia de nuestro partido. Muchos de los dirigentes que entonces nos castigaron estarán hoy arrepintiéndose".

## Entre Chachos hay cornadas

Primero hizo la salvedad de que "estamos pisando los umbrales de una campaña electoral y no quiero que esto se interprete mal". Luego Carlos "Chacho" Alvarez se despatchó a gusto. Recordó que el gobierno de Raúl Alfonsín "permitió que Alfredo Yabrán acumulara muchísimo poder". "Quiero creerle, cuando dice que él no sabía de Yabrán, pero también pienso que él no podía desconocerlo... no sé, quizá desconocía lo siniestro y peligroso del poder que representa Yabrán", matizó en otro momento, pero enseguida volvió a la carga: "Alfonsín tendría que tomar decisiones más fuertes, por ejemplo, con el papel que está cumpliendo el ex jefe del bloque radical durante su gobierno, (César) Jaroslavsky, porque es un hombre que prácticamente milita en las filas de Yabrán (...). Una cosa es defender a un amigo, pero ahí hay cierta lealtad, entre comillas, mafiosa... Hay que empezar a quebrar los lazos de amistad y de negocios que se fueron creando desde la política y la Justicia con este grupo cuyo emergente es Yabrán, con sectores vinculados con la dictadura, muy peligrosos, oscuros y perversos".

### HOMENAJE A OSVALDO SORIANO

hoy viernes 13 de junio

18.30 hs.

Salón Jorge Luis Borges, Biblioteca Nacional  
Aguero 2502, Capital Federal

Música, poesía y los testimonios de Oscar Sbarra Mitre, David Viñas, Juan José Panno, Martín Granovsky, y los diputados Floreal Gorini, Normando Alvarez García, Marcela Bordenave, Cristina Guevara y Eduardo Rollano.

Convocan:

Comisión de Homenaje de la Cámara de Diputados de la Nación, Biblioteca Nacional, UTPBA y Página/12.

## Otro round con el mocoso insolente

"Pero qué mocoso insolente", se ofuscó Raúl Alfonsín. "¿Y usted quién se cree que es?, ¿el padre de la patria?, ¿el fiscal de la República?", devolvió Gustavo Beliz. Por segunda vez en la semana, el ex presidente radical y el ex ministro menemista volvieron a cruzar opiniones, en diálogo directo, esta vez en el programa "El Ventilador", de Radio América. Discutían moderadamente sobre Yabrán y su progreso económico tanto en el gobierno radical como en la gestión actual, hasta que una referencia de Beliz a "la mala memoria de Alfonsín" desató la trifulca. "No se acuerda de que no le iba a dar la reelección a Menem y terminó firmando el Pacto de Olivos... a mí me decía que Corach era una bazoña y después del pacto lo elogió como un hombre de

bien." La radio no transmite colores, pero era fácil imaginar el tostro enrojecido de Alfonsín: "No mienta, no mienta... usted le escribía los discursos a Menem, usted como ministro dijo que con dos tercios de los presentes sacaban la reforma en el Congreso. Y porque la sacaban de cualquier manera pacté, para evitar un daño terrible a la Nación", empujó el ex presidente. Pero Beliz insistió: "Yo me fui del Gobierno denunciando a Corach y usted me dijo que le había prestado un servicio a la patria. ¿O tampoco se acuerda?". "Modere, Guinzburg, modere", gritaba Alfonsín al conductor y recién después de ese pedido pudo repetir su larga teoría sobre el rumbo de desastre que consiguió torcer gracias al Pacto con Menem.



# euforia



## FITO PAEZ

festeja los diez años de  
**Página/12** con un con-  
cierto exclusivo para sus  
lectores el domingo 15  
de junio a las 21 hs. en  
el Teatro Opera.

Las entradas se entregarán  
a partir de

**ENTRADAS  
TOTALMENTE  
AGOTADAS**

gratuita, hoy  
Opera,

La...: 1600.  
...garán 2 por persona.

  
**CAMPO AUSTRAL**  
GRUPO CAMPOFRIO

**COTO**  
Una empresa argentina



## CORTES

En el conurbano bonaerense se registraron ayer dos cortes de rutas. Pero no fueron los temidos piquetes de trabajadores desocupados o de barriadas pobres (hipótesis que desvela al gobierno de Eduardo Duhalde) sino una manifestación de sendos conflictos laborales. Uno de los cortes se produjo frente a la empresa de recolección de basura Torsbi, en la ruta 201, en reclamo de la reincorporación de 12 compañeros despedidos, el cobro de haberes para 7 compañeros accidentados, que desde hace dos meses no recibían el subsidio, ropa de trabajo, zapatillas y equipo de lluvia pertinente para el trabajo, la liquidación para seis compañeros despedidos hace seis meses y la construcción de un lugar apropiado para cambiarse. La protesta comenzó al mediodía cuando alrededor de medio centenar de trabajadores salieron a la ruta. Un rato más tarde, y ante la posibilidad de una represión por parte de la policía, decidieron efectuar el corte total de la ruta. El conflicto se resolvió a las 16, cuando los dirigentes de Torsbi se comprometieron a saldar las demandas efectuadas por los trabajadores y entregaron en ese mismo momento la ropa adecuada para la recolección de basura. Mientras tanto, y también en la provincia de Buenos Aires, se producía otro conflicto, en otra ruta. Médicos, enfermeros y administrativos del Hospital Interzonal de Agudos Eva Perón, de San Martín, cortaban la ruta 8 para denunciar arbitrariedades en la distribución de una partida de 20 mil pesos para el pago de horas extras adeudadas. Además, aprovecharon para informar, frente a los medios, que gran parte del personal se encuentra en negro y que dos participantes de asambleas gremiales habían sido amenazados.

## SP

## Servicios Públicos Sociedad del Estado

**Nº 39/SP/97:** "Contratación ensayos de aceites a equipos de usinas de Río Gallegos e interior provincial"

**Presupuesto Oficial:** Pesos cuarenta y ocho mil cuatrocientos (\$ 48.400,00)

**Valor del Pliego:** Pesos ciento veintuno (\$ 121,00)

**Fecha de Apertura de Ofertas:** 1ro. de julio de 1997 a las 9:30

**Nº 40/SP/97:** "Reparación a nuevo de 44 motores eléctricos sumergibles de distintas potencias"

**Presupuesto Oficial:** Pesos setenta y cinco mil doscientos sesenta y dos (\$ 75.262,00)

**Valor del Pliego:** Pesos ciento ochenta y ocho (\$ 188,00)

**Fecha de Apertura de Ofertas:** 1ro. de julio de 1997 a las 13:00

**Nº 41/SP/97:** "Adquisición de columnas metálicas, artefactos para aluminado público, conjuntos preensamblados, material normalizado, etc." (Obrá F.E.D.E.I. Renovación L.T.M. Y.B.T. Primera Etapa en Puerto Santa Cruz)

**Presupuesto Oficial:** Pesos ciento ochenta y ocho mil setecientos veintiséis con ochenta y ocho centavos (\$ 181.726,88)

**Valor del Pliego:** Pesos cuatrocientos cincuenta y cinco (\$ 455,00)

**Fecha de Apertura de Ofertas:** 3 de julio de 1997 a las 9:30

**Lugar de Apertura:** En las oficinas del Departamento de Compras de S.P.S.E., sitas en Malpú 641 de la Ciudad de Río Gallegos, Provincia de Chaco.

**Venta y/o consulta de pliegos:** Tesorería de S.P.S.E., Avda. Roca 669, 1er. piso, Río Gallegos, y en Casa de la Ciudad, sita en calle 25 de Mayo 277, 1er. piso de la Ciudad de Buenos Aires, hasta dos días antes de la fecha prevista para la apertura.

# Un vicegobernador y un gabinete completo en manos de piqueteros

*Como el gabinete nacional, el gobierno neuquino decidió sesionar en los municipios. Empezó por Cutral-Có, pero irrumpieron los desocupados. Anoche, los funcionarios permanecían "retenidos" en la planta alta de la intendencia.*

Esta semana, el presidente Menem decidió que estar cerca es muy bueno para prevenir conflictos sociales. Por eso, ordenó al gabinete nacional desembarcar una vez por semana en diferentes provincias. El gobierno de Felipe Sapag quiso actuar a imagen y semejanza y decidió sesionar en municipios donde la desocupación arrecia. Obviamente, empezaron por Cutral-Có, pero el gesto político derivó en una situación de película: el gabinete neuquino deliberaba en la planta alta del edificio municipal cuando un piso abajo irrumpieron unos doscientos desempleados que rompieron vidrios en protesta por la negativa de Sapag a reajustar el monto del subsidio que cobran tras haber perdido el trabajo. Al cierre de esta edición, el vicegobernador y todos los ministros continuaban en calidad de "retenidos". El gobernador Sapag había viajado a Ushuahia, para compartir un acto con Carlos Menem. Desde allí, contestó que no se podía satisfacer "pedidos imposibles" y volvió a hablar, como en la época de los piquetes, de "agitadores".

La reunión comenzó al mediodía, sin sobresaltos. Los funcionarios estaban reunidos en el primer piso de la comuna con una comisión de desocupados. Pero ante la negativa a sus nuevos reclamos, los doscientos que estaban en la puerta pidieron entrar a la reunión. Les contestaron que no, y comenzaron a romper vidrios. Los funcionarios decidieron entonces dejarlos pasar y se ubicaron en una sala de cine que tiene el municipio, donde se improvisó una asamblea. El pedido fue claro: un aumento de cincuenta pesos en los subsidios.

Los funcionarios pidieron un tiempo para dar respuesta y subieron al primer piso del municipio. Por un instante se miraron las caras Corradi; el ministro de Gobierno, Carlos Silva; el de Economía, Silvio Ferracioli, y el de Acción Social, Simón Jalil, junto a la intendente interina Gladys Figueroa y otros funcionarios provinciales. Corradi tomó rápidamente el teléfono y llamó a su jefe, el gobernador Felipe Sapag, que está en Ushuahia, participando de la cumbre de gobernadores patagónicos. "No nos pueden pedir imposibles", respondió Sapag, a más de dos provincias de distancia. "Las cuentas no cierran", fue su argumento, e identificó a las personas que tienen rodeado a su gabinete en el edificio de la comuna como "un pequeño grupo de 200 a 300 agitadores que están empeñados en que el problema siga existiendo".

Agregó que no piensa volver inmediatamente a su provincia para po-



Otra vez Cutral-Có. Un gesto político del gobierno de Sapag derivó en escenas de película.

Un gabinete entero "retenido" por una marcha de desocupados que pide aumento en los subsidios.

nerse al frente de la crisis y formuló una recomendación a distancia: "Yo digo que acepten lo que les ofrecemos porque es todo lo que podemos hacer por ahora".

Con todo, el mandatario aceptó que "la situación es grave porque la falta de trabajo en la Patagonia supone desocupación y esto trae luego el éxodo en el sur. La gente no puede vivir sin trabajo en una zona con altísimo costo de vida. Por lo tanto, lo único que queda es irse... y la gente se está yendo de la Patagonia".

En Cutral-Có, había que dar la noticia a los desocupados. "No nos vamos nada. Queremos el aumento", fue la respuesta de la gente. Los funcionarios tuvieron que subir al primer piso de la comuna y esperar, mientras la gente llenaba el hall de entrada, la planta baja y la escalera. La única forma de escape de los funcionarios era el techo o las ventanas. "Evitamos cualquier gesto que pueda ser interpretado como una provocación", dijo Corradi.

La CTA, central sindical paralela

a la CGT, se ofreció como mediadora, y los dirigentes de esa central obrera son el único contacto que existe entre las partes.

Santiago Terán, fiscal del juzgado de Cutral-Có, sostuvo anoche que no recibió ninguna denuncia sobre la ocupación de ese edificio municipal o sobre la retención de personas, y que, por lo tanto, "no hay motivo para actuar". La protesta coincidió con una marcha en repudio por la falta de esclarecimiento del asesinato de Teresa Rodríguez, durante los piquetes de dos meses atrás.

## JUJUY VUELVE A SER UNA CALDERA

# Peligro de paros y piquetes

El fantasma de un estallido social volvió a instalarse ayer en Jujuy. A pocas horas del fin de la tregua que hace quince días permitió superar los cortes de ruta que sacudían a esa provincia, el gobierno jujeño no sólo demora la implementación de las medidas que se comprometió a impulsar para resolver la crisis social, sino que además adeuda a los empleados públicos los salarios de los últimos dos meses. Los estatales se lanzaron a una sucesión de asambleas para ejecutar un paro para la semana próxima, mientras los desocupados debaten la posible vuelta a los piquetes. El conflicto cobró por el momento la cabeza del ministro de Gobierno y Justicia, Eduardo Alderete, pero las renuncias podrían alcanzar también a otros miembros del gabinete del gobernador Carlos Ferraro.

"Entre el pueblo y las instituciones hay una gran distancia que pone en peligro la justicia y la paz social", advirtió el obispo de Jujuy, Marcelo Parentini. Consideró, sin embargo, que "la gente está más tranquila" porque "se está trabajando

para anotar a los beneficiarios de los puestos del Plan Trabajar y en pequeños emprendimientos que generen ocupación".

La inscripción de los aspirantes a los 12.579 empleos que se prometieron en medio de los piquetes es uno de los pocos compromisos que hasta ahora cumplió el gobierno jujeño. Pero la insuficiencia de los puestos de trabajo podría convertirse en un boomerang. Parentini apuntó que "la gente sigue haciendo cola" y estimó que los inscriptos superarán los 30 mil.

La promesa del gobierno de recuperar los bonos que circulan en la provincia todavía está en veremos. Ferraro solicitó a la Legislatura que apruebe la toma de un crédito por 430 millones para recuperar esos títulos, pero los legisladores no le dieron quórum. La oposición sospecha de las intenciones del gobernador porque sostiene que bastaría endeudarse en 60 millones y el tema divide incluso al propio peronismo.

El gobierno jujeño tampoco avanzó en el proyecto de crear una zona franca en la Puna y, por el contrario, remitió a la Legislatura iniciativas que establecen una rebaja

del 10 por ciento en los salarios superiores a los 1500 pesos, el aumento general de los impuestos inmobiliario y automotor, y la derogación de leyes sociales.

La falta de pago de los salarios de abril y mayo a los empleados públicos agrega otra cuota de malestar. El gremio de municipales jujeños de Carlos "Perro" Santillán resolvía anoche el lanzamiento de un paro por 24 horas para el próximo martes y el Frente de Gremios Estatales decidirá hoy si extiende esa huelga a toda la provincia. Los piqueteros también comenzaron a debatir si retoman las medidas de fuerza. Un grupo más radicalizado pretende volver a las rutas apenas expire la tregua acordada con el gobierno, mientras otro sector propone flexibilizar los plazos.

En medio de la crisis, Ferraro dice estar haciendo con sus colaboradores una "autocrítica" de lo actual y e intenta darle aire a su gestión con un cambio de gabinete, que según versiones habría renunciado en pleno. Por lo pronto, la única dimisión es la de Alderete, pero al menos el ministro de Economía, Eduardo López Romero, le seguirá los pasos.



## PROGRAMA DE DESARROLLO INSTITUCIONAL E INVERSIONES SOCIALES MUNICIPALES PRODISM

SECRETARÍA DE DESARROLLO SOCIAL DE LA NACIÓN (SDS)  
BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO (BID)  
PROVINCIA DEL CHACO

### MUNICIPALIDAD DE COLONIA POPULAR

Licitación Pública Nacional Nº 1197 - Limitada a los países miembros del BID. Obra parcialmente financiada con recursos del BID y de la SDS.

LA MUNICIPALIDAD DE COLONIA POPULAR convoca a la Licitación Pública Nacional para la adquisición de: Equipos Viales y Automotores nuevos y venta de Equipos Viales y Automotores usados.

Localidad: Colonia Popular - Tel. (0722) 96600 Provincia del Chaco. Presupuesto oficial: ciento cuatro mil doscientos (\$ 104.200,00). Monto de garantía: uno por ciento (1%) del Presupuesto Oficial. Plazo de entrega de bienes: 30 días. Apertura de las ofertas: 14/07/97. Hora: 9:00. Lugar: Municipalidad de Colonia Popular. Consultas y venta de pliegos: Municipalidad de Colonia Popular. Lugar: Planta Urbana Colonia Popular. Fecha: de lunes a viernes de 7:00 a 12:00 horas. Valor del pliego: \$ 200,00.

Esta licitación se ajustará a los procedimientos establecidos en los Contratos de Préstamo suscriptos entre la Nación Argentina y el BID Nº 830/OC-AR/932/SF-AR).



"CHICHE" DUHALDE SERA LA MADRINA

# Manzanera a Santa Fe

*El gobernador Jorge Obeid anunció que implementará una red de manzaneras en Santa Fe y que "Chiche" será la madrina del proyecto. Un pasito hacia Eduardo Duhalde.*

El gobernador santafecino, Jorge Obeid, informó ayer que trasladará a su provincia el sistema de "manzaneras" que Eduardo Duhalde inauguró en Buenos Aires. El anuncio está relacionado, naturalmente, con los estallidos de crisis social en las provincias, pero también tendrá repercusiones políticas porque refleja las coincidencias entre Duhalde y Obeid, gobernante en una de las provincias más poderosas del país. El primer grupo de manzaneras comenzará a funcionar a comienzos del mes que viene en Rosario y la ceremonia estará presidida por el propio Obeid, Duhalde y "Chiche", quien será declarada "madrina" del plan. El gobernador santafecino no informó si invitó al presidente Carlos Menem.

El anuncio de Obeid es, sin duda, parte de un proceso de acercamiento entre los gobernadores de dos de las provincias más importantes del país.

Y refleja también el creciente aislamiento que vive Carlos Menem dentro de las estructuras de su propio partido. Duhalde controla al peronismo de la provincia de Buenos Aires. En Córdoba ganó el sector conducido por José Manuel de la Sota, en cuyo acto de cierre participó nada menos que Duhalde. En la Capital, Menem no pudo imponer a su candidato Daniel Scioli y

este domingo se define la interna entre él y Miguel Ángel Toma, quien se reivindica duhaldista. El peronismo mendocino nunca se identificó con el menemismo. Es decir que en cinco de los seis principales distritos la jefatura de Menem está siendo seriamente cuestionada. Y todavía faltan más de dos años para su salida del poder.

Obeid mantiene una relación de amor y odio con Carlos Reutemann, su antecesor en la gobernación. Cuando el ex gobernador debió dejar el poder porque no le habilitaron la reelección, eligió como delfín a Obeid, junto al cual hizo campaña. En ese momento, ambos recibieron el apoyo de Duhalde, quien participó en varios actos. Frente

a ellos tenían al ex intendente de Rosario, Héctor Cavallero, quien era alimentado desde la Casa Rosada, particularmente por Eduardo Bauzá. Cavallero ahora fue designado como asesor presidencial con rango y sueldo de subsecretario de Estado. Obeid y Reutemann se distanciaron después de que el primero llegara al poder. Pero el ex corredor estuvo presente hace dos semanas en el lanzamiento de la campaña presidencial del actual gobernador.

El sistema de manzaneras es la novedad que introdujo "Chiche" Duhalde en el plan de asistencia social de la provincia de Buenos Aires. Se trata de una red que la misma candidata calcula en diez mil mujeres, encargadas de



Obeid invitó a Duhalde y a Chiche para que den el puntapié inicial. Carlos Menem no figura, hasta ahora, en la lista de asistentes.

llevar a los sectores más humildes la ayuda asistencial que envía el gobierno bonaerense. La oposición denunció que es, en realidad, una nueva estructura proselitista que se sustenta con el dinero del Estado provincial. Hilda González de Duhalde maneja directa o indirectamente 300 millones de pesos

anuales para alimentar ese proyecto para cuyo diseño se inspiró, entre otras, en la experiencia cubana de los Comités de Defensa de la Revolución. Fuentes duhaldistas difunden que ese sistema será aplicado en todo el país si en el '99 el gobernador bonaerense se convierte en presidente.



## "Dan pena y algo más"

"A las dificultades no hay que tenerles miedo. Sí hay que atemorizarse frente a quienes deberían resolver los problemas y no lo hacen", dijo ayer el obispo de Posadas, Alfonso Delgado. De esta manera, otro obispo se sumó a los que ya vienen cuestionando a la política oficial. "Se malgastan tantos recursos o se pierden oportunidades por costosas e ineficientes burocracias o por intereses de parte o egoísmos mezquinos. Dan pena y algo más que pena no sólo diferentes formas de egoísmo sino también de profunda corrupción", dijo Delgado.

Cada vez más obispos católicos se han sumado en los últimos tiempos a la crítica sobre la situación social. Los jujeños Marcelo Palentini y Pedro Olmedo, el neuquino Agustín Radrizzani, los bonaerenses Justo Laguna y Rafael Rey, también titular de Caritas, el santiagueño Gerardo Sueldo, el rionegrino Marcelo Melani son sólo algunos de los que ya han polemizado con el Gobierno. Las posiciones no son homogéneas. La semana pasada, por ejemplo, el obispo de Lomas de Zamora, Desiderio Collinos, llamó "perros" a los críticos en un acto que compartió con Carlos Menem y Eduardo Duhalde. Y, durante el fin de semana, en Mar del Plata, la cúpula eclesiástica invitó a debatir sobre economía solamente a referentes del neoliberalismo. De todos modos, es cada vez más llamativa la aparición de obispos duramente críticos.

El tema ha generado, como casi todos los temas, un entredicho más entre Eduardo Duhalde y Carlos Menem porque el primero respaldó a los obispos críticos y cuestionó al neoliberalismo. "Nuestra Iglesia es la de los pobres", dijo Duhalde.

**Aunque parezca extraño, nuestro capital más importante está fuera del banco.**

Desde siempre, el Banco Ciudad estuvo cerca suyo. Atendiendo sus necesidades. Escuchándolo. Manteniendo seguro su dinero. Porque es un banco que nació para la gente. Que está para beneficiarlo y no para beneficiarse. Un banco cuyo capital más importante es usted.



**Banco Ciudad**

De Buenos Aires

ESTAMOS POR USTED, DESDE SIEMPRE.



## Murió Daniel Cohan

El secretario general del gabinete en las sombras del radicalismo, Daniel Cohan, murió ayer a los 46 años luego de una afección coronaria. Cohan, de profesión médico, se había desempeñado como director de Defensa Civil durante la gestión del ex presidente Raúl Alfonsín y había participado activamente durante la campaña del radicalismo, en las elecciones presidenciales de 1995. El dirigente radical, estrecho colaborador en los últimos tiempos del titular de la UCR, Rodolfo Terragno, falleció anoche en su consultorio de La Matanza.

## Carta a Duhalde

"Nos parece necesario esclarecer si estamos frente a una red de relaciones entre ex represores de la dictadura, hoy miembros de agencias de seguridad o de otras empresas, con personal de la institución policial bonaerense y con el poder económico de las empresas sospechadas de ser parte del grupo Yabrán", decía parte de la carta que los diputados del Frepaso, Guillermo Oliver y Alejandro Mosquera, le enviaron ayer al gobernador Eduardo Duhalde. En la misma, agregaban además, la necesidad de constituir una Comisión Bicameral para "detectar los hechos delictivos y de corrupción producidos por personal de la Policía de la Provincia de Buenos Aires y determinar si existen causas estructurales que podrían permitir o facilitar el desarrollo de dichas actividades ilegales".

## Homenaje a fusilados

Los civiles y militares peronistas fusilados en junio de 1956, por participar de un levantamiento contra el régimen de facto encabezado por Pedro Eugenio Aramburu e Isaac Rojas, fueron homenajeados ayer por sus familiares y dirigentes políticos. El acto se llevó a cabo en el predio de la ex penitenciaría de Las Heras, donde se colocó una placa en el sitio donde fue fusilado el general Juan José Valle, cabeza del movimiento. Participaron el diputado peronista Miguel Ángel Toma, el secretario Legal y Técnico de la Presidencia, Félix Borronovo, y el ex legislador radical César Jaroslavsky.

Grondona mientras explicaba lo lejos que quedó el ideal de Sarmiento.

Decibe volvió a discutir con los docentes a través de las cámaras.



"HORA CLAVE" DESDE LA CARPA DOCENTE

# La carpa que se hizo estudio

La pantalla de Canal 9 transmitió ayer durante dos horas el reclamo de aumento para los salarios docentes que, como lo explicó Grondona, recoge las simpatías del 75 por ciento de la población. Como sucedió durante los últimos dos meses, en la carpa docente hubo actores, periodistas, políticos, alumnos, escritores y maestros. Se agregaron las cámaras de TV.

(Por Nora Veiras y Ernesto Tenenbaum) En el lugar donde Mariano Grondona ayer apoyó su silla, anteanoche había una pila de colchones que, en el día de ayer, se guardaron en el acoplado de un camión. La Virgen María, las estampitas con la imagen de Carlos Mugica, distintos regalos que gente anónima llevó a la carpa cambiaron tantas veces de lugar como lo disponían los técnicos y los escenógrafos. Los dibujos de Quino, Daniel Paz, Rep y otros dibujantes fueron enmarcados. Y lo más destacado de la decoración fue apilado contra un extremo de la carpa porque el otro no sería tomado por las cámaras. Desde las escalinatas del Congreso se podían ver, además de la carpa, dos pantallas gigantes. Y adentro, sobre los docentes, y los periodistas, y algunos alumnos, y los políticos, y los camarágrafos, colgaban los focos de iluminación. Así cambió la carpa cuando llegó la televisión.

Y así cambió la televisión cuando llegó la carpa. Todos los que aparecieron en pantalla, menos el conductor, se colgaron el cartel con la leyenda

"hoy todos somos docentes". En la primera mesa, Luis Brandoni pidió uno para él. "Ay, yo también quiero uno", dijo Magdalena Ruiz Guinazú. Horacio Verbitsky, fuera de cámara, se colocó el suyo. Y luego Gustavo Beliz, Marcos Aguinis, Graciela Fernández Meijide, Rodolfo Terragno, Norma Aleandro, Gerardo Romano, Luis Farinello, Joaquín Morales Solá, Nelson Castro y, al fondo, los veintitrés maestros que cumplían el día setenta y dos de ayuno. La enorme solicitud por el aumento de los salarios docentes en que se ha transformado la carpa se transmitió ayer, durante dos horas, a todo el país por Canal 9.

En el primer bloque, Grondona pidió una segunda revolución educativa, Magdalena leyó lo que ganaban los docentes según la provincia, Brandoni recordó el libro *Mi hijo el doctor*, de Florencio Sánchez, como símbolo de la movilidad social que va desapareciendo. Beliz explicó cómo se podría aumentar el sueldo de los maestros si desapareciera la corrupción, pero fueron Débora y Nelson, dos alumnos de una escuela del bajo Flores, los que conmovieron a

la carpa. Ella, sobre todo, cuando sonrió y dijo: "Voy a ser maestra cuando sea grande". Desde fuera de la carpa llegaban los aplausos y el ruido del tráfico. En el corte, Débora se sentó sobre la falda de Magdalena, mientras corrían productores y sonidistas.

La locutora leyó una carta de Ernesto Sabato. Luis Farinello explicó las virtudes de los sectores más humildes del país. "Les exigen a los maestros que sepan computación y mandan computadores a escuelas donde no hay luz", dijo Nelson Castro, y arrancó aplausos. Verbitsky explicó por qué no se puede solucionar el problema de la educación si no hay un cambio en el modelo económico. Y uno de los maestros se sentó a la mesa para explicar: "Estamos empezando a formar parte de ese otro país. Se nos hace un nudo cuando no tenemos dinero para pagar el colectivo".

La ministra de Educación no fue a la carpa pero volvió a discutir con los docentes a través de las cámaras. Otra vez, mientras ella hablaba, los docentes respondían con gestos. "Soy de San Juan, gano 300 pesos. ¿Cuál es su salario?", decía el cartel que levantaba uno de los ayunantes. Decibe pidió equilibrio. "A partir de mañana, en mi Ministerio va a haber una agenda abierta para que sepan todo lo que invertimos en educación. Les pido a los periodistas apego a la verdad y equilibrio", dijo. Grondona le preguntó si ella demostraba equilibrio con sus declaraciones y arrancó aplausos. Ella insistió: "El debate es desnivelado y con la deshonestedad de los políticos que no hablan de los miles de docentes ni de lo que pasa en las escuelas".

—Yo invité al presidente Menem, al gobernador Duhalde, a la ministro Gianettasio y sólo usted quiso salir al aire—dijo Grondona.

—No sé si usted se da cuenta desde dónde está transmitiendo—replicó Decibe. Fernández Meijide la criticó porque no acepta una interpelación. Terragno opinó que el Gobierno ni siquiera cumple con la Ley Federal de Educación. Luego la carpa se llenó con la voz de Teresa Parodi. Después, los técnicos comenzaron a desmontar el escenario y los docentes a buscar los colchones que volvieron a poblar la carpa.

## A la opinión pública nacional e internacional A las organizaciones no gubernamentales A los gobiernos A los Pueblos

Las integrantes de la Asociación Madres de Plaza de Mayo denunciaremos el trato cruel e inhumano del gobierno de Fujimori para los presos políticos del Perú.

La dictadura criminal de Fujimori intenta el asesinato de un contingente de los presos políticos encubriendo esta maniobra con un traslado a la cárcel de máxima seguridad de Challapalca ubicada a 5000 metros de altura en el límite de Cuzco y Tacna.

Las Madres de Plaza de Mayo denunciaremos el aislamiento, las torturas, las violaciones y las ejecuciones que se cometen contra los prisioneros de la dictadura de Fujimori.

Las Madres de Plaza de Mayo exigimos el compromiso de todos los hombres y mujeres decentes, para que demuestren su solidaridad y detengan estas acciones sangnarias del gobierno peruano.

Desde nuestro compromiso de más de 20 años en defensa de la vida, las Madres de Plaza de Mayo solicitamos a todas las madres del mundo que levanten su voz para impedir este traslado de presos políticos peruanos.

Si hoy aceptamos en silencio lo que sucede en Perú, ninguna voz se levantará cuando los poderosos decidan que también ha llegado nuestro turno.

PORQUE LA UNICA LUCHA QUE SE PIERDE ES LA QUE SE ABANDONA.  
¡NI UN PASO ATRAS!



ASOCIACION MADRES DE PLAZA DE MAYO

## DALE UNA OPORTUNIDAD A TU FUTURO

Marketing

Diseño Gráfico

Sistemas

Medios (Cine-T.V.-Video)

INSCRIBITE  
COMIENZO:  
AGOSTO 1997



ORT  
INSTITUTO DE  
TECNOLOGIA

Av. del Libertador 6796  
Capital Federal  
Tel.: 787-4411  
<http://www.einstein.com.ar/ort>  
e-mail: [diort2@recom.edu.ar](mailto:diort2@recom.edu.ar)



# Hacé NUMEROS

(MUSIMUNDO CONVIENE)

## TODAS LAS CUOTAS EN PE\$OS

**10**

**COMPRA EN 12 CUOTAS Y PAGA 10 !!!**  
2 CUOTAS TE LAS REGALA MUSIMUNDO

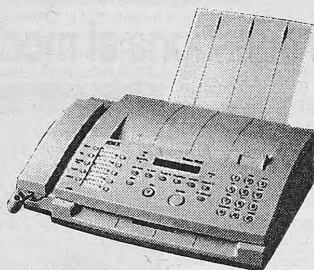
**O TODO EN 3 CUOTAS SIN INTERESES !!!**

**3**

**60**

**EN AMBOS CASOS LA PRIMERA CUOTA  
LA PAGAS DESPUES DE LOS 60\* DIAS !!!**

FAX CON CONTESTADOR DIGITAL/  
FUNCIONES EN CASTELLANO/  
220 VOLTS/16 NIVELES DE GRISES...



**FAX CON CONTESTADOR  
XEROX  
7239**

**AHORA**

FA20

10 Cuotas Fijas de  
**\$ 52 43**

1 Pago Efect. o Tarjeta \$ 459.-

Precio de Lista \$ 484 / PTF \$ 524,33

NTSC, PAL-N, PAL-M/181 CANALES, 125 DE  
CATV/MTS/SAP/FUNCIONES EN  
PANTALLA/PROGRAMACION AUTOMATICA DE  
CANALES/APAGADO AUTOMATICO/  
CONTROL AUTOMATICO DE IMAGEN/  
TEMPORIZADOR/ENTRADA Y SALIDA DE AV...



**TELEVISOR 29" ESTEREO  
SERIE DORADA  
SD-2940**

**AHORA**

L1103

10 Cuotas Fijas de  
**\$ 99 13**

1 Pago Efect. o Tarjeta \$ 869.-

Precio de Lista \$ 915 / PTF \$ 991,25

CASETE/ RECEPTOR DE ALTA POTENCIA CON 4  
CANALES Y CONTROLES DE BUS IP PARA  
REPRODUCCION DE MULTIPLES CD/ FRENTE  
DETACHABLE/ 35W x 4...



**AUTOESTEREO  
PIONEER  
KEH-P5450**

**AHORA**

S200

10 Cuotas Fijas de  
**\$ 34 13**

1 Pago Efect. o Tarjeta \$ 299.-

Precio de Lista \$ 315 / PTF \$ 341,25



Cards



# MUSIMUNDO!

Aprovechá estas promociones en nuestras sucursales o telefónicamente: **555-5555** / Venta por teléfono

HORARIO DE VENTA TELEFONICA: Lun. a Vie. de 9.30 a 21.30 hs. - Sáb. de 10.00 a 14.00 hs.

MUSIMUNDO en Internet [HTTP://WWW.musimundo.COM.AR](http://WWW.musimundo.COM.AR)

\* PLAZO MINIMO ARROJADO, EL PLAZO EXACTO DEPENDE DE LA FECHA DE CIERRE DE TU TARJETA - Vigencia hasta el 30/06/97 / TEA 16,03%



# El proyecto joven de Caro no da empleo

(Por Maximiliano Montenegro) El programa de capacitación laboral más importante que lleva adelante el Ministerio de Trabajo es el denominado "proyecto joven", por el cual ya se llevan gastados 150 millones de pesos. La cosa funciona así: el Estado paga un subsidio a una institución de capacitación, que se ocupa de acordar para el beneficiario una pasantía en una empresa por un período determinado. Dentro de los objetivos del programa oficial figuraba el que entre un 20 y un 40 por ciento de los pasantes continuaran en las empresas que contribuyeron a su formación una vez finalizado el contrato. Pero apenas el 13 por ciento de los jóvenes conservaron el puesto de trabajo al concluir el estímulo. En Chile, con un símil del proyecto local, se logra que el 78 por ciento de los beneficiados firmen contrato con las empresas al terminar la pasantía.

En un informe que difundió recientemente el ministerio de Armando Caro Figueroa, se destaca el éxito del "proyecto joven", que con un presupuesto de 340 millones acapara el 85 por ciento de los fondos destinados a "programas de apoyo a la reconversión productiva". Desde su puesta en marcha —en octubre del '94—, los 150 millones ejecutados financiaron la formación de 92.041 jóvenes. De ellos, "la mayor parte se concentra entre los 16 y 29 años, no alcanza a completar el nivel secundario, están desocupados y el ingreso mensual per cápita del hogar no supera los 120 pe-



Éxito del "proyecto joven" según el ministro Armando Caro Figueroa.

ros". Los cursos de capacitación en cuestión fueron dictados por 1258 instituciones, en tanto las empresas que ofrecieron las pasantías de capacitación se distribuyen un 46 por ciento en el sector servicios, un 35 por ciento en la industria, y el resto en la minería y el agro.

Sin embargo, un estudio que realizaron los investigadores del Conicet Anabela Barberena y Silvio Santantonio, publicado en el informe mensual del Instituto de Estudios Fiscales y Económicos, muestra el costado flaco del programa. De acuerdo con las evaluaciones efectuadas para la provincia de Buenos Aires, que bien podrían tomarse como muestra para el resto del país, un magro 13 por ciento del total de pasantes logró renovar su contrato con las empresas en las cuales trabajaban, frente al 20 a 40 por ciento que estimaba el Gobierno al momento del lanzar el plan. Para resaltar los contrastes en este

aspecto, los investigadores del Conicet ejemplifican con el caso chileno, donde con "Chile Joven" (un proyecto similar al local), un 78 por ciento de los pasantes firma luego contrato con las empresas.

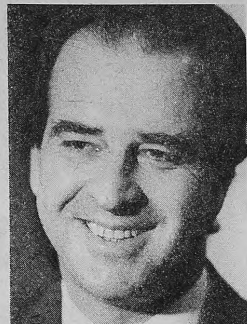
Más allá de su efectividad para reinserir a los jóvenes en el mercado laboral, no hay duda de que el proyecto se convirtió en un negocio redondo para las entidades de capacitación. En el último llamado a licitación, los cursos ofrecidos por consultores, docentes individuales, fundaciones y academias, fueron cuatro veces más que los adjudicados. Semejante interés es fácil de entender: por un curso de 20 personas, cada entidad recibe limpios unos 11.500 pesos. Y tampoco es mal negocio para las empresas: por algunos meses consiguen un trabajador superflexible, al que el Estado financia su subsistencia y al que después despiden tras agradecerle los servicios prestados.

JOSE LUIS MACHINEA

## A la pesca de los dólares

El sector externo es el flanco débil del modelo económico, planteó el economista radical y asesor de la Unión Industrial Argentina José Luis Machinea. "Es el único problema de consistencia macroeconómica que encuentro", señaló, luego de revisar —y aprobar— el cuadro de ahorro e inversión, del sector público y el sector financiero. Dejó como interrogantes "qué va a pasar con Brasil", de cuyas compras la Argentina muestra una excesiva dependencia, y "si las exportaciones van a ser suficientemente dinámicas para financiar el aumento de las importaciones". Alertó que el déficit en cuenta corriente, por el peso de los intereses de la deuda externa, viene subiendo en los últimos años, al mismo tiempo que crece el desequilibrio en la balanza comercial. Por ambos conceptos, el déficit global representará este año tres puntos del PBI. "Con esto vamos a tener problemas, porque es uno de los factores que miden las calificadoras de riesgo, y no puede seguir creciendo más allá del nivel actual."

En opinión de Machinea, sin embargo, habría que esperar que las importaciones sigan aumentando al ritmo de los dos últimos años, "porque la economía argentina todavía es muy cerrada". Pero también prendió una luz de alarma respecto de la situación social. "El modelo tiene una gran deuda pendiente, porque no es consistente socialmente, y en consecuencia tampoco políticamente", comentó, para agregar que "si no se mejora en este aspecto, vamos a volver para atrás".



CUATRO ECONOMISTAS

# LA BOLSA

ARNALDO BOCCO

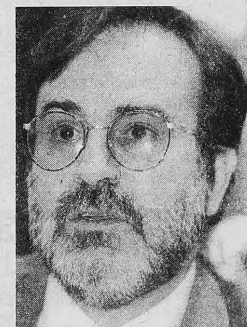
## "Nadie cuestiona el modelo"

Para Arnaldo Bocco, candidato a diputado por el Frepaso, los conflictos sociales irresueltos "ponen en desafío las reformas estructurales". Aunque admitió que nadie que asuma el gobierno a partir de 1999 cuestionará los cambios producidos desde la convertibilidad, señaló que el quiebre de la sociedad producido por el desempleo y la exclusión social "va a hacer retroceder a la Argentina, porque la gente empezará a descreer del esfuerzo realizado".

El economista del Frepaso planteó un cuadro de situación dominado por la debilidad de las instituciones que deben mediar en el conflicto social: aparato estatal, Justicia, educación e instituciones intermedias de asistencia social. Describió una economía "de tres velocidades, con un sector integrado a la globalización, otro que lucha por integrarse y un tercero con poca probabilidad de vida, constituido por pequeños comerciantes y productores rurales, y pequeñas industrias que están en vías de desaparecer".

Dijo descreer de que la solución venga de la mano de un modelo industrial exportador, que "requiere políticas muy activas y mucho tiempo de implementación", y advirtió que si ese modelo "está pensado para el largo plazo, en el medio vamos a tener que atravesar por un extenso período con desocupación y pobreza muy alta". Planteó la urgencia de una reforma impositiva, que vuelque el peso de los tributos sobre los ingresos de los que más ganan. "El IVA tendría que ser muchísimo más bajo, aunque me gustaría más que directamente no hubiera."

En más de una oportunidad, Bocco se refirió a Chile como modelo a imitar. "La inversión pública en infraestructura hace que el mercado interno tenga más dinamismo, y eso es crucial", señaló. Y también destacó el esfuerzo trasandino en materia de educación, cuya inversión es un 50 por ciento superior a la argentina.

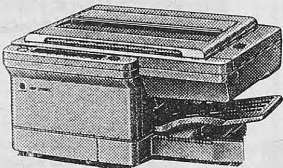


**EDICTO.** El Juzgado Federal de Salta N° 1, a cargo del Dr. Abel Cornejo, Secretario N° 1 del Dr. Adolfo Aráoz Figueroa, hacer saber que por Exp. N° C 5569/96 caratulado "SINGH Malik s/Carta de Ciudadanía", el peticionario Malik SINGH, de nacionalidad indio, nacido el día 21 de diciembre de 1948, DNI N° 92.688.933 solicitó la Ciudadanía argentina en los términos de la Ley N° 346 y modificaciones. Se hace saber a todas aquellas personas interesadas a fin de que, a través del Ministerio Público, manifiesten los impedimentos o consideraciones que estimen pertinentes, y que pudieren obstar a la concesión del beneficio. Publíquese por dos (2) veces en el término de quince (15) días, en un periódico del medio y en un diario de circulación nacional. Salta, 19 de mayo de 1997. Adolfo Aráoz Figueroa, secretario.

## UNA OFERTA PARA COPIAR!!! MINOLTA EP 2152

**\$ 2537.- PRECIO CONTADO  
IVA INCLUIDO**

- 15 FOTOCOPIAS POR MINUTO
- COMPACTA DE ESCRITORIO, OCUPA UN MINIMO ESPACIO
- POTENTE ZOOM DEL 50% AL 200%
- CALIDAD DE COPIA "SOSTENIDA" TIPO LASER



**Amplie al 200%  
Reduzca al 50%**  
Desde originales gigantes (A3) 30x42 cm



**Tel. 951-4440**  
**TeleFax 952-7050**



**Tucumán 2163 - 4º P "A" CAPITAL**

## Un sumario de la CNV

La Comisión Nacional de Valores inició un sumario a las entidades y directivos que intervinieron en la licitación de las acciones de Sevel, realizada en junio de 1992.

El organismo de control del mercado bursátil sostiene que Francisco y Mauricio Macri y Jorge Blanco Villegas (ex cuñado de Franco) manipularon el precio de corte de la subasta. Sevel, a través de su vicepresidente, Jorge Aguado, difundió ayer un comunicado para deslindar responsabilidades.

"Tanto la empresa como sus accionistas de control ajustaron en todo momento su proceder a las normas de la legislación vigente y a las reglas establecidas en el prospecto de la oferta", afirmó.

Y agregó: "Se tomarán todas las acciones necesarias para despejar cualquier duda".

**EDICTO.** El Juzgado Federal N° 1 de Salta, a cargo del Dr. Abel Cornejo, Secretario N° 1 del Dr. Adolfo Aráoz Figueroa, hacer saber que por Exp. N° C 2953/84 caratulado "CASTRO Angel s/Carta de Ciudadanía", el peticionario Angel CASTRO, de nacionalidad boliviana, nacido el día 20 de febrero de 1936, C.I. N° 83.109 solicitó la Ciudadanía argentina en los términos de la Ley N° 346 y modificaciones. Se hace saber a todas aquellas personas interesadas a fin de que, a través del Ministerio Público, manifiesten los impedimentos o consideraciones que estimen pertinentes, y que pudieren obstar a la concesión del beneficio. Publíquese por dos (2) veces en el término de quince (15) días, en un periódico del medio y en un diario de circulación nacional. Salta, 2 de junio de 1997. Adolfo Aráoz Figueroa, Secretario.

**EDICTO.** El Juzgado Federal de Salta N° 2, a cargo del Dr. Miguel Antonio Medina, Secretario N° 3 de la Dra. Mariela Alejandra Giménez, hacer saber que por Exp. N° C 14396 caratulado "KAURI Surinder s/Carta de Ciudadanía", el peticionario Surinder KAURI, de nacionalidad indio, nacido el día 4 de noviembre de 1950, DNI N° 92.503.797 solicitó la Ciudadanía argentina en los términos de la Ley N° 346 y modificaciones. Se hace saber a todas aquellas personas interesadas a fin de que, a través del Ministerio Público, manifiesten los impedimentos o consideraciones que estimen pertinentes, y que pudieren obstar a la concesión del beneficio. Publíquese por dos (2) veces en el término de quince (15) días, en un periódico del medio y en un diario de circulación nacional. Salta, 25 de abril de 1997. Mariela Alejandra Giménez, secretaria.

**EDICTO.** El Juzgado Federal N° 2 de Salta, a cargo del Dr. Miguel Antonio Medina, Secretario N° 3 de la Dra. Mariela Alejandra Giménez, hacer saber que por Exp. N° C 14396 caratulado "SINGH Jhujar s/Carta de Ciudadanía", el peticionario Jhujar SINGH, de nacionalidad indio, nacido el día 16 de agosto de 1955, DNI N° 92.351.301 solicitó la Ciudadanía argentina en los términos de la Ley N° 346 y modificaciones. Se hace saber a todas aquellas personas interesadas a fin de que, a través del Ministerio Público, manifiesten los impedimentos o consideraciones que estimen pertinentes, y que pudieren obstar a la concesión del beneficio. Publíquese por dos (2) veces en el término de quince (15) días, en un periódico del medio y en un diario de circulación nacional. Salta, 25 de abril de 1997. Mariela Alejandra Giménez, secretaria.





Tony Valdez

JORGE REMES LENICOV

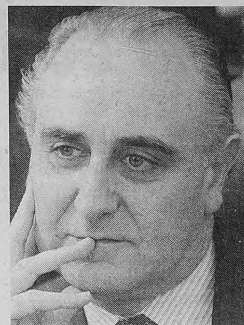
## "No queremos marginados"

La dualidad regional y social entre los integrados y excluidos del modelo es, para Jorge Remes Lenicov —ministro de Economía bonaerense y candidato a diputado duhaldista—, el problema central a solucionar para llegar con éxito a las presidenciales de 1999. "Este es un momento importantísimo y, si damos en la teca, podrá evitarse que se ponga en tela de juicio el camino recorrido", afirmó. Además, detalló su agenda de prioridades presentes y futuras.

Remes precisó cuáles son, a su juicio, los temas centrales sobre los que debería operar la política económica. La tasa de ahorro, dijo, debería aumentar cinco puntos para mantener un crecimiento sostenido del producto bruto. Advertió que lo más grave es el "desahorro" del sector público. La segunda prioridad es paliar el desempleo y la pobreza, a través de una mayor flexibilización laboral y eliminación de las cargas patronales.

"No queremos una sociedad con el 20 por ciento de marginados", exclamó Remes, justificando la necesidad de políticas asistencialistas, "aunque algunos se alarmen". También reclamó mayor calidad de las políticas públicas, rediscutir la coparticipación federal y lograr el equilibrio fiscal extirpando la evasión.

A su criterio, la educación y la salud se pueden mejorar sin mayores gastos. También se proclamó partidario de que el Estado asuma funciones específicas hoy desatendidas. "En Europa y Estados Unidos —recorrió— hay debates sobre la reinversión del Estado."



DESCRIBIERON EL ESCENARIO ECONOMICO QUE SE VIENE

# QUIERE ANTICIPAR EL '99

(Por Raúl Dellatorre) La sensación de los inversores extranjeros frente a la realidad económica argentina es compleja. Por un lado, advierten la consolidación del modelo puesto en marcha a partir de la convertibilidad y la progresiva integración del país a la economía global. Pero por otro, toman nota de un conflicto social que dejó de estar latente para pasar a corporizarse en diversos puntos del país. "Para quienes administran fondos, es clave conocer cuál es el riesgo político", expresó a *Página/12* Eduardo Tapia, presidente de Caspian Securities Sociedad de Bolsa. La entidad, de reciente ingreso a la actividad bursátil local, organizó ayer en la Bolsa de Comercio un foro en el que invitó a exponer a cuatro economistas de los partidos que representan a las principales fuerzas políticas. Con la mirada puesta en 1999, los inversores siguieron con atención los ejes de las propuestas y el análisis sobre cuál va a ser la marcha de la economía en lo inmediato y a partir del recambio presidencial.

Jorge Remes Lenicov, ministro de Economía bonaerense e integrante de la lista de candidatos a diputados armada por Eduardo Duhalde, fue seguido con atención, por ser la expresión del más firme postulante por el oficialismo a suceder a Carlos Menem. No fue casual que el principal interrogante que se planteara el casi centenar de inversores que siguió su exposición fuera el tema que, quizá, más distancie al duhaldismo del menemismo: la política asistencialista.

Remes hizo dos puntualizaciones al responder el interrogante. Por una parte, que no está dispuesto a tolerar un 20 por ciento de marginados como consecuencia del modelo económico. La segunda apreciación, que llevó más tranquilidad a su auditorio, es que la resolución de los problemas sociales es una obligación de las provincias, que no puede transferirse a la Nación. La lectura que hicieron los

El duhaldismo, la UCR, el Frepaso y el cavallismo expusieron ayer ante inversores locales y extranjeros, a través de sus economistas, su visión sobre la marcha de la economía. Los interrogantes y sus respuestas.

inversores del mensaje es que un eventual gobierno de Duhalde no trasladará simétricamente a la Nación las políticas que aplica en la provincia. "Hoy se entendió mejor el modelo que propone", expresó al término de su exposición el anfitrión, Tapia, a este diario.

El otro eje crucial del presente económico, el desempleo y la exclusión social, mereció un destacado espacio en cada una de las exposiciones. Hubo coincidencias en que la suerte del modelo económico se juega en la resolución de estos conflictos, a riesgo de perder el consenso social. Puntualmente, hubo dos re-

ferencias concretas a la propuesta de Jeremy Rifkin, el asesor de Bill Clinton que pasó hace dos semanas por Buenos Aires advirtiendo sobre "el fin del trabajo" como consecuencia de tecnologías que ya no requerirán de mano de obra.

"Es la propuesta de un no economista, sin rigor científico, que se equivoca en su diagnóstico, porque se olvida de que países como los del sudeste asiático han hecho una fuer-

te incorporación de tecnología informática y, sin embargo, son los de menor tasa de desocupación", lo cuestionó Adolfo Sturzenegger, de Acción para la República, el partido de Domingo Cavallo. Desde una óptica diferente, Arnaldo Bocco, del Frepaso, dijo que Rifkin era a la economía laboral lo que fue Francis Fukuyama a las ideologías. Ambos pronosticaron el fin, y al segundo ya lo desmintió la historia.

ADOLFO STURZENEGGER

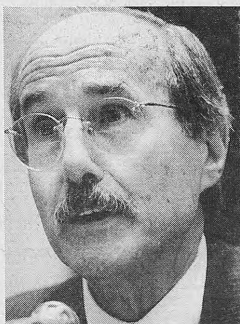
## "No es culpa del modelo"

Adolfo Sturzenegger acusó a la gestión de Carlos Menem de "claudicaciones de gran entidad". Dijo que el gobierno nacional estaba inhabilitado para concretar políticas sociales eficaces, porque el aparato estatal es "burocrático, ineficiente y corrupto". Defendió, y dijo que seguirá defendiendo, "las líneas directrices de la convertibilidad", y afirmó que "es inadmisible pensar que el modelo pueda haber sido la causa de los problemas de pobreza, desempleo y exclusión actuales".

Sin el menor complejo, el ex radical y hoy candidato cavallista demandó que las desregulaciones se extiendan a la eliminación del salario mínimo. "Si una persona tiene que ganar 100 pesos, porque ésa es la productividad de su trabajo, es la política social la que debe compensarla por otros mecanismos posibles", ejemplificó.

El hombre de Acción para la República que confrontará en octubre con Hilda "Chiche" Duhalde y Graciela Fernández Meijide no ocultó su admiración por la política laboral de los países del sudeste asiático (Malasia e Indonesia, entre otros). "El mercado de trabajo está absolutamente desregulado en estos países, y el desempleo está entre el 2 y el 3 por ciento", subrayó.

Consideró que el Gobierno "claudicó" en su política desregulatoria "ante los intereses de las corporaciones empresarias, profesionales y también sindical".



aci

Alianza Cooperativa Internacional

Cooperar

Confederación Cooperativa de la República Argentina

Seminario Internacional

## "Crecimiento económico con desarrollo social La experiencia cooperativa"

Martes 17 y miércoles 18 de junio

Hotel Crowne Plaza Panamericano  
Carlos Pellegrini 525 - Buenos Aires

Paneles: **Reconversión  
Capitalización  
Integración económica  
El rol de la cooperativa en la comunidad**

Expositores de: Alemania, Bélgica, Brasil, Canadá, España, Estados Unidos, Finlandia, Francia, Inglaterra, Italia, Suiza y Argentina

Auspiciado por  
Instituto Nacional de Acción Cooperativa y Mutual - INACyM  
Secretaría de Desarrollo Social  
Presidencia de la Nación

Instituto Provincial de Acción Cooperativa - IPAC  
Ministerio de la Producción y el Empleo  
Gobernación de la Provincia de Buenos Aires

INFORMES: Sede Cooperar y ACI: Maipú 374 P. 8 "B" - Bs. Aires  
Teléfono: 54 1 394-3242/9885 y 325-6179  
Email: esimone@acibue.eci.org.ar



# Toma asegura que Scioli no es un Premio Nobel

En las vísperas de la elección del PJ porteño, Miguel Angel Toma se queja del apoyo oficial y de ATC a Scioli, a quien se rehúsa a comparar con Reutemann o Palito.

(Por Esteban Schmidt) La luz del mediodía entraba brutal por los ventanales de su oficina del tercer piso y Miguel Angel Toma despedía a Roberto Digón, uno de sus socios electorales del próximo domingo. Digón terminaba de narrarle con lujo de detalles un diálogo que tuvo por la

mañana con Eduardo Duhalde. "Nada importante, con el 'cabezon' hablamos todos los días", se jactó Toma luego ante *Página/12* mientras sus dedos jugaban con una pequeña reproducción de *Los fusilamientos del 3 de mayo de 1808*. En la pintura de Francisco Goya, de camisa blanca y arrodillado, uno de los patriotas que resistía en Madrid la invasión de las

tropas napoleónicas recibe el fugo de sus verdugos franceses mientras la escena es contemplada con horror por quienes le siguen en la fila al desdichado.

—¿Quién de ellos es usted dentro de la interna del PJ?

—(Toma desvía la vista al cuadro, sonríe, medita un poco y procura ser el más pícaro de los mortales en una respuesta breve. Señala, entonces, a los fusileros) Estos, seguro que no.

—¿Si gana Scioli qué piensa hacer?

—Voy a felicitarlo y sumarme a la lista como la minoría.

—No se irá al Frepaso...

—No, claro que no y tampoco voy a hacer como (Gustavo) Beliz o (Domingo) Cavallo.

—¿Cómo es disputar una interna que puede ser el leading case de la interna Duhalde-Menem?

—En política, aprendí que una cosa es lo que uno desea y otra lo que la realidad ofrece. Tengo que aceptar la realidad tal cual viene. De todos modos, creo que acá lo que se ha dado más fuerte no es la diferenciación entre menemismo y duhaldismo sino entre autonomía del PJ porteño o seguidismo de la política de Menem.

—A dos días de la interna y con tantos intereses en juego, ¿existe un negocio de corto plazo más rentable que ser puntero del PJ y poder disponer para uno o para otro de doscientos votos?

—Y depende en qué lista está... Si está en la nuestra es muy mal negocio económico pero... claro, puede ser un gran negocio político.

—¿Se están volcando recursos oficiales en la campaña?

—No es ninguna novedad, eso es un dato indiscutible.

—¿Es verdad que al dirigente Raúl Padró le ofrecieron el cargo de director en un Instituto Nacional para que apoye la lista de Scioli?

—Eso me han dicho.

—En su oficina me dijeron que está "prohibido" en ATC...

—En los últimos dos meses mi presencia en la pantalla de ATC ha sido nula, salvo en el programa *Contragolpe*, que ya se levantó.

—¿Qué le dijo usted a Menem después que el Presidente postuló a Scioli como "el candidato"?

—Que de esa manera se iba a trasladar la interna nacional por el '99 al distrito porteño.

—¿Y él qué le respondió?



Quejas de Miguel Angel Toma antes de la interna.

Dice que no aparece nunca por ATC. En cambio Scioli es figurita.

—"Sí, chango, es verdad", me dijo.

—¿Scioli representa lo mismo que representaron Palito Ortega y Carlos Reutemann en su momento?

—En la realidad no, pero quizás en la ficción del Presidente sí.

—Usted y sus aliados, justificaban y apoyaban hasta hace poco tiempo todas las decisiones presidenciales. ¿Lo hacían en nombre de la realidad, de la ficción...?

—De los resultados. En general, había mucho pragmatismo en la

evaluación de las maniobras y las medíamos por los resultados sin otro tipo de consideración.

—¿Por qué es distinto ahora? ¿Por qué no apoyan la opinión de Menem?

—Porque si la elección hubiera caído en una persona moral, política o científicamente valorizada, uno dice "¡bueh!". Si es un premio Nobel y esto sirve para que el peronismo mejore su caudal electoral o su propuesta, uno dice excelente. Scioli no cumple con ninguno de esos requisitos.

## Opinión

Por Mario Wainfeld

### Un domingo sin fútbol

La interna peronista de la Capital puede deparar al presidente Carlos Menem un desagradable fin de semana, ya que le abre dos opciones poco gratificantes. La menos peor es que su candidato Daniel Scioli gane y pueda pelear el cuarto o quinto puesto en la elección general. La más peor es que el deportista pierda a manos de Miguel Angel Toma, quien cuenta con el apoyo del llamado "sistema" (las agrupaciones que apoyaban a Grosso y que controlan el aparato del partido porteño) y de Eduardo Duhalde. En ese caso, un candidato hijo de su dedo habría quedado en el camino, perdería otra interna (la anterior fue en Córdoba) ante pollos del gobernador bonaerense.

La rebeldía de Toma es hija de la necesidad. Toma llegó a diputado en 1989 de la mano de la onda ganadora del propio Menem. Entonces el PJ ganó la elección porteña. Renovó mandato en 1993 detrás de Antonio Erman González, otro invento, en ese caso exitoso, de Menem para la gran aldea. En ambas ocasiones entraron cinco diputados peronistas a la Cámara. Hoy el PJ, con o sin Scioli sólo aspira a una banca, lo que transforma en feroz la lucha interna porque ser segundo no sirve. En un partido de gobierno, como el PJ, no tener una banca o un cargo no electivo equivale a no existir políticamente. En un gobierno como el menemista implica también perder inmunidades muy valoradas.

Toma enfrenta a Scioli como condición de supervivencia. Menem lo obligó a pelear, lo que puede considerarse un error político si —como ocurre en este caso— le eligió un antagonista débil. No es un conejo electoral salido de su galera como Ramón Ortega o Reutemann. Más bien parece un sapo, como fue la candidatura a senador de Jesús Porto en el '92.

Toma, un político por decir poco ubicado, enfrenta a Menem porque fue obligado, lo que automáticamente lo alinea con Duhalde. Se da una situación que se irá acentuando a medida que vaya terminado el mandato presidencial de Menem: todos los dirigentes peronistas con votos (aunque sean relativamente pocos, como ocurre con Toma) harán su propio juego, buscarán revalidarse y se referenciarán en Duhalde. Si el PJ gana en el '99, formarán parte del PRI argentino, serán del ala oficialista del Gobierno, un destino manifiesto. Si el PJ pierde, integrarán como hicieron en el '83 una minoría poderosa que dominará el Senado, será primera o como poco segunda minoría en Diputados, gobernará varias provincias y centenares de intendencias y estará esperando el próximo turno. Eso harán con Menem o contra Menem los Tomas, los Matzkin, los Marín, los Busti, los Lafalla, todos los que cuentan con algún voto propio. Al lado de Menem sólo quedará lo más exiguo de su séquito, su disco rígido, hombres que sólo llegan al poder si los unge el dedo del Presidente: Kohan, Corach, algún Scioli. Fuera del sistema político, ninguneados y sin inmunidades frente a la Justicia. Un duro destino que tal vez atise el Presidente el domingo, para peor un domingo sin fútbol, si su motonauta muere el polvo.

## LUIS ALBERTO VILLELLA

Desaparecido el 13 de junio de 1977



A 20 años de tu desaparición:

Estás siempre en el recuerdo de los que te amamos y extrañamos. Por vos y los treinta mil no olvidados, no perdonamos y seguimos exigiendo verdad y justicia.

Tu hija Mariana, tu esposa Ana, familiares y compañeros.

### PROVINCIA DEL CHUBUT Ministerio de Gobierno, Trabajo y Justicia



Un futuro en marcha

POLICIA DE LA PROVINCIA  
Licitación Pública N° 01/97

MOTIVO: Adquisición de borcuquies, camisas, uniformes de fajina, tricotas y gabanes.

Presupuesto oficial: \$ 473.500,00

Valor del pliego: \$ 800,00

Consulta y Adquisición de Pliegos: En el Area de Finanzas de Policía, calle Mariano Moreno 561, Rawson, Chubut o Casa de la Provincia del Chubut, Sarmiento 1172, Capital Federal, mediante giro postal o bancario sobre Banco del Chubut S.A. a nombre de Jefe Area Finanzas y Tesorero de la Policía del Chubut.

Acto de Apertura: Ante el Escribano General de Gobierno. La aprobación y adjudicación de las propuestas se hará mediante Decreto del Poder Ejecutivo previa opinión de los organismos competentes.

Apertura de las propuestas: En la Jefatura de Policía, Pedro Martínez N° 116, Rawson, Chubut, el día 4 de julio de 1997 a las 10.00 hs.

## Página/12

en

La Plata

Calle 6 N° 835  
entre 49 y 50  
Telefax  
021-232214



## DEGRADACION EN EL SERVICIO PENITENCIARIO

# No tocar las partes pudendas

*Un informe de la CIDH establece que las revisiones vaginales que realiza el SPF a las visitas violan derechos.*

Un informe de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos (CIDH) –enviado al gobierno nacional– establece que las revisiones vaginales que lleva a cabo el Servicio Penitenciario Federal (SPF) sobre las mujeres que visitan a presos son violatorias de la Convención de Derechos Humanos y del Niño cuando se realizan sobre una menor. El informe señala que para ser legítima debería cumplir cuatro condiciones: "1) tiene que ser absolutamente necesaria para lograr el objetivo de seguridad; 2) no debe existir alternativa alguna; 3) debería, en principio, ser autorizada por orden judicial; y 4) debe ser realizada únicamente por profesionales de la salud". Las conclusiones de la Comisión contradicen un fallo de la Corte Suprema que consideró las revisiones vaginales una "exigencia razonable" para mantener la seguridad y no creyó que fueran "arbitrarias" por cuanto "no parece existir medios alternativos" para detectar el ingreso por esa vía de drogas u otros elementos. Para saber si el informe de la Comisión fue acatado por el Gobierno, *Página 12* consultó a funcionarios del Ministerio de Justicia, quienes derivaron la cuestión al director del SPF, Carlos Rubens Verón. Anoche a última hora, Verón mantenía su celular apagado y en el despacho informaban que realizaba un trámite en Tribunales.

El tema se conoció ayer a través del programa radial de Magdalena Ruiz Guiñazú a pesar de que el informe es de octubre del año pasado y el fallo de la Corte, de 1990. Ambas resoluciones se tomaron en torno del caso de M. A., esposa de un recluso de la Unidad 1 y madre de una niña de 13 años. Ella y su hija se vieron sometidas a revisiones vaginales –efectuadas por personal del SPF– cada vez que visitaban a L., pero en 1989 la mujer decidió presentar un recurso de amparo para que cesaran esos controles. Los argumentos del SPF consistían en que dos días antes de la visita habían encontrado en la celda de L. 400 gramos de explosivo plástico. En primera instancia se resolvió a favor de M. A., pero la dirección del SPF y el fiscal apelaron ante la Corte, que dio su veredicto con los argumentos citados. M. A. decidió, entonces, elevar una queja ante la CIDH, que consideró la práctica lesiva de la dignidad, degradante, discriminatoria en perjuicio de las mujeres y violatoria del derecho a la protección del niño.

La defensa del gobierno argentino ante la CIDH consistió en la "sospecha

fundada" de que la mujer ingresara en su vagina materiales explosivos y en que no se realizaban revisiones sino inspecciones. La diferencia entre un término y otro queda claro en el testimonio del jefe de la Dirección de la Seguridad Interna: reconoció la cotidianidad de esas prácticas y agregó que en principio "se usaban guantes para revisar esa zona pero que, debido a la cantidad de visitas femeninas (250), la escasez de guantes de cirugía y el peligro de transmitir sida u otras enfermedades contagiosas se decidió hacer inspecciones oculares". La CIDH estimó que hay "medios técnicos de uso común" que detectan elementos extraños en el cuerpo de una persona –como los sillones de los aeropuertos que permiten una visión ecográfica– y que "las revisiones e inspecciones no pueden tener otra intención que la de estigmatizar, denigrar y mortificar a las mujeres. Sería más simple la revisión posterior del preso antes de restituirlo a su celda", dice el escrito. Mientras la CIDH estudiaba el caso, el gobierno informó la intención de reemplazar el régimen penitenciario y de incluir en una nueva ley los "preceptos de los tratados internacionales", como el "derecho a la privacidad de las comunicaciones sin otras restricciones que las dispuestas por el juez competente". Ningún funcionario respondió ayer si en la actualidad se respeta ese derecho.



Una mujer y su hija menor fueron sometidas a tactos vaginales. La CIDH emitió un informe contradiciendo un fallo de la Corte.

## JUICIOS POR GATILLO FACIL

## Las víctimas de la policía

"Siempre le decía a mi hija mayor que ante cualquier cosa rara recurriera a la policía. Ahora le digo que se cuide. Después de que mataron a mi marido, para mí todos los policías son iguales." Susana López se quedó con esa idea después de que un agente de la Policía Bonaerense matara a su esposo, Roberto Roldán, cuando ambos llevaban a su hija al Hospital Fiorito, en febrero de 1996. El policía acusado del crimen, Hugo Salazar, será juzgado por homicidio simple a partir del martes próximo, en los Tribunales de Lomas de Zamora. En el mismo escenario, a partir del 30 será enjuiciado otro policía de gatillo fácil, Diego Centurión, quien mató en julio de 1995 al músico de rock Javier Rojas Pérez, du-

rante un procedimiento en una pizzería de Wilde.

Los familiares de Roldán y de Rojas Pérez, patrocinados por el abogado León Zimmerman, reclamaron que se apliquen severas condenas contra los dos efectivos imputados por esos homicidios. En los dos casos están involucrados policías jóvenes, sin preparación, que utilizaron su arma con negligencia y provocaron muertes absurdas. Para ambos, la fiscalía pidió penas que los familiares consideran leves: once años de prisión para Salazar y nueve años para Centurión.

Salazar es un agente de las Patrullas Bonaerenses, de 25 años, que tuvo sólo seis meses de instrucción antes de salir a la calle con su arma reglamentaria, y que –según le confesó a un perito en la causa– pasó buena parte de ese tiempo "limpiando la comisaría y repartiendo citaciones". Se sentará en el banquillo de los acusados el martes próximo, frente a los miembros de la Sala III de la Cámara de Apelaciones de Lomas de Zamora, la misma que hace un mes absolvió a quince policías involucrados en la muerte de Sergio Schiavini.

Habrà sólo una audiencia, para la que se ha citado a diez testigos, y ese mismo día el fiscal y los abogados del policía darán a conocer sus alegatos. La sentencia se conocerá el viernes.

"Queremos que haya una condena efectiva, que sirva para reparar el daño que causó, aunque no sirva para recuperar la vida de mi marido", dijo Susana López. El 22 de febrero de 1996, junto a su marido, Susana llevaba a su hija de tres años, que padecía convulsiones, al Hospital Fiorito. Iban a toda velocidad, en el Torino de un conocido que se había ofrecido a llevarlos. En la esquina de Ro-

ca y Estévez, en Avellaneda, a una cuadra de la casa de los Roldán, Salazar se bajó del patrullero y, sin dar la voz de alto, apuntó contra el vehículo. El disparo perforó la luneta del auto y mató en el acto a Roldán.

Susana López tiene 32 años y quedó sola con sus tres hijitas de uno, cuatro y siete años. La más chiquita tenía apenas doce días cuando murió su papá. Roldán dejó a otros seis niños huérfanos, hijos de un matrimonio anterior.

"Las penas deben ser severas, porque se trata de funcionarios públicos a los que les pagamos para que nos protejan y lo que hacen es matar a nuestros familiares", reclamó Gabriela Rojas Pérez, hermana del músico de rock asesinado el 23 de julio de 1995.

## Un muerto por hantavirus

Un hombre de 35 años que falleció ayer en el Hospital Británico de la Capital Federal padecía hantavirus, informó el Ministerio de Salud Bonaerense. Aunque aún se desconoce la fuente de contagio, se indicó que el fallecido, cuya identidad no se brindó, "probablemente haya contraído la enfermedad en la zona rural de Florencio Varela, tras una excursión de caza". El subsecretario de Salud de la provincia, Alberto Castañeda, tampoco descartó que el hombre "se hubiera contagiado a través del contacto con medios de transporte de sustancias o elementos de zonas endémicas", pero aclaró que "no se puede hablar de la presencia de un brote de hantavirus en la provincia, ya que se trata de un caso puntual".

## Sin estadísticas sobre accidentes

"El Estado no cumple con su obligación de llevar una estadística oficial veraz en materia de accidentes", denunció el presidente de la Asociación Argentina de Carreteras, Rafael Balcells, en la jornada denominada "La inseguridad argentina en números", que se desarrolló ayer. Los asistentes al encuentro concluyeron que "sin buenas estadísticas centralizadas resulta imposible llevar un control adecuado del problema". También consideraron a la Argentina como uno de los países de "más alta incidencia" de muertes por accidentes, e informaron que según cifras oficiales disponibles se registran anualmente 4.700 muertos en el país, aunque la ONG "Luchemos Por La Vida" calculó que en 1996 hubo 7.714 fallecimientos por accidentes.

## Falleció porque no hubo donante

Una nena uruguaya de nueve años que esperaba recibir en forma urgente un trasplante de hígado falleció ayer en el Hospital Italiano de Capital Federal al no conseguir un donante. Lorena González integraba la lista de "Emergencia Nacional" del Inccuapi, y fue internada hace setenta días por padecer hepatitis "C". El caso de Lorena se suma así al de Beatriz, la adolescente cordobesa de 17 años que también falleció el mes pasado por falta de donantes. Otro hombre, internado en el Italiano a la espera de un hígado, espera que su suerte sea mejor. El Indec informó que diariamente se denuncian en la Argentina 1.860 cadáveres, algunos de los cuales podrían extender la vida de quienes esperan un trasplante.

## AEROPUERTO

## Pista nueva en Ushuaia

(Por A.F., desde Ushuaia) En medio de un espectacular entorno de montañas nevadas, Ushuaia inauguró ayer su nuevo aeropuerto internacional, en un acto en el que estuvieron el presidente Carlos Menem, ministros, empresarios, agentes de turismo y curiosos varios. A Menem (cuya visita, en medio de versiones sobre manifestaciones opositoras, se redujo a poco más de una hora) la ocasión le sirvió para recordar que "antes este aeropuerto era famoso porque el piloto –uno de ellos fui yo– no sabía si le al-

canzaba la pista para aterrizar".

Menem no fue el único que ayer se acordó de la antigua pista, que azotada por fuertes vientos y con sólo 1200 metros de extensión se convertía en un peligroso trampolín hacia el Canal de Beagle.

El aeropuerto ahora tiene una pista de 3200 metros y una impactante terminal aérea diseñada por Carlos Ott, un arquitecto uruguayo que realizó, entre otras obras, la Opera de la Bastilla de París. London Lup-play, la empresa que ganó la licitación, invirtió unos 10 millones de dólares en la construcción.



## LILIANA ELIDA GALLETTI

*Detenida - Desaparecida el 13 de junio de 1977*

Como ni tu madre Elida ni tu padre Alfredo están para reclamar por vos, nosotras compañeras de lucha de Elida tomamos su posta. Reclamamos información veraz de tu destino y como tus padres a quienes siempre recordamos, rechazamos la inhumana impunidad, la hipocresía y demandamos justicia.

*Madres de Plaza de Mayo  
Línea Fundadora*



## SE PUEDE RESOLVER CON LO QUE HAY

Luisa Ageitos \*

## "Descentralización"

La mortalidad infantil *reducible* es la que podría ser evitada con la tecnología disponible. Cuba, Costa Rica y Chile, países con ingresos per cápita menores o iguales al de la Argentina y con diversos regímenes políticos, redujeron la mortalidad infantil a niveles muy inferiores: porque el sistema de salud de la Argentina se basa en esperar la demanda en los hospitales, y en esos países se basa en centros de salud que, en cada localidad, siguen a las madres embarazadas y a los chicos menores de un año: cuando una mamá falta al control, la buscan hasta encontrarla.

Una de las causas evitables de mortalidad infantil que creció en el último año es la neumonía: es que es difícil conseguir lugar en hospitales para los chiquitos que requieren apoyo respiratorio inmediato. Los tres hospitales de niños de Capital Federal tienen más de la mitad de sus plazas ocupadas por chicos del conurbano, porque el centro de salud más próximo carece de personal o atiende sólo hasta el mediodía. Cuando los padres no tienen el dinero para trasladar enseguida al chico, habrá un número más en la estadística de 13 mil muertos anuales, evitables.

\* Ex presidenta de la Sociedad Argentina de Pediatría y consultora de salud de Unicef

Eduardo Duro \*

## "Culpa del modelo"

En la mayor parte del mundo la mortalidad infantil evitable cayó en picada en las últimas décadas, pero en la Argentina se mantiene en meseta, después de haber sido la más baja de América durante décadas. Y los proyectos oficiales perpetúan la situación: el modelo neoconservador del ministro de Salud propicia hospitales "de autogestión", obligados a conseguir sus recursos por sí mismos. Así, el sistema de salud está cada vez más fragmentado, ya que se pone a hospitales y maternidades a competir entre sí: lo importante para conseguir presupuesto va a ser conseguir el paciente, quedárselo, antes que derivarlo al lugar donde corresponda, lo cual atenta contra la posibilidad de coordinar esfuerzos, que es esencial.

Entonces, si en el Hospital de San Miguel nace un chiquito con patología quirúrgica, yo tengo que derivarlo al Hospital de Niños de La Plata, que está a 100 kilómetros, pasando por delante de los tres hospitales especializados de Capital. En definitiva, en partidos del segundo cinturón del conurbano bonaerense, la mortalidad infantil evitable es casi tan alta como en los bolsones de pobreza del Noroeste argentino.

\* Jefe de Neonatología del Hospital de San Miguel.

Según un informe del Ministerio de Salud, más de 9000 criaturas fallecidas durante 1995 perdieron su vida por una deficiente "atención de su salud", situación que se hubiese podido subsanar con el empleo de técnicas sencillas y de bajo costo. Las causas de estas muertes incluyen el sarampión, gripe o rubeola, y a carencias propias de la pobreza.

## EL 64 POR CIENTO DE LAS MUERTES EN NIÑOS

## MUCHOS SE PODRIAN

## Además subió la mortalidad materna

(Por M.M.) En los últimos días, el Ministerio de Salud y Acción Social comenzó a distribuir el informe sobre "estadísticas vitales" que, tal como anticipó *Página/12*, revela un aumento en la mortalidad infantil en la mayoría de las provincias. Acostumbrado a guardar silencio y bajo perfil, especialmente en los temas que merecerían una explicación pública, el ministro Alberto Mazza optó por publicar discretamente el estudio que debió difundirse seis meses atrás y cuyo retraso había motivado un pedido de informes del Frepaso en el Congreso. En el último año la mortalidad entre los niños de un mes a un año creció en 17 de las 21 provincias relevadas. Por primera vez en los últimos 15 años ese indicador se elevó a nivel nacional casi 7 por ciento. El informe de Salud trae otra ingrata sorpresa: subió también la mortalidad materna relacionada con los embarazos en los hogares pobres.

Las últimas estadísticas oficiales disponibles en el país indican un aumento de la mortalidad entre los niños de un mes a un año de edad de 7,6 cada mil nacidos vivos en 1994 a 8,1 por mil en 1995; una suba de casi 7 por ciento. El salto incluye a 17 de las 21 jurisdicciones relevadas, incluidas las tradicionalmente más prósperas como Capital Federal, Buenos Aires, Córdoba y Santa Fe. Para colmo, en estas muertes predominan las enfermedades infecciosas, las menos complicadas de prevenir, si existieran campañas educativas adecuadas.

El estudio muestra también que la tasa de mortalidad infantil (desde el nacimiento al año de edad) en todo el país aumentó de 22 cada mil nacidos vivos en 1994 a 22,2 por mil en 1995. Es decir: hubo 135 defunciones más de niños menores al año que un año atrás.

De las 13 provincias que muestran aumentos en este aspecto, en tres de ellas el salto es espectacular. En relación con 1994, en San Juan mueren cuatro chicos más cada mil que nacen vivos, en Tucumán cinco y en Santa Cruz seis. Más aún, pese a que la mortalidad infantil suele descender en períodos largos, a consecuencia de los avances de la medicina, estas mismas tres provincias tienen en la actualidad tasas superiores a las de 1990. Por otro lado, continúa acentuándose la disparidad en las situaciones regionales. Hoy Chaco presenta los mismos niveles de mortalidad en la infancia de la Capital Federal que veinte años atrás. Para comprender mejor lo que esto significa basta considerar que si Chaco igualara los índices de la Capital Federal, entonces se evitarían 450 muertes de niños al año.

Las defunciones maternas declaradas en 1995, por causas relacionadas con el embarazo, alcanzaron a los 290 casos frente a 265 un año antes. El 18 por ciento del total corresponde a fallecimientos en la provincia de Buenos Aires, lo cual se explica por su densidad poblacional. Pero lo alarmante es que Chaco, Salta y Jujuy juntas acaparan el 20 por ciento de las defunciones maternas.

Por sobre todas las cosas, las cifras del Ministerio de Salud expresan con singular crudeza no sólo la ineficacia de las políticas sanitarias en el país sino también el acelerado deterioro en las condiciones de vida de los hogares pobres. De acuerdo con el estudio oficial en Jujuy, por ejemplo, existen localidades donde la mortalidad es del 20 por mil y otras donde trepa hasta el 46 por mil, y no casualmente en estas últimas las familias con necesidades básicas insatisfechas llegan al 64 por ciento del total frente a la mitad en las primeras.

## EDICTO

El Juzgado de Primera Instancia en lo Civil Nº 94 Secretaría Unica, cita y emplaza por 30 días a herederos y acreedores de Jorge TORTOLA. Publíquese por tres días en el diario *Página/12*. Buenos Aires, 2 de mayo de 1997. Eduardo Parody, secretario.

EDICTO. El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil y Comercial Federal Nº 5, Secretaría Nº 9 (Paraná 386 5º Capital) hace saber que WIERA TAPASLUK KLJOC, CI Nº 3.016.288 de nacionalidad polaca, de ocupación jubilada ha iniciado los trámites tendientes a la obtención de la ciudadanía argentina. Cualquier persona que tuviere conocimiento de algún acontecimiento que pudiere obstaculizar dicha concesión, deberá hacerlo saber por intermedio del ministerio público. Publíquese por dos veces, en el lapso de quince días. Buenos Aires, 23 de mayo de 1997. Ximena Rocha, secretaria.



## MINISTERIO DE SALUD PUBLICA

Llácese a Licitación Pública Nº 24/97 a realizarse el día 02/07/97 a las 09:00 hs., en Marcelo T. de Alvear Nº 145 - 8vo. piso - Casa de Gobierno - Resistencia - Chaco, con el fin de contratar la adquisición de medicamentos específicos para la atención de 450 enfermos incluidos en el programa de control de la tuberculosis, por un monto estimado de \$ 58.825,04. Los pliegos y cláusulas generales pueden adquirirse en esta dirección y en Casa del Chaco - Callao 322 - 1er. piso - Dpto "A" - Capital Federal al precio de \$ 60.- cada pliego, en papel sellado de esta provincia. DIRECCION DE ADMINISTRACION

GOBIERNO DE LA PROVINCIA DEL CHACO



## BANCO RIO



## JUDICIAL - PEUGEOT 504 XSTF '94

El Juzgado Nacional de 1ra. Instancia en lo Comercial nº 5, Secretaría nº 9, con asiento en Av. Pte. Roque Sáenz Peña nº 1211, P.B. Cap. Fed., comunica por 2 días en los autos, "BANCO RIO DE LA PLATA S.A. c/ LANGLOIS, Rodolfo Eduardo y otro s/ ejecución prendaria" (Expte. 38.033), que el martillero Alberto J. Radatti, rematará al contado y al mejor postor el día 25 de junio de 1997 a las 8.55 hs. en Lima Nº 265, piso 12, Capital, un automotor marca Peugeot, tipo sedan 4 puertas, modelo 504 XS TF, año 1994, motor Nº 962611, chasis Nº 5353291, Dominio B-2.754.400, en el estado en que se encuentra y se exhibe de lunes a domingos de 10 a 17 hs. en Juncal Nº 2638, Cap. Fed. BASE: \$ 3.000.- Comisión 10%. Entrega previo pago total. Deudas en concepto de patentes \$ 1.468,67 al 30/4/97. El comprador deberá constituir domicilio dentro del radio del Juzgado. El comprador deberá indicar dentro del tercer día el nombre del comitente. Buenos Aires 2 de junio de 1997. Claudio A. Galli, secretario.



## SE PUEDE RESOLVER CON LO QUE HAY

Luisa Ageitos \*

**"Descentralización"**

La mortalidad infantil *reduce* es la que podría ser evitada con la tecnología disponible. Cuba, Costa Rica y Chile, países con ingresos per cápita menores o iguales a los de Argentina y con diversos regímenes políticos, redujeron la mortalidad infantil a niveles muy inferiores, porque el sistema de salud de la Argentina se basa en esperar la demanda en los hospitales, y en esos países se basa en centros de salud que, en cada localidad, siguen a las madres embarazadas y a los chicos menores de un año: cuando una mamá falta al control, la buscan hasta encontrarla.

Una de las causas evitables de mortalidad infantil que creció en el último año es la neumonía: es que es difícil conseguir lugar en hospitales para los chicos que requieren apoyo respiratorio inmediato. Los tres hospitales de niños de Capital Federal tienen más de la mitad de sus plazas ocupadas por chicos del conurbano, porque el centro de salud más próximo carece de personal o atiende sólo hasta la mediodía. Cuando los padres no tienen el dinero para trasladar enseguida al chico, habrá un número más en la estadística de 13 mil muertes anuales, evitables.

\* Ex presidenta de la Sociedad Argentina de Pediatría y consultora de salud de Unicef

Eduardo Duro \*

**"Culpa del modelo"**

En la mayor parte del mundo la mortalidad infantil evitable cayó en picada en las últimas décadas, pero en la Argentina se mantiene en meseta, después de haber sido la más baja de América durante décadas. Y los proyectos oficiales perpetúan la situación: el modelo neoneoconservador del ministro de Salud propicia hospitales "de autogestión", obligados a conseguir sus recursos por sí mismos. Así, el sistema de salud está cada vez más fragmentado, ya que se pone a hospitales y maternidades a competir entre sí: lo importante para conseguir presupuesto va a ser conseguir el paciente, quedándose, antes que derivarlo al lugar donde corresponda, lo cual atenta contra la posibilidad de coordinar esfuerzos, que es esencial.

Entonces, si en el Hospital de San Miguel nace un chiquito con patología quirúrgica, yo tengo que derivarlo al Hospital de Niños de La Plata, que está a 100 kilómetros, pasando por delante de los tres hospitales especializados de Capital. En definitiva, en partidos del segundo cinturón del conurbano bonaerense, la mortalidad infantil evitable es casi tan alta como en los bolsones de pobreza del Noroeste argentino.

\* Jefe de Neonatología del Hospital de San Miguel.

Según un informe del Ministerio de Salud, más de 9000 criaturas fallecidas durante 1995 perdieron su vida por una deficiente "atención de su salud", situación que se hubiese podido subsanar con el empleo de técnicas sencillas y de bajo costo. Las causas de estas muertes incluyen el sarampión, gripe o rubéola, y a carencias propias de la pobreza.

Según un informe del Ministerio de Salud, más de 9000 criaturas fallecidas durante 1995 perdieron su vida por una deficiente "atención de su salud", situación que se hubiese podido subsanar con el empleo de técnicas sencillas y de bajo costo. Las causas de estas muertes incluyen el sarampión, gripe o rubéola, y a carencias propias de la pobreza.

EL 64 POR CIENTO DE LAS MUERTES EN NIÑOS

# SE PODRÍAN

## Además subió la mortalidad materna

(Por M.M.) En los últimos días, el Ministerio de Salud y Acción Social comenzó a distribuir el informe sobre "estadísticas vitales" que, tal como anticipó *Página/12*, revela un aumento en la mortalidad infantil en la mayoría de las provincias. Acostumbrado a guardar silencio y bajo perfil, especialmente en los temas que merecerían una explicación pública, el ministro Alberto Mazza optó por publicar discretamente el estudio que debió difundirse seis meses atrás y cuyo retraso había motivado un pedido de informes del Frepaso en el Congreso. En el último año la mortalidad entre los niños de un mes a un año creció en 17 de las 21 provincias relevadas. Por primera vez en los últimos 15 años ese indicador se elevó a nivel nacional casi un 7 por ciento. El informe de Salud trae otra ingrata sorpresa: subió también la mortalidad materna relacionada con los embarazos en los hogares pobres.

Las últimas estadísticas oficiales disponibles en el país indican un aumento de la mortalidad entre los niños de un mes a un año de edad de 7,6 cada mil nacidos vivos en 1994 a 8,1 por mil en 1995; una suba de casi 7 por ciento. El salto incluye a 17 de las 21 jurisdicciones relevadas, incluidas las tradicionalmente más prósperas como Capital Federal, Buenos Aires, Córdoba y Santa Fe. Para colmo, en estas muertes predominan las enfermedades infecciosas, las menos complicadas de prevenir, si existieran campañas educativas adecuadas.

El estudio muestra también que la tasa de mortalidad infantil (desde el nacimiento al año de edad) en todo el país aumentó de 22 cada mil nacidos vivos en 1994 a 22,2 por mil en 1995. Es decir: hubo 135 defunciones más de niños menores al año que un año atrás.

De las 13 provincias que muestran aumentos en este aspecto, en tres de ellas el salto es espectacular. En relación con 1994, en San Juan mueren cuatro chicos más cada mil que nacen vivos, en Tucumán cinco y en Santa Cruz seis. Más aún, pese a que la mortalidad infantil suele descender en períodos largos, a consecuencia de los avances de la medicina, estas mismas tres provincias tienen en la actualidad tasas superiores a las de 1990. Por otro lado, continúa acentuándose la disparidad en las situaciones regionales. Hoy Chaco presenta los mismos niveles de mortalidad en la infancia de la Capital Federal que veinte años atrás. Para comprender mejor lo que esto significa basta considerar que si Chaco igualara los índices de la Capital Federal, entonces se evitarían 450 muertes de niños al año.

Las defunciones maternas declaradas en 1995, por causas relacionadas con el embarazo, alcanzaron a los 290 casos frente a 265 un año antes. El 18 por ciento del total corresponde a fallecimientos en la provincia de Buenos Aires, lo cual se explica por su densidad poblacional. Pero lo alarmante es que Chaco, Salta y Jujuy juntas acaparan el 20 por ciento de las defunciones maternas.

Por sobre todas las cosas, las cifras del Ministerio de Salud expresan con singular crudeza no sólo la ineficacia de las políticas sanitarias en el país sino también el acelerado deterioro en las condiciones de vida de los hogares pobres. De acuerdo con el estudio oficial en Jujuy, por ejemplo, existen localidades donde la mortalidad es del 20 por mil y otras donde trepa hasta el 46 por mil, y no casualmente en estas últimas las familias con necesidades básicas insatisfechas llegan al 64 por ciento del total frente a la mitad en las primeras.

**EDICTO**  
El Juzgado de Primera Instancia en lo Civil Nº 94 Secretaría Única, cita y emplaza por 30 días a herederos y acreedores de Jorge TORO, TOLA. Publíquese por tres días en el diario *Página/12*. Buenos Aires, 2 de mayo de 1997. Eduardo Parody, secretario.

**EDICTO**  
El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil y Comercial Federal Nº 5, Secretaría Nº 5, Párrafo 5, Cita y emplaza por 30 días en los señores: RAMIRO WIERA TARASUK KLUCIC, C.I.N. 3.016.288. Se notifica por el presente que el señor WIERA TARASUK KLUCIC, ha iniciado los trámites tendientes a la obtención de la ciudadanía argentina. Cualquier persona que tuviera conocimiento de algún acontecimiento que pudiera afectar a dicha ciudadanía, deberá hacerlo saber por intermedio del ministerio público. Pasa. Pasa. Por cinco días, en el lapso de quince días. Buenos Aires, 23 de mayo de 1997. Ximena Rocha, secretaria.

BANCO RIO

**JUDICIAL - PEUGEOT 504 XSTF '94**  
El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil y Comercial Federal Nº 5, Secretaría Nº 5, Párrafo 5, Cita y emplaza por 30 días en los señores: RAMIRO WIERA TARASUK KLUCIC, C.I.N. 3.016.288. Se notifica por el presente que el señor WIERA TARASUK KLUCIC, ha iniciado los trámites tendientes a la obtención de la ciudadanía argentina. Cualquier persona que tuviera conocimiento de algún acontecimiento que pudiera afectar a dicha ciudadanía, deberá hacerlo saber por intermedio del ministerio público. Pasa. Pasa. Por cinco días, en el lapso de quince días. Buenos Aires, 23 de mayo de 1997. Ximena Rocha, secretaria.

**MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA**  
Llámesse a Licitación Pública Nº 24/97 a realizarse el día 02/07/97 a las 09:00 hs., en Marcelo T. de Alvear Nº 145 - 8vo. piso - Casa de Gobierno - Resistencia - Chaco, con el fin de contratar la adquisición de medicamentos específicos para la atención de 450 enfermos incluidos en el programa de control de la tuberculosis, por un monto estimado de \$ 58.825.04. Los pliegos y cláusulas generales pueden adquirirse en esta dirección y en Casa del Chaco - Callao 322 - 1er. piso - Dpto. "A" - Capital Federal al precio de \$ 60.- cada pliego, en papel sellado de esta provincia. DIRECCIÓN DE ADMINISTRACIÓN GOBIERNO DE LA PROVINCIA DEL CHACO



## Cifras que no debieron ser

### CAUSAS DE MUERTES EN NEONATOS (hasta 28 días de edad)

Evitables por diagnóstico o tratamiento oportuno	Número de muertes	%
En el embarazo	2804	31,4
En el parto	1260	14,0
En el recién nacido	1262	14,1
Otras evitables	180	2,0
<b>Total evitables</b>	<b>5506</b>	<b>61,6</b>
Difícilmente evitables	2850	31,9
Mal definidas	544	6,1
Otras causas	42	0,5
<b>Total</b>	<b>8942</b>	<b>100,0</b>

### CAUSAS DE MUERTES EN POSTNEONATOS (de 29 días a un año)

Evitables	Número de muertes	%
Por prevención	645	12,1
Por tratamiento	618	11,1
Por prevención y tratamiento	1642	30,7
Otras evitables	654	12,2
<b>Total evitables</b>	<b>3559</b>	<b>66,6</b>
Difícilmente evitables	945	17,7
Mal definidas	729	13,6
Otras causas	115	2,2
<b>Total</b>	<b>5348</b>	<b>100,0</b>

Nota: No se incluyen las muertes de menores de un año cuya edad no se conoce con precisión.

MENORES DE 1 AÑO SON EVITABLES

# HABER SALVADO

(Por Cleidis Candelaresi) Según surge del último Programa Anual de Estadísticas de Salud, el 64 por ciento de las muertes de niños menores de un año ocurren por causas "evitables" con el empleo de técnicas sencillas y de bajo costo. Dicho en otros términos, más de 9000 criaturas fallecidas durante el año 1995, base para confeccionar las últimas estadísticas disponibles, perdieron la vida por una deficiente "atención de su salud", concepto que alude no sólo a la posibilidad de acceder a un centro asistencial o a la calidad del servicio que le presta en ese lugar, sino también a la de tener una vivienda digna y una alimentación suficiente. Carencias necesariamente vinculadas con la pobreza. Las propias estadísticas oficiales, confeccionadas por el ministerio que comanda Alberto Mazza, muestran el dramático destino de muchos chicos, que nacen en situaciones definidas como de "alto riesgo". Valga de ejemplo que más de 8000 madres -cuya mortalidad también aumentó- parieron sólo auxiliadas por una comadre o sin contar, siquiera, con esta precaria ayuda. La desnutrición está entre las principales razones de muerte de los menores de cuatro años.

De acuerdo con lo que precisan los técnicos oficiales, la clasificación de las muertes según sean o no evitables o "reducibles" (en el último trabajo se mencionan con este término) tiene por objeto "detectar problemas, sustentar la toma de decisiones y guiar las actividades para instrumental medidas correctivas", enunciado que el mismo ministerio parece haber ignorado. Esta discriminación, además, permite cuantificar el nivel de atención de salud de la población, concepto con el que se pretende mensurar la calidad básica de vida.

Pero los datos recabados en todo el país demuestran que la proporción de muertes neonatales no sólo no disminuyó en los últimos tres años, sino que además siguen siendo muchas las registradas entre los postneonatos, bebés que tienen entre 28 días y un año de edad. A diferencia de los más chiquitos, cuyo deceso suele tener relación directa con el estado de salud de la madre o las condiciones en las que se realizó el parto, después del mes de vida la muerte

está más "ligada a condiciones socioeconómicas", según precisan los especialistas del Estado.

Los mismos autores del programa estadístico oficial sostienen que las muertes "evitables" podrían elevarse o, aunque en una proporción menor, disminuir, "con los conocimientos científicos actuales", "empleando técnicas sencillas y de bajo costo, fundamentalmente a través de los servicios de "salud". Qué sobre 14.606 muertes de menores de un año registradas en el '95, 9065 hayan podido evitarse con una atención correcta o, simplemente, con una prevención adecuada durante el embarazo o después del nacimiento, habla del terrible déficit en este sentido.

A raíz de estas carencias muchas criaturas perdieron la vida, incluso, por enfermedades presuntamente erráticas por las vacunas, como sarampión, rubéola, varicela o hepatitis. La nómina incluye otras afecciones como la neumonía e influenza (gripe), bronquitis o anemia. Pe- 8000 madres -cuya mortalidad también aumentó- parieron sólo auxiliadas por una comadre o sin contar, siquiera, con esta precaria ayuda. La desnutrición está entre las principales razones de muerte de los menores de cuatro años.

El Programa Nacional de Estadísticas también pone de manifiesto que una porción importante de los nacimientos se producen en situaciones de "alto riesgo", definidas, funda-

mentalmente, por características de la madre o condiciones del parto. El 13 por ciento de las parturientas registradas en el año 1995 (se trata de unos 103.690 casos) son en su mayoría analfabetas o no concluyeron la primaria; el 15 por ciento de ellas tiene menos de 20 años, y estudios internacionales y locales prueban que la juventud materna está ligada causalmente a la mortalidad infantil; en aquel año, 8400 nacimientos se produjeron no sólo fuera de centros asistenciales, sino también con la sola ayuda de una comadre o sin auxilio alguno; finalmente, después del tercer hijo también se incrementa el peligro de afecciones severas y de consecuencias dramáticas. Es obvio que las mujeres pobres son las más expuestas a padecer la muerte de sus hijos. Los propios relevamientos oficiales prueban que las madres más jóvenes, de menor nivel de instrucción, con escasa o nula atención médica y múltiples pertenencias, en su mayoría, a los estratos socioeconómicos más castigados de la sociedad.

La serie de 1995 contra la de 1994 demuestra que la mortalidad materna aumentó de 3,9 a 4,4 muertes por cada 10 mil nacimientos, y que los abortos como causa de esos decesos también subieron de 70 a 94. Si bien en términos absolutos esta brecha no es muy grande y el registro de la información es defectuoso, los datos resultan igualmente inquietantes.

## Desfavorecidas de siempre

También en este renglón de las estadísticas, las desfavorecidas de siempre ocupan un lugar top en el ranking. Liderado por el Chaco, que en casi todos los casos muestra los peores índices, un conjunto de provincias que además integran Salta, Jujuy, Santiago del Estero, Formosa, y, en algún caso Santa Fe, padece el costado más oscuro de este drama social.

Seguida por Formosa, a Chaco corresponde el índice de mortalidad infantil más elevado -que llega a 32,8 por mil contra el 22,2 del promedio para todo el país-, y el mayor número de defunciones de menores de un año. Esta situación es, en gran medida, consecuencia de los pesares que sufren las madres, multiparas, mal alimentadas y muy jóvenes: el 22 por ciento de ellas tienen menos de 20 años (contra 15 por ciento del promedio nacional). Este índice llega al 18 por ciento en Santa Fe.

También en aquella provincia mediterránea unos 1500 partos, alrededor del 7 por ciento de los nacimientos chaqueños, se produjeron sin que la madre tuviera ninguna asistencia especializada, desaparecieron similar al que también sufrió un alto número de mujeres formosenses y santagueñas. En el estado administrado por el radical Ángel Rosas, más de 35 por ciento de las parturientas son analfabetas o no concluyeron su primaria, contra el 13 por ciento promedio del país.



## Cifras que no debieron ser

### CAUSAS DE MUERTES EN NEONATOS (hasta 28 días de edad)

	Número de muertes	%
<b>Evitables por diagnóstico o tratamiento oportuno</b>		
En el embarazo	2804	31,4
En el parto	1260	14,0
En el recién nacido	1262	14,1
<b>Otras evitables</b>	180	2,0
<b>Total evitables</b>	<b>5506</b>	<b>61,6</b>
Difícilmente evitables	2850	31,9
Mal definidas	544	6,1
Otras causas	42	0,5
<b>Total</b>	<b>8942</b>	<b>100,0</b>

### CAUSAS DE MUERTES EN POSTNEONATOS (de 29 días a un año)

<b>Evitables</b>		
Por prevención	645	12,1
Por tratamiento	618	11,5
Por prevención y tratamiento	1642	30,7
<b>Otras evitables</b>	654	12,2
<b>Total evitables</b>	<b>3559</b>	<b>66,6</b>
Difícilmente evitables	945	17,7
Mal definidas	729	13,6
Otras causas	115	2,2
<b>Total</b>	<b>5348</b>	<b>100,0</b>

Nota: No se incluyen las muertes de menores de un año cuya edad no se conoce con precisión.

## MENORES DE 1 AÑO SON EVITABLES

# HABER SALVADO

(Por Cledis Candelaresi) Según surge del último Programa Anual de Estadísticas de Salud, el 64 por ciento de las muertes de niños menores de un año ocurren por causas "evitables" con el empleo de técnicas sencillas y de bajo costo. Dicho en otros términos, más de 9000 criaturas fallecidas durante el año 1995, base para confeccionar las últimas estadísticas disponibles, perdieron la vida por una deficiente "atención de su salud", concepto que alude no sólo a la posibilidad de acceder a un centro asistencial o a la calidad del servicio que le presten en este lugar, sino también a la de tener una vivienda digna y una alimentación suficiente. Carencias necesariamente vinculadas con la pobreza. Las propias estadísticas oficiales, confeccionadas por el ministerio que comanda Alberto Mazza, muestran el dramático destino de muchos chicos, que nacen en situaciones definidas como de "alto riesgo". Valga de ejemplo que más de 8000 madres -cuya mortalidad también aumentó- parieron sólo auxiliadas por una comadre o sin contar, siquiera, con esta precaria ayuda. La desnutrición está entre las principales razones de muerte de los menores de cuatro años.

De acuerdo con lo que precisan los técnicos oficiales, la clasificación de las muertes según sean o no evitables o "reducibles" (en el último trabajo se mencionan con este término) tiene por objeto "detectar problemas, sustentar la toma de decisiones y guiar las actividades para instrumentar medidas correctivas", enunciado que el mismo ministerio parece haber ignorado. Esta discriminación, además, permite cuantificar el nivel de atención de salud de la población, concepto con el que se pretende mensurar la calidad básica de vida.

Pero los datos recabados en todo el país demuestran que la proporción de muertes neonatales no sólo no disminuyó en los últimos tres años, sino que además siguen siendo más altas las registradas entre los postneonatos, bebés que tienen entre 28 días y un año de edad. A diferencia de los más chiquitos, cuyo deceso suele tener relación directa con el estado de salud de la madre o las condiciones en las que se realizó el parto, después del mes de vida la muerte

está más "ligada a condiciones socioeconómicas", según precisan los especialistas del Estado.

Los mismos autores del programa estadístico oficial sostienen que las muertes evitables podrían eludirse o, aunque en una proporción menor, disminuirse, "con los conocimientos científicos actuales", "empleando técnicas sencillas y de bajo costo, fundamentalmente a través de los servicios de salud". Que sobre 14.606 muertes de menores de un año registradas en el '95, 9065 hayan podido evitarse con una atención correcta o, simplemente, con una prevención adecuada durante el embarazo o después del nacimiento, habla del terrible déficit en este sentido.

A raíz de estas carencias muchas criaturas perdieron la vida, incluso, por enfermedades presuntamente erradicadas por las vacunas, como sarampión, rubeola, varicela o hepatitis. La nómina incluye otras afecciones como la neumonía e influenza (gripe), bronquitis o anemias. Pero también refiere expresamente diversas "deficiencias nutricionales" (como la desnutrición proteínocalórica grave), una de las cinco principales causas de muerte en los chicos de hasta cuatro años.

El Programa Nacional de Estadísticas también pone de manifiesto que una porción importante de los nacimientos se producen en situaciones de "alto riesgo", definidas, funda-

mentalmente, por características de la madre o condiciones del parto. El 13 por ciento de las parturientas registradas en el año 1995 (se trata de unos 103.690 casos) son en su mayoría analfabetas o no concluyeron la primaria; el 15 por ciento de ellas tiene menos de 20 años, y estudios internacionales y locales prueban que la juventud materna está ligada causalmente a la mortalidad infantil; en aquel año, 8400 nacimientos se produjeron no sólo fuera de centros asistenciales, sino también con la sola ayuda de una comadre o sin auxilio alguno; finalmente, después del tercer hijo también se incrementa el peligro de afecciones severas y de consecuencias dramáticas. Es obvio que las mujeres pobres son las más expuestas a padecer la muerte de sus hijos. Los propios relevamientos oficiales prueban que las madres más jóvenes, de menor nivel de instrucción, con escasa o nula atención médica y múltiples partos pertenecen, en su mayoría, a los estratos socioeconómicos más castigados de la sociedad.

La serie de 1995 contra la de 1994 demuestra que la mortalidad materna aumentó de 3,9 a 4,4 mujeres por cada 10 mil nacimientos, y que los abortos como causa de esos decesos también subieron de 79 a 94. Si bien en términos absolutos esta brecha no es muy grande y el registro de la información es defectuoso, los datos resultan igualmente inquietantes.

## Desfavorecidas de siempre

También en este renglón de las estadísticas, las desfavorecidas de siempre ocupan un lugar top en el ranking. Liderado por el Chaco, que en casi todos los casos muestra los peores índices, un conjunto de provincias que además integran Salta, Jujuy, Santiago del Estero, Formosa y, en algún caso Santa Fe, padece el costado más oscuro de este drama social.

Seguida por Formosa, a Chaco corresponde el índice de mortalidad infantil más elevado -que llega a 32,8 por mil contra el 22,2 del promedio para todo el país-, y el mayor número de defunciones de menores de un año. Esta situación es, en gran medida, consecuencia de los pesares que sufren las madres, múltiples, mal alimentadas y muy jóvenes; el 22 por ciento de ellas tienen menos de 20 años (contra 15 por ciento del promedio nacional). Este índice llega al 18 por ciento en Santa Fe.

También en aquella provincia mediterránea unos 1500 partos, alrededor del 7 por ciento de los nacimientos chaqueños, se produjeron sin que la madre tuviera ninguna asistencia especializada, desamparo similar al que también sufrió un alto número de mujeres formoseñas y santiagueñas. En el estado administrado por el radical Angel Rosas, además, un 35 por ciento de las parturientas son analfabetas o no concluyeron su primaria, contra el 13 por ciento promedio del país.



# El PRD afirma que el PRI prepara fraude en México

Andrés López Obrador, principal líder de la izquierda, declaró que "Zedillo no tiene vocación democrática" pero puede ser "contra su voluntad" el presidente de la transición democrática.

(Por René Villegas, desde México/Reuter) El principal líder de la izquierda en México negó el jueves vocación democrática al presidente Ernesto Zedillo y denunció que el partido que lo sustenta en el poder prepara un fraude para las cruciales elecciones del 6 de julio. "Zedillo no tiene vocación democrática", dijo Andrés López Obrador, presidente del izquierdista Partido de la Revolución Democrática (PRD), la tercera fuerza política del país. El máximo jefe "perredista" agregó durante una entrevista con Reuters que Zedillo, sin embargo, puede convertirse "contra su voluntad" en el presidente de la transición democrática mexicana, si se respeta la votación del pueblo el 6 de julio. Más de 52 millones de mexicanos acudirán ese día a las urnas para elegir 500 diputados federales, 32 de los 128 senadores, seis gobernadores estatales y un primer jefe democrático de gobierno para la capital del país.

La elección será determinante para un probable avance opositor contra el hegemónico poder político que ejerce el Partido Revolucionario Institucional (PRI), en el gobierno desde hace 68 años.

El PRI "no quiere aceptar perder el control de la Cámara de Diputados... no alcanzará el 42 por ciento,

estamos seguros", dijo López Obrador. Agregó que la fuerza gobernante obtendría como máximo un 35 por ciento de la votación nacional para diputados, con lo cual perdería la histórica mayoría que ejerce en esa cámara, de 500 miembros.

Pero el líder izquierdista agregó que el PRI, preocupado por la pérdida de la elección de julio, prepara un fraude que el PRD se dispone a impedir con una masiva movilización de sus militantes para fiscalizar la emisión del voto, especialmente en los sectores rurales.

"Están intensificando la compra del voto, traficando con el hambre y las necesidades del pueblo", dijo al denunciar un creciente "uso electorero" de los presupuestos oficiales para el reparto de dádivas y alimentos a cambio del sufragio. "Zedillo se ha posesionado como jefe de la campaña electoral del PRI", dijo.

López Obrador, un combativo ex dirigente sindical de militancia priista en el sureño estado petrolero de Tabasco, agregó, sin embargo, que el PRD asumió la "impresionante tarea" de tener a uno de sus delegados en cada una de las más de 104 mil mesas electorales que funcionarán el 6 de julio en todo el país.

"Si no tenemos esos representantes, se van a servir con la cuchara grande", dijo. "En un diez por cien-

to de casillas sin control está el 42 por ciento de la mayoría absoluta."

El partido que obtenga el 42,6 por ciento de los votos nacionales para diputados logrará automáticamente la mayoría absoluta de esa cámara, en virtud del mecanismo de representación proporcional vigente en México.

La Cámara Federal de Diputados, desde hace décadas controlada por el PRI, tiene atribuciones para aprobar el presupuesto del Estado y revisar las cuentas del Poder Ejecutivo.

El jefe izquierdista dijo que una mayoría combinada de las fuerzas de oposición en esa cámara pondría término al discrecional uso gubernamental del Poder Legislativo y permitiría al PRD "quitarle las aristas filosas al programa económico" del PRI. "La Cámara de Diputados ha estado siempre subordinada al Ejecutivo", dijo.

El PRD, cuyo programa económico para un "desarrollo con justicia social" contrasta notablemente con el del PRI, al que repudia por "neoliberal y autoritario", fue señalado por sectores empresariales mexicanos como un "peligro" para la estabilidad del país.

El presidente de la Asociación de Banqueros de México, Antonio del Valle, citado el jueves por el diario capitalino *La Reforma*, declaró que la aplicación del programa perredista "causaría una crisis muchísimo peor que la de 1995", dispararía la inflación y provocaría una masiva salida de capitales.

"Es una declaración propagandística. Del Valle es miembro del PRI y lo que quieren es desarrollar una estrategia para infundir miedo", replicó López Obrador. Pero agregó que el PRD no busca desestabilizar al país o asumir "radicalismos" para desatar la ingobernabilidad del país.

"En 1994 dijeron lo mismo, que el PRD provocaría el caos económico del país, pero todo eso pasó con Zedillo", dijo al referirse a la devaluación que el actual presidente decretó en diciembre de ese año, días después de asumir el gobierno, y con lo que desencadenó la peor crisis económica en medio siglo. "Hoy, la opinión casi generalizada del pueblo mexicano es a favor del cambio", dijo al contrastar la preocupación de los grupos de poder del PRI hacia ese cambio, que describió como "irreversible".

Sostuvo que el PRD sustenta sus propuestas políticas, económicas y



sociales en un frontal y prioritario combate a la corrupción para liberar multimillonarios recursos económicos en favor del desarrollo del país y la lucha contra la pobreza. "Nada ha dañado más a este país que la deshonestidad de sus gobernantes. La corrupción es causa fundamental de sus desigualdades sociales y económicas", concluyó.

Según López Obrador, el PRI prepara un fraude para el 6 de julio.

El PRD ha movilizado a sus militantes para fiscalizar la emisión del voto en los sectores rurales.

## BRASIL Y LOS SIN TIERRA

### Cárcel para José Rainha

El principal dirigente de los campesinos sin tierra de Brasil, José Rainha junior, fue condenado ayer a 26 años de cárcel por el asesinato de un hacendado y de un policía en 1989, durante la ocupación de una hacienda en el estado de Espírito Santo. Rainha, de 36 años, logró probar que el día del crimen estaba a más de 2000 kilómetros de distancia, organizando un asentamiento de colonos, pero eso no fue suficiente. Cinco testigos, entre ellos el coronel Sebastiao Cavalcanti de la policía militarizada que en la época del homicidio era secretario de seguridad pública de aquel estado brasileño, ratificaron ante el tribunal la coartada de Rainha.

Por su parte, el fiscal no presentó testigos. Tres de los cinco testi-

gos de cargo no se presentaron a declarar, entre ellos el único que había afirmado que vio al acusado el día del crimen.

El juez que dictó la condena admitió implícitamente la debilidad de las pruebas, al afirmar que "el jurado decidió que el reo fue responsable por haber organizado el grupo de labradores que cometió el crimen y luego, facilitado su fuga". A pesar de la condena, Rainha no ha ido todavía a la cárcel. La ley penal brasileña establece que los reos sentenciados a penas mayores de 19 años tienen derecho a un segundo juicio, y, en este caso, el juez decidió que Rainha podrá permanecer en libertad provisional hasta ese segundo veredicto.

El diputado del Partido de los Trabajadores, José Genoino, destacó el contraste entre la condena "sin pruebas" del dirigente y la matanza de 19 campesinos por parte de la policía el año pasado en Eldorado dos Carajás, al norte del país. Después de 14 meses, los 150 soldados que perpetraron la masacre continuaban impunes, al igual que quienes les dieron la orden de tirar a matar.

El diputado Luis Eduardo Greenhalg, abogado defensor de Rainha, afirmó que el jurado "no juzgó al dirigente rural sino al Movimiento de Trabajadores Rurales Sin Tierra (MST), y lo hizo con criterios claramente políticos". El propio Rainha comentó que por "la composición del jurado, no tenía la menor duda acerca del veredicto", pero aseguró que el MST seguirá denunciando la "persecución a los sin tierra" ante autoridades nacionales y extranjeras y que él personalmente continuará luchando por la reforma agraria en forma pacífica.

## Ejército y legalidad

Una comisión del Congreso mexicano instó ayer al ejército a que respete "la legalidad" y "las garantías individuales" en los operativos contrainsurgentes que las fuerzas armadas desarrollan en Guerrero. Movidos por el aluvión de denuncias de organismos de derechos humanos, los legisladores realizaron una gira por ese Estado del sur del país, donde dos emboscadas del Ejército Popular Revolucionario (EPR) a efectivos militares, los pasados 24 y 27 de mayo, dejaron nueve muertos y tres heridos.

Asimismo, las autoridades anunciaron el martes la detención de dos miembros del EPR en la capital mexicana, los cuales participaron supuestamente en un enfrentamiento con policías en el estado de México en diciembre. La comisión, in-

tegrada por miembros de todos los partidos, presentó ayer al Congreso su informe, en el que expresa "la exigencia" de que en la persecución de los insurgentes el ejército no incurra en violaciones de los derechos humanos y respete el estado de derecho.

El documento confirma que los choques de mayo no fueron fortuitos, sino emboscadas del grupo armado que surgió en Guerrero en junio de 1996. Espoleado por la pérdida de cinco hombres, el ejército tomó prácticamente la sierra guerrerense. En los días siguientes a los ataques, los militares arrestaron a una quinceña de campesinos de varias comunidades, a los que han ido dejando en libertad al cabo de horas o de días. Todos han denunciado haber sido víctimas de torturas.



**OSCAR ANGEL ADAMOLI**

Desaparecido el 13-6-1976

A 21 años de tu desaparición tu ausencia no quedó en el olvido, está llena de recuerdos.

Te queremos y necesitamos Juicio y castigo

Tu mamá Mari, tu hija Celeste. Paula y todos los que te recuerdan con amor

**GLORIA KEHOE WILSON**

22 años - escritora desaparecida 13/6/1977



En cada gesto, en cada abrazo, en cada grito de amor, en cada bronca...

A 20 años de tu secuestro por la dictadura asesina, sigue tu sonrisa por siempre alumbrando nuestros corazones.

¡NI OLVIDO NI PERDON! ¡VERDAD Y JUSTICIA!

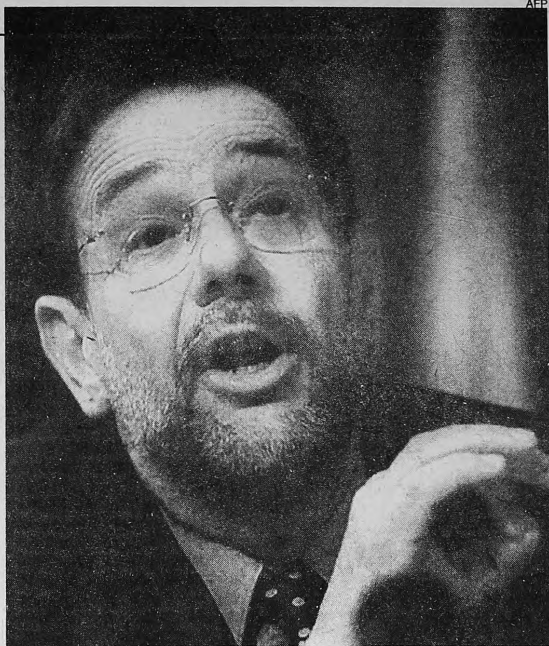
Mamá, Gustavo, tu familia toda y tus amigos



TODOS CONTRA TODOS

# Nueva OTAN sin amor

Estados Unidos insiste en una expansión limitada y se pelea con Francia, Alemania e Italia, y rechaza el reclamo de París de un comandante europeo para el flanco sur de la OTAN.



Javier Solana, secretario general de la OTAN, ayer en Bruselas. La expansión y otros temas traen divisiones a la Alianza Atlántica.

Estados Unidos puso ayer sus cartas sobre la mesa: Hungría, Polonia y la República Checa son los únicos países que Washington quiere invitar a la primera ampliación al Este de la Alianza Atlántica. Mike McCurry, portavoz de la presidencia norteamericana, explicó oficialmente esa posición en una declaración en la Casa Blanca. McCurry dijo: "Es evidente que hay otros candidatos —Rumania y Eslovenia están claramente en pista—, pero en la opinión de Estados Unidos los beneficiará tener más tiempo para desarrollar plenamente sus capacidades dentro del programa Alianza para la Paz". El anuncio complica las relaciones entre Estados Unidos y Europa.

El portavoz de Bill Clinton añadió: "Seguimos favoreciendo una política de puertas abiertas respecto de la pertenencia a la OTAN. Ninguna candidatura debe ser excluida y esta ronda (la que debe incorporar a húngaros, polacos y checos) no debe ser considerada como la última ronda de admisiones". La posición de EE.UU., defendida ayer en Bruselas por William Cohen, el secretario de Defensa, es "firme", precisó McCurry. Preguntado sobre si algún otro miembro de la Alianza Atlántica podía hacer cambiar de idea a los norteamericanos, el portavoz de la Casa Blanca dijo sin más trámite: "Eso no es probable".

La decisión de Clinton representa una importante fisura en la conducción de la Alianza ya que Francia y Alemania han expresado públicamente su reclamo para que en esta primera oleada también sean aceptadas Rumania y Eslovenia, alegando las ventajas estratégicas que supondrían para la OTAN las costas de la primera en el Mar Negro y la inserción de la segunda en la volátil región de los Balcanes. Francia manifestó sorpresa ante el anuncio unilateral de la Casa Blanca y recordó que la decisión final

debía ser tomada "por consenso" en la cumbre de Madrid del 8 y el 9 de julio próximos, y el ministro de Defensa italiano, Beniamino Andreatta, dijo que la posición de Estados Unidos era "un error".

Pero ésta no es la única fuente de división que se proyecta sobre la cumbre: también está el tema irresuelto de la estructura de mandos, incapaz de encontrar un nuevo equilibrio en el Mediterráneo. La pugna que mantienen Grecia y Turquía en el Mediterráneo oriental, en el que participa indirectamente Italia, que no quiere ver mermada su actual presencia en la estructura de mandos, más el reclamo francés de que un europeo —francés, de ser posible— ocupe el vértice del mando estratégico de Nápoles para dar credibilidad a la identidad europea de defensa, parecen obstáculos demasiado sólidos para que el acuerdo sobre la estructura de mandos esté lista para la cumbre de Madrid.

Turquía ha aprovechado el debate sobre la nueva estructura de mandos para ampliar su jurisdicción sobre el espacio naval y aéreo en el mediterráneo oriental donde mantiene una tensa pulseada con Grecia, otro socio histórico de la Alianza Atlántica. Italia, actual sede de los mandos aéreos y naval de la OTAN, ve con desconfianza cualquier remodelación que implique una menor presencia de su país en la Alianza.

Estas tensiones, más la objeción francesa reforzada tras el triunfo del Partido Socialista en las últimas elecciones legislativas, desaconsejan trasladar a la cumbre de Madrid tensiones políticas que empañen la ampliación al este la OTAN, o el "acuerdo histórico" con Rusia. De hecho, en Estados Unidos se considera que será imposible llegar a un acuerdo con Francia sobre el mando europeo en esta reunión.

Puede darse, mientras tanto, la paradoja de que España, país anfitrión de una cumbre histórica, siga manteniéndose, ahora contra su volun-

tad, fuera de la estructura de mando de la alianza militar. El canciller español Abel Matutes reveló que la reforma, en lo que afecta a España, "avanza con buen pie", ya que se ha alcanzado un acuerdo de principio con Portugal que sólo está pendiente de pequeños detalles "técnicos" en los que trabajan los militares. Reconoció, sin embargo, las dificultades que existen para encontrar un equilibrio en el Mediterráneo oriental y para dar cabida a la pretensión francesa de que un europeo esté al frente del mando de Nápoles.

MADE IN THE U.S. AIR FORCE

## El manual del perfecto racista

El manual de la Fuerza Aérea de Estados Unidos utilizado para entrenar a su personal destinado en América latina contiene descripciones racistas e insultantes contra los pueblos del continente. "El documento es insultante. No sé de dónde sacaron esas ideas", declaró José Serrano, congresista demócrata por Nueva York de origen portorriqueño, quien afirmó que pedirá explicaciones al Pentágono por esos comentarios. Solomon Ortiz, representante demócrata por Texas, calificó el informe de "completamente racista", consideró que incluye "los peores estereotipos" que existen sobre los latinoamericanos, y mantuvo que nunca debió ser publicado por la Fuerza Aérea.

"Es un insulto para nuestra cultura y alguien tiene que dar explicaciones", dijo Ortiz, que es miembro del comité de seguridad nacional de la Cámara de Representantes, en relación con el manual que publica el diario *The Miami Herald*. El infor-

me, titulado "Introducción para entender a los latinoamericanos" y que no identifica al autor, tiene fecha de 1988, pero ya no está siendo utilizado y ha quedado obsoleto, según fuentes oficiales.

Entre los juicios de valor que hace, el documento afirma, por ejemplo, que los mulatos latinoamericanos intentan subir de categoría y convertirse en blancos con el dinero, y los indios buscan ser mestizos cambiando su forma de vestir. "El sistema latinoamericano, como consecuencia de su propia naturaleza ancestral, ha elegido ignorar la tecnología por siglos", subraya el informe, que mantiene que los habitantes de esa región no tienen sentido del tiempo y prefieren la teoría y las generalidades antes que "ejemplos específicos que lleven a conclusiones".

Asimismo, afirma que estos pueblos han desarrollado "un complicado sistema" de diplomacia y normas de comportamiento para las relaciones personales, y señala que palabras mal escogidas pueden ser fá-

cilmente malinterpretadas y "altamente explosivas".

Advierte, por ejemplo, que un firme apretón de manos es considerado por los latinoamericanos como un acto hostil y señala que un simple "hola" introductorio puede ser ofensivo, por lo que recomienda una larga presentación y "preguntar por la familia".

"Cualquier cosa menos que eso provoca una reacción emocional muy profunda. Es difícil comunicarse de forma efectiva con frases cortas", dice el documento de 23 páginas que fue utilizado para un curso de orientación impartido en la Escuela de Operaciones Especiales de la Fuerza Aérea, con sede en Pensacola (Florida). Dedicó un capítulo especial a explicar que, según el criterio del autor, las mujeres latinoamericanas no consideran ofensivo que les observen las piernas, o las miren directamente a los ojos, algo que las féminas norteamericanas juzgan maleducado.

"Beber es un pasatiempo aceptable para muchos latinoamericanos (siendo el scotch su bebida preferida en muchos casos) con una gran importancia en compartir e invitar", dice el oficial estadounidense quien también critica la costumbre de hacer fiestas.

"Si se invita a alguien a comer, aunque sea informalmente —agregase— se espera que se invite por turnos (...). Si se intenta dividir la cuenta, entenderán no sólo que uno es tacaño sino que no se está interesando en su amistad o en hacer negocios."

La manera que tienen los latinoamericanos de conducir y respetar las normas en general es criticada especialmente al considerar que las entienden de forma impersonal o, simplemente, estiman que "no son aplicables a ellos".

El mayor Matt Durham, portavoz de la base de Hurlburt Field, subrayó en entrevista telefónica que el informe ya no se utiliza desde hace tiempo y pidió disculpas por cualquier juicio que pueda ser considerado ofensivo o molesto para los latinoamericanos.

"El documento representa las opiniones del autor y no necesariamente una posición oficial... pedimos disculpas si resulta ofensivo", dijo Durham que no identificó al autor y tampoco quiso pronunciarse sobre si se tomarán medidas de algún tipo.

## La tregua en el Congo duró lo que un disparo

Esta foto lo dice todo sobre la situación en el Congo: el segundo de la izquierda, que lleva una chaqueta antibalas, es el embajador francés Raymond Cesaire, mientras es escoltado fuera de la embajada por un integrante de las fuerzas especiales de su país. Los combates se reanudaron ayer en distintas partes de Brazzaville, con lo que se puso fin a una tregua de un día después de una semana de enfrentamientos feroces. El centro de la ciudad se vio estremecido por disparos de ametralladoras, explosiones de morteros y granadas, al mismo tiempo que se intensificaban los tiroteos entre los soldados leales al presidente Pascal Lissouba y la milicia "Cobra" del ex mandatario Denis Sassou Nguesso. Cerca de las embajadas de Francia y Estados Unidos podía observarse a numerosos soldados gubernamentales desplazándose y disparando contra posiciones de Cobra. En la base del ejército francés cercana al aeropuerto cientos de civiles extranjeros esperaban ser evacuados.





# Ortega va y viene con la pierna al hombro

*El jujeño viaja con el médico del Valencia. Se reunirán con Seveso para resolver si lo llevan al quirófano. Es posible que sólo le inmovilicen el tobillo lesionado.*



Ariel Ortega se fue el lunes y mañana regresa.

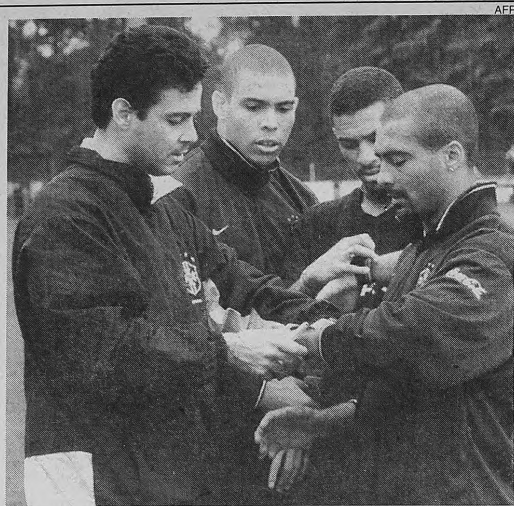
**Ariel Ortega parte hoy a Buenos Aires acompañado por el médico del Valencia, Luis Candel, para decidir junto a su colega de la selección, Luis Seveso, si el delantero debe ser operado de la rotura de ligamentos en el peróneo calcáneo o se decide otra terapéutica. Antes de emprender el viaje, Ortega deslindó responsabilidades de Daniel Passarella por su lesión en declaraciones formuladas a una radio porteña mientras que desde la concentración de Cochabamba —ver página 21— se mantiene un silencio impenetrable.**

“No tiene nada que ver Passarella... Yo seguí jugando porque uno se acostumbra a los golpes y a los dolores. Por lo general, cuando te dan una patada, te duele en el momento y después te pasa. Por eso seguí jugando el partido con Perú, pero en un momento no aguanté más y tuve que salir”, dijo Ortega a La Red. El jujeño explicó que, “si tenés un dolor muscular o simplemente te dieron una patada, en caliente no sentís nada y podés seguir jugando. Yo creí que era un golpe y nada más, pero veía que pasaban los minutos y me seguía doliendo. En el vestuario me vendaron en el entretiempo y salí a jugar, pero después ya no podía pisar y tuve que pedir el cambio”.

La lesión de Ortega, sea operado o no, lo mantendrá inactivo dos meses, como mínimo. No podrá jugar el 6 de julio ante Paraguay en Asunción ni la fecha siguiente ante Venezuela en Buenos Aires por las eliminatorias y

hasta está en duda que pueda comenzar la Liga española con Valencia que arranca en la primera semana de setiembre. Ortega viaja con Jorge Candel, el médico del Valencia que lo atendió apenas regresó a España y comprobó la gravedad de la lesión. Candel dijo que autorizaron a Ortega a consultar a Seveso porque “lo conoce de hace mucho tiempo y le tiene mucha confianza”. Seveso acompaña a la selección en la Copa América y tras el partido del sábado

frente a Chile bajaría a Buenos Aires para reunirse con el delantero y decidir con Candel el tratamiento. El médico español, aunque no aseguró que tuviera una posición tomada, ya habló del “postoperatorio” mientras que Seveso, recluido en el bunker del seleccionado, no dio su opinión. Algunos médicos, entre ellos, Roberto Avanzi, en declaraciones a *Olé*, dicen que con tener la zona inmovilizada durante un tiempo es suficiente para soldar el ligamento.



Un asistente cuida a Romario entre Ronaldo y Celio Silva.

## Brasil a escena con la modesta Costa Rica

Llegó la hora. Brasil, el verdadero “dream team” de esta Copa América, sale a la cancha para jugar con la invitada Costa Rica a partir de las 21. Dos horas antes debutarán México y Colombia para poner en marcha el Grupo C con sede en Santa Cruz. Televisa TyC Sports.

El equipo verdeamarillo, valuado en unos 140 millones de dólares, llega al llano con la condición de favorito indiscutible y tras una mediocre experiencia en el Mundialito francés frente a las potencias europeas, Francia, Italia e Inglaterra. No pocas críticas recibió el técnico Mario Zagallo de parte de la prensa de su país, pero el viejo sabio ni se inmuta. “Critiquen, critiquen, pero Brasil será pentacampeón mundial conmigo” dijo, sonriendo, cuando le comentaron los títulos de los diarios. Zagallo no se preocupa, tampoco, por debutar un viernes 13. “Que yo sepa Brasil nunca salió campeón un viernes 13”, retrucó el técnico que atenuó las broncas con el anunciado cambio táctico. Jugará Flavio Conceicao en lugar de Geovanni para tener más marca en el medio. Costa Rica es dirigida por el argentino Horacio Cordero y formó el mejor equipo posible, menos Paulo Wanchope, hombre del Derby County inglés. Abrirán el fuego un México juvenil conducido por Bora Milutinovic y una Colombia sin Valderrama pero con varias estrellas.

El partido de fondo lo conducirá el paraguayo Epifanio González y Brasil jugará con Tafaelli; Cafú, Aldair, Celio Silva, Roberto Carlos; Djalminha, Conceicao, Dunga, Leonardo; Romario, Ronaldo. Por Costa Rica jugarán Lonis; Wallace, González, Wright, Berry; Solís, López, Guillén, Soto; Medford, Gómez. El argentino Horacio Elizondo dirigirá el partido de primer turno. México alistará a Ríos, Pardo, Suárez, Davino, Romero; Villa, Ramírez, Sánchez, Hernández, Abundis, Blanco. Por Colombia jugarán Mondragón, Santa, Bermúdez, Asprilla, Moreno, Cabrera, Pérez, Gaviria, Matla, Ricard, Aristizabal.

## DERROTO A VENEZUELA

### Bolivia ganó de taquito

**1 BOLIVIA**  
Trucco, Sergio Castillo, Rimba, Sandy, Peña, Cristóbal, Iván Castillo, Ramiro Castillo, Soria, Gutiérrez, Coimbra. DT: Antonio López.

**0 VENEZUELA**  
Dudamel, McIntosh, Rey, Echenique, Vallentia, González, Díaz, Miranda, Palencia, Castellin, Socorro. DT: Eduardo Borrero.

**Cancha:** Hernando Siles (La Paz). **Árbitro:** Byron Moreno (Ecuador). **Goles:** 60m, Coimbra (B). **Cambios:** 45m, Sánchez por Sergio Castillo (B), 57m, Rodalega por Palencia (V), 66m, Melgar por Gutiérrez (B), 70m, Moreno por Coimbra (B), 76m, Wilson González por Socorro (V). **Incidentes:** 59m, expulsado Peña (B), 73m, McIntosh (V).

**Bolivia debutó ayer, en La Paz, con una victoria frente a la selección de Venezuela por 1 a 0 en esta nueva edición de la Copa América. El conjunto de Antonio López se ubica primero en el grupo “B” junto a Perú y, si bien no tuvo demasiados problemas para alcanzar los tres puntos, le faltó poder de definición y algo de tranquilidad para poder irse a los vestuarios con un marcador más abultado.**

Los bolivianos fueron justos ganadores, pero no jugaron muy bien, ya que tuvieron la pelota, ocuparon los espacios, pero les faltaron ideas para llegar al arco de los venezolanos. El único gol del cotejo lo marcó Milton Coimbra, de taquito, a los quince minutos del complemento.

## CAIDA LIBRE DE URUGUAY

### Perú acertó un tiro libre

**1 PERU**  
Miranda, Reyna, Rebossio, Dulanto, Hidalgo, Torres, Muñoz, Rosales, Palacios, Comminges, Carazas. DT: Freddy Terner.

**0 URUGUAY**  
Siboldi, Gómez, Rodríguez Peña, Moas, Ramos, Marcelo Romero, Abejón, Saralegui, Recoba, Martínez, Luis Romero. DT: Juan Ahuntichain.

**Cancha:** Estadio Patria, de Sucre. **Grupo:** B. **Árbitro:** Antonio Marrufó (México). **Goles:** 75m Hidalgo (P). **Cambios:** 45m Da Silva por Recoba (U), 51m González de los Santos por Marcelo Romero (U), 62m Lujambio por Martínez (U), Magallanes por Comminges (P) y Palomino por Rosales (P), 84m Sáenz por Palacios (P).

**Con un magnífico gol de tiro libre de Hidalgo sobre la media hora de la segunda parte, Perú derrotó a Uruguay y picó en punta en el Grupo B.**

Tan lento e impreciso como los encuentros del día anterior, este partido pintaba para ser otro gran bostezo. Sin embargo, a medida que entraron en calor los dos equipos dieron un espectáculo agradable. Sólo eso, a no entusiasmarse. Recoba y Saralegui empezaron a manejar a los orientales mientras Palacios conducía a los peruanos. De a poco, Siboldi y Miranda fueron llamados a intervenir. Perú justificó el triunfo cuando se adueñó definitivamente de la pelota y Uruguay no tuvo recursos para contraatacar. Hidalgo, de zurda, contra el palo izquierdo, definió el pleito.

## ESCOLASO

Quiniela (Matutina-Letras G-N-T-T)			
1	2878	11	6798
2	4341	12	7374
3	8774	13	9965
4	3860	14	8524
5	5454	15	0280
6	7371	16	6604
7	8900	17	1436
8	8743	18	2437
9	3695	19	9449
10	3088	20	4998

Quiniela (Vespertina-Letras A-J-N-R)			
1	9329	11	9856
2	4997	12	1211
3	4006	13	9212
4	1845	14	1108
5	3531	15	5792
6	6545	16	7528
7	9645	17	6472
8	3488	18	8104
9	9014	19	7173
10	5015	20	6933

Provincia (Vespertina)			
1	618	11	200
2	894	12	552
3	782	13	423
4	295	14	423
5	943	15	125
6	253	16	494
7	340	17	194
8	533	18	464
9	770	19	767
10	734	20	560

Quiniela (Nocturna-Letras V-H-F-S)			
1	4739	11	6018
2	9642	12	5968
3	4642	13	9627
4	0299	14	8727
5	1672	15	9892
6	3526	16	0009
7	7504	17	9340
8	1853	18	4097
9	6607	19	0368
10	9076	20	9483

Provincia (Nocturna)			
1	305	11	858
2	469	12	111
3	269	13	586
4	859	14	636
5	708	15	860
6	480	16	515
7	322	17	793
8	406	18	961
9	680	19	847
10	710	20	201

Montevideo			
1	786	11	468
2	284	12	058
3	871	13	240
4	399	14	442
5	825	15	229
6	764	16	205
7	213	17	027
8	779	18	338
9	691	19	592
10	974	20	490



**Página/12**  
**EN BOLIVIA**

(Por Juan  
Sasturain)  
El espectáculo fue tan

largo que empezó a las cinco de la tarde y terminó seis horas después, a las once de la noche. Calculamos: dos horas de presentación, dos de Paraguay-Chile y dos de Ecuador y Argentina. Hubo tiempo para que pasáramos por las cuatro estaciones, arrancamos con calor tórrido casi descamisados y escuchando el paso de coloridas bandas militares y soldados con banderas americanas al estilo Billiken, y terminamos tomando el café espeso en bidones manufacturados al paso, congelados y pidiendo la hora. El balance, para llorar: seis horas y un gol, una avivada incluso, y con error del arquero. Y no hubo ni penales ni demasiadas patadas ni expulsados ni bronca en las tribunas y un solo tiro en los palos. Más bien depresivo el comienzo de la Copa América en la Zona A, el miércoles, en la acogedora Cochabamba.

Y si la última impresión es la que vale o la que queda, el final de la jornada, el partido que jugó Argentina ante Ecuador, fue lo peor. Hacia los 35 minutos del segundo tiempo, la gente se iba. A montones. Si llegó a haber 25 mil personas en algún momento en el remodelado Capriles tan bonito y circundado por una escenografía natural bellísima, al final estaba en 18 mil, con suerte. Aburrirse con frío es penoso, algo así como una visita guiada a una colonia de lobos marinos que se supone están en la época de celo en la Isla de los Estados. Pero uno va y los lobos no tienen ganas, dormitan, de vez en cuando se tiran un mordisquito, pero el espectáculo del apareamiento, un poquito de acción, nada. Y no te podés ir porque hay que esperar que venga el barco a recogerte y, quién sabe, por ahí los lobos se calientan y hacen algo. Pero no.

Y ahora hablemos un poco más específicamente del partido y de la selección. El primer tiempo fue de lo más feo que ha producido. La televisión embellece o atenúa. En vivo se ve toda la cancha, la distribución geográfica-estratégica de los jugadores, los movimientos colectivos. Bien: es evidente que la Argentina no realiza movimientos sino maniobras, maniobras en sentido militar, rígidos simulacros de ataque y defensa. "Supongamos que si ellos nos atacan por acá, nosotros nos moveremos por este flanco y los atacaremos así. Supongamos..." Porque el primer tiempo fue un round de estudio que duró media pelea. No hubo pelea. Hubo trabajo de ensayo cauteloso con maniobras tácticas, no hubo juego ninguno de los sentidos que hacen tan rica la palabra: diversión, riesgo, apuesta, informalidad. Era "tan serio" que no era serio. Como esos espantosos partidos inaugurales de Copa del Mundo. Todos los nuestros salieron a la cancha para hacer los deberes. Las cuentas, los títulos subrayados, nada de dibujo libre. Argentina se paró tan atrás que daba vergüenza. El colmo fue cuando, so-



La selección, de entrenamiento. Llevan ropa de fajina pero sin camuflaje.

## EQUIPO EN OPERACIONES

# Maniobras del gran capitán

*La pobre actuación de la selección en su debut de la Copa América dejó sus secuelas. Malhumor, silencio, paso vedado a la prensa y cambios múltiples para enfrentar mañana a Chile.*

bre la media hora, con un tiro libre a favor sobre la derecha, más cerca del área ecuatoriana que de la media cancha, en el momento de ejecutar la falta, que se perdió, además, había cinco jugadores argentinos detrás de la línea de la pelota para controlar a un solo ecuatoriano.

Argentina se distribuyó en el campo para jugar al contragolpe y Ecuador —como estaba previsto— no la atacó. Esa es la síntesis del primer tiempo. Como en el boxeo y en el amor, cuando uno no quiere, dos no pueden. Acá no quería ninguno. Habían hecho una línea imaginaria en el medio y se amenazaban: "Pisá esa raya". Argentina no sólo no la pisaba con la pelota sino que no la atravesaba sin ella. Parecía chiste ver a los cuatro ecuatorianos del fondo tocar y tocar, llegar hasta el diestro Carabali, seguir tocando sin que nadie apretara: Argentina esperaba, siempre esperó, y, lo que es peor, nunca se desesperó ni un poquito.

En el primer tiempo, los jugadores de Argentina que más habrán tocado la pelota deben haber sido los centrales y el turquito Husaín. Para los costados y para atrás, Martínez y Cardoso están en

la selección por virtudes que la disciplina táctica o su propia inhibición no les permitieron exhibir. No subieron jamás por sorpresa, ya fuera con la pelota o picando al vacío.

Porque el desorden mayor estuvo en el medio, en el que los cambios de posición no parecían resultado de buscar-se mejor o escapar de marcas pegajosas sino de encontrar al rival asignado que les había movido y tratar de no chocar con un compañero que se había mudado a la zona que "era de uno".

El Turquito muy atrás, Zapata por derecha pero sin entenderse con Martínez en los relevos eventuales. Además, pre-ocupado por Gavica —el mejor de ellos junto a Smith y Sánchez en el medio—, al que se dedicó después de unos minutos iniciales en los que las maniobras tácticas lo llevaban a colocarse como el volante más adelantado. Cardoso daba pena. No supo nunca dónde meterse. Aunque cuando entra en contacto con la pelota la trata muy bien y con criterio. Gustavo López, otro que sabe mucho, no jugó de nada. Pareció obstinado en la individual por los costados, quedaba aislado y encima le pegaban.

Los volantes nunca construyeron juntos algo parecido a fútbol asociado por abajo como modo de progresar en el campo y juntarse con los de arriba. Pero vale la pena detenerse en el caso de Gustavo.

En los equipos de Passarella pareciera que no puede haber más que uno —esa es la cuota— con "licencia para desequilibrar", es decir, encarrar en el mano a mano y pasar, gambetear, como se decía y hacía antes. Bien: el especialista de este equipo, el Ortega digamos, es el bueno (en todos los sentidos) de Gustavo López. Y entonces se dedicó a hacer eso, siempre. Es natural que terminara aislado porque estaban programados —él y sus compañeros— para que resolviera así. No es casual entonces que sean él u Ortega los golpeados... Es el problema de planificar hasta los gambeteadores.

Pero así fue que, como si se tratara de una fatalidad, como el hecho de que "ellos no salieran del fondo", a Cruz y a Delgado la pelota "no les llegó", un típico problema de correos. Sucedió como en el penoso La Paz contra Bolivia. Sólo que el Chelo un par de veces la fue

a buscar y más atrás, corrió y disparó de lejos. Una vez casi emboca y después siguió todo el partido pateando de afuera. Pero no era una señal de agresividad sino de impotencia. El mismo Cruz, para el que hubo centros y desbordes que le sirvieron porque nadie aceleró por los costados, hizo una vez de poste para que Cardoso le pegara con un diario —expresión que ha patentado un filósofo enguantado— y otras veces remató —clásico en él, después de mirar a los costados— porque no tenía a quién darle la pelota. En fin... Todo muy amarrete y muy por debajo de lo que esos mismos jugadores pueden hacer sin el catecismo y la ortopedia de la filosofía de las maniobras (militares).

Con la aparición del Gallardo corredor y más guerrero del último River y con el solo hecho de plantar el equipo quince metros más adelante con decisión de apretar a los inseguros tocadores en la salida, el equipo mejoró. En actitudes y en posibilidades reales de producir situaciones de gol. Pero no convirtió esas posibilidades en situaciones. Atacó un poco más, el Turquito estuvo más arriba y el Mueño trató de llegar tocando con los que se le acercaran, aunque no se pudo habilitar bien a Martínez, ejemplo, confuso en todas las resoluciones, ni progresar con Calderón, quien estuvo preciso y se diluyó. Así, de Argentina en el segundo, aunque mejor, duró poco.

## Con los bultos a otra parte

Daniel Passarella fue el único entrenador que no abrió las puertas de su concentración a la prensa, y además ordenó que los periodistas que se alojaban en el mismo hotel que la selección sean desalojados. Recién hoy, tras el entrenamiento matutino, el técnico recibirá a los enviados de los medios. Ayer impidió observar la práctica y tras el partido con Ecuador sólo pronunció dos frases: "Nos faltó creatividad" y "es una lástima la lesión de Ortega". En tanto, el periodista mexicano Víctor Villanueva, de la radio ACIR, dijo que debió dejar el hotel Cochabamba cuando los responsables le dijeron que Passarella prefería que sus hombres no tuvieran contacto con la prensa. Hace unos días debieron dejar el hotel los enviados de La Prensa y de La Capital, de Mar del Plata.

### Su peor alumno

Con tal de entrar en los libros de records y estadísticas, Chilavert es capaz incluso de poner en peligro la valla paraguaya: se convirtió en el primer arquero del mundo sancionado con tiro libre por tomar la pelota con la mano al recibirla de un lateral.

### Más vivas que las palomas.

En la ceremonia inaugural pasaron un par de cosas curiosas. Por un lado, la suelta de globos no tuvo la espectacularidad de otras latitudes y (suponemos) altitudes, porque los coloridos globitos se negaron, muchos de ellos, a elevarse: problemas de densidad del aire, probablemente. Pero lo de las palomas fue bárbaro: como signo de paz, se lanzaron al aire una docena de ellas, bien blancas. Todo bien, pero las palomas después de dar una vueltitas un par de metros sobre las cabezas de las chicas y los soldados formados, se quedaron en el campo, ahí nomás. Eran palomas amaestradas o muy caseras. La cuestión es que cuando iba a empezar el partido todavía algunos auxiliares las estaban per-



**e k e k o**  
PRESS

siguiendo para devolverlas, supongamos, a su canasta. Las malas lenguas sostienen que el dueño las alquiló sólo por esa noche, y las necesitaba para otras celebraciones en estos días.

### Números vivos

Para que el estadio se viera menos desolado en el día de la inauguración, los organizadores no sólo entregaron numerosas entradas de favor sino que convirtieron a todos los participantes en el acto inaugural —soldados con banderas y todo, estudiantes, y el cuerpo de baile Los Caporales, de casi un centenar de integrantes— en espectadores privilegiados y bulliciosos en una de las cabeceras. La banda tocó un largo rato durante los partidos. En cuanto al estadio, la refacción costó dos millones y medio de dólares y quedó terminado sobre la hora. La infraestructura electrónica para la zona de periodistas, correcta. Los baños públicos de esa zona de periodistas, tapados y sin agua, un asco. Y las duchas de los vestuarios, frías.

## Los suplentes jugaron mejor

El equipo suplente de los argentinos venció por 2-0 a un equipo juvenil de Jorge Wilsterman, el club de Cochabamba. Participaron quienes no jugaron ante Ecuador y los que ingresaron en la segunda parte. Se realizó en una de las canchas auxiliares del estadio Félix Capriles. Martín Posse y Sergio Berti marcaron los goles. El partido tuvo mucho de informal y fue detenido varias veces para marcar cuestiones tácticas por parte de Passarella. Los suplentes jugaron con diez hombres y con Ojeda para los bolivianos. Formó con Roa; Pineda, Berizzo, Vivas; Monserrat, Bassetas, Berti, Gallardo; Posse, Calderón. Después, Américo Gallego y Alejandro Sabella probaron intensamente a los arqueros. El equipo, esta vez completo, se entrenará hoy en doble turno en el mismo lugar.



# Se juegan 16 simultáneas por Internet con Kasparov

▲ Joven argentino, si usted sabe jugar al ajedrez y tiene acceso a Internet, puede ser uno de los ocho elegidos para jugar simultáneas a través de la red informática con Garry Kasparov. El campeón del mundo se enfrentará a 16 "internautas" en una exhibición de partidas simultáneas vía Internet que se celebrará en Madrid el jueves 26 de junio.

El mitin ajedrecístico está organizado por el diario *El País*. Kasparov jugará electrónicamente desde Madrid contra sus 16 rivales, ocho de ellos residentes en diversas ciudades de España y los ocho restantes de otros países. La selección de los jugadores se realiza desde ayer pero hay tiempo hasta mañana

para intentar la inscripción. Entre las candidaturas que se reciban en El País Digital ([www.elpais.es](http://www.elpais.es)). Quedan expresamente excluidos para participar en esta exhibición los jugadores profesionales. Tendrán preferencia los ajedrecistas que procedan de clubes, asociaciones o grupos recreativos o culturales, o que se organicen bajo sus auspicios. Los aspirantes preseleccionados deberán disponer de potentes y modernos equipos informáticos y responder vía correo electrónico a un cuestionario, en el que los responsables del periódico evaluarán el nivel de juego y otros datos necesarios para la correcta organización del torneo.

Las partidas se disputarán desde

las 17, hora peninsular española, cinco más que en Buenos Aires. Una compleja instalación coordinada por la empresa Net 64 irá recibiendo las jugadas de los 16 "cibernautas" participantes y enviando automáticamente las respuestas de Kasparov a cada uno de ellos. Los 16 tableros se reflejarán en pantallas gigantes en el local donde se celebre la exhibición, para su seguimiento por el público asistente. Las partidas podrán ser seguidas en vivo a través de El País Digital. Kasparov, que tendrá la iniciativa de las piezas blancas en todas las partidas, realizará sus movimientos en 16 tableros de mesa, supervisados por un árbitro internacional y conectados electrónicamente con las pantallas

INTERNATIONAL CHESSMASTERS' ACADEMY - Netscape

Communicator Help

SkrattNet  
Member of the Internet Link Exchange

Garry Kasparov's  
INTERNATIONAL CHESSMASTERS'  
ACADEMY

us Spirit...  
plus Discipline...

Garry Kasparov  
World Chess  
Champion



About Garry Kasparov NEW! On-Line Masters! Garry defeats IBM DEEP BLUE, 4-2!  
Podcast... Other Sites... Services...

gigantes. El árbitro internacional controlará tanto las jugadas enviadas por los 16 "cibernautas" como los tiempos consumidos. Un gran maestro español será el encargado de ir comentando el desarrollo de las partidas para su seguimiento por el público asistente.

Vía internet, Garry Kasparov enfrentará a dieciséis rivales, ocho residentes en España y los restantes de diversos países.

# Esta noche fútbol, mujeres y billetes.

Al fútbol se juega para ganar. Llamá a Matías Martín, jugá con Kempes y Fillol, y ganá autos 0 km., un viaje a Bariloche para toda tu división, viajes a todas partes del mundo y premios en efectivo.

Además, Alfredo Casero, Fabio Alberti y Diego Capusotto dicen todo lo que saben. ¿Qué más poder pedir?

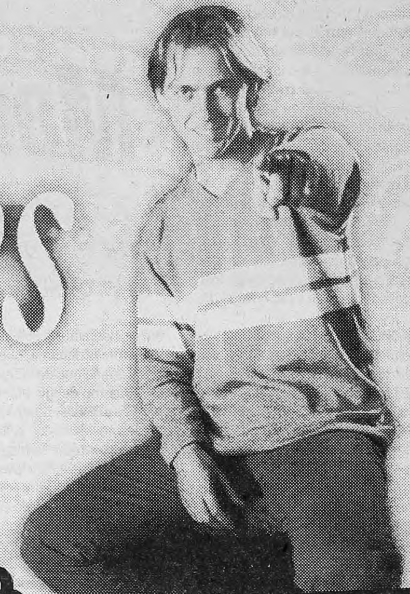
**21hs.**  
**Locos por el Fútbol**

**22hs.**  
**Gasalla en La Tele**

# ¿Qué más?

Hoy Gasalla te trae a **Thalia**, la mujer más sensual de Latinoamérica, para que tengas suerte y puedas llevarte **u\$s 1.000.000.-** Además, "Palito" Ortega intenta entrar a la Casa Rosada y Flora no piensa dejarlo pasar. Dos horas de humor, música y billetes.

**13**  
la tele





CHICAGO, A LAS PUERTAS DEL QUINTO TITULO

# Perdieron los hijos de Utah

*Si esta noche, en su casa, los Bulls vuelven a vencer a los Jazz obtendrán el quinto título de la NBA en una década.*

Chicago Bulls dio un gran paso hacia la obtención de su quinto título de la NBA en siete años, al vencer el miércoles por la noche 90-88 a Utah Jazz en Salt Lake City y esta noche puede consagrarse campeón de la NBA, cuando en su estadio United Center reciba a los "mormones" en el sexto partido. Si el equipo de Phil Jackson confirma los pronósticos de ser casi imbatible en casa, un nuevo anillo —el símbolo de la Liga— irá a sus manos. Desde las 22 se emitirá en directo por ATC y ESPN.

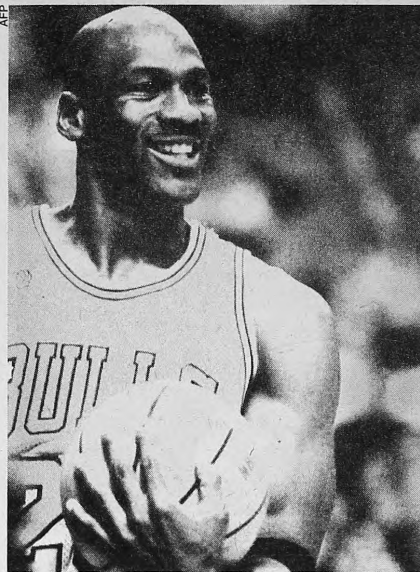
Chicago se encuentra ahora a un paso de su quinto título, que pueden asegurar si esta noche ganan en casa. En toda la historia de la NBA, ningún equipo ha conseguido proclamarse campeón ganando los dos últimos partidos de la serie en campo contrario. Sólo resta saber si Utah será capaz de realizar semejante hazaña y poder ganar así el primer título de la NBA de su historia.

Este éxito inminente se debe en gran medida a la actuación de Michael Jordan, quien anotó 38 puntos a pesar de sufrir problemas intestinales, y a la de Scottie Pippen, que consiguió 17 puntos en el quinto y casi decisivo partido jugado en Salt Lake City. "Nosotros ansiábamos esta victoria. Yo estaba muy fatigado y débil, hasta el punto de que al final del primer tiempo le pedí a Phil Jackson que sólo me utilizara en caso necesario", declaró Jordan. Sin embargo, Utah había llevado la voz cantante gracias a su pivot Greg Ostertag, que se hizo con quince rebotes. Los locales disfrutaron de hasta 16 puntos de ventaja antes de que los Bulls, en un esfuerzo titánico, se quedaran a 4 puntos en el primer tiempo después de que Michael Jordan anotara 17 puntos durante el segundo cuarto.

A pesar de la falta de éxito de Karl Malone —mejor anotador de su equipo con 19 puntos pero que no marcó ninguno en el segundo tiempo—, Utah llegaba al último cuarto con una ventaja de 5 puntos. Con sólo 47 segundos por delante, Jordan lanzó un tiro libre y empató el encuentro a 85-85. Falló el segundo pero recuperó la pelota y anotó un triple. Ostertag, autor de 13 puntos, encestó y puso el marcador 88-87. Luc Longley sentenció el encuentro a falta de seis segundos para el final, dándole la victoria a los Bulls.

Michael Jordan, otra vez, fue la fi-

gura de la cancha y el artífice de este envío de los Bulls hacia un nuevo título. En las dos derrotas anteriores el astro apenas pudo anotar 26 y 22 puntos y soportó críticas de una costa a la otra de país. Los memoriosos recuerdan que en los playoffs de la temporada pasada, ante los Superonics, Jordan hizo 36 puntos como máximo. En el quinto su marca fue de 38, la misma del segundo partido jugado en casa. Los Jazz siguen pensando, en tanto, que la derrota casi decisiva del miércoles fue por culpa propia y no por los méritos de Jordan y los otros "toros menores". Tenían el partido ganado y se les esfumó todo en los últimos tres minutos. Algo parecido a lo que ocurrió en el primer partido cuando Karl Malone erró dos libres y Jordan liquidó a los hijos de Utah con un triple mortífero en el último respiro.



Michael Jordan se ríe. Tiene con qué hacerlo. El dueño de la pelota. Hizo 38 puntos en el Delta Center y pulverizó la esperanza de los Jazz.

UN ZAPPING DOLOROSO

## Del arco al tablero

(Por Eduardo Fabregat) La tentación era demasiado grande, demasiado obvia: en Canal 13 había que resignarse a las torpezas de Cruz, la desaparición en escena de Gustavo López, las bartoleadas de Pellegrino, la intrascendencia de Jorge Martínez, el rigor al pedo de Zapata, la tristeza futbolística general de la selección más soporífera de los últimos tiempos. En ATC y ESPN, en tanto, Michael Jordan, aun con la fiebre producida por un virus estomacal, lustraba otra vez el traje de héroe y llevaba a los Chicago Bulls a una victoria espectacular contra Utah Jazz (con un marcador final de 90-88), metía triples, desairaba a sus marcadores, generaba faltas a favor, ordenaba todo a pesar de que su cara delataba el cansancio. En la misma cancha, Scottie Pippen, Toni Kukoc, Karl Malone, John Stockton, Jeff Hornacek, brillaban, lucían, jugaban al ejemplo casi ideal del deporte/espectáculo. Aun el alma más futbolera terminaba rindiéndose a la evidencia.

Triste asunto que en un país indiscutiblemente futbolero como éste haya habido tantos casos de zapping en la noche del miércoles. Pero Argentina-Ecuador eran noventa mi-

nutos de tedio insoportable, mientras el quinto partido de la serie final de la NBA, históricamente considerado el match en el que se define la suerte, era un lujo, una serie de genialidades físicas —y psicológicas, de acuerdo a cómo se desarrolló el encuentro— que sacudían la abulia del 13, entusiasaban, provocaban el calor de tablón que la selección hace rato no produce. Utah demolía a Chicago y Chicago después demolía a Utah por ATC o ESPN mientras en el 13 se apostaba a un pelotazo desde 30 metros de Delgado, la esperanza se llamaba Marcelo Gallardo, Cruz seguía tropezando con su sombra. Por suerte el intrascendente, aburrido, plomífero 0-0 terminó justo cuando comenzaban los dos cuartos finales del básquet. Lo triste es ser argentino y delirar con los angloparlantes de dos metros, rodeados de merchandising, partidismo yanqui y luces de colores. Y ni siquiera tener vergüenza de aceptarlo y recomendarlo, porque la vergüenza debería pasar por esos once mamarrachos vestidos de celeste y blanco. La pregunta es: el año que viene, cuando se juegue por el premio mayor en Francia, ¿habrá que recurrir nuevamente a la NBA?

## Si Tiger la emboca, jubila a todos



El joven golfista Tiger Woods, primer jugador negro en conseguir un título de Gran Slam, es el candidato favorito para ganar el Open de Estados Unidos, que se disputa en el Congressional Country Club de Bethesda, Maryland, a sólo veinticuatro kilómetros de la Casa Blanca. El prodigio del golf, con sólo 21 años, puede convertirse en el único jugador, desde 1972, que gane el Masters y el Open de Estados Unidos en el mismo año. Si lograra alzarse con esta competencia se convertiría, también, en el candidato más firme para ganar el Gran Slam de golf —galardón que premia al ganador de cuatro abiertos en un mismo año—, hazaña jamás realizada, aunque para ello debería proclamarse vencedor, además, en el Open Británico, que se disputará en

junio, y el Campeonato de la Asociación Profesional de Golf, en agosto.

La presencia de Woods en el Abierto de Estados Unidos ha preocupado a los otros 155 golfistas que competirán contra él. "Si Tiger puede con este campo y gana aquí deberemos buscarnos la vida en otra cosa, porque si después de ganar el Masters de Augusta se impone aquí todos tendremos un problema", dijo el reconocido escocés Colin Montgomeri. Pero lo cierto es que al público ya no le importa la suerte de los otros golfistas, ha depositado sus ansias en el "Tigre Negro", quiere que haga realidad sus sueños, que alguien logre vencer en los "Cuatro Grandes", y Woods les ha dado una señal: "Sí, ¿por qué no?, creo que es posible", dijo.

## NOTICIERO

**VOLEIBOL.** La selección argentina enfrenta hoy a Japón por la novena y décima fecha de la Liga Mundial en partido del Grupo. También se enfrentan Brasil-Bulgaria. Si ganan los brasileños se clasificarán para las finales. Argentina necesita ganarle a Japón los dos partidos y que Brasil venza las dos veces a los búlgaros.

**TENIS I.** Michael Stich y Evgueny Kafelnikov jugarán por los cuartos del torneo de Halle. El alemán le ganó a Grant Stafford por 6-3, 3-6, 7-6 (9-7) y el ruso a Nicolas Kiefer por 7-6 (7-3), 7-6 (7-2). Los otros partidos serán entre Boris Becker-Jeff Tarango, Thomas Muster-Petr Korda y Paul Haarhuis-Richard Krajicek.

**ESPAÑA.** Jupp Heynckes será el reemplazante de Fabio Capello en la conducción del Real Madrid. Firmará por 1,3 millón de dólares por año un contrato que lo vinculará por dos temporadas.

**ITALIA.** Cagliari y Vicenza jugarán el domingo en Nápoles por mantener un lugar en la Primera División del fútbol italiano. Ya descendieron Verona, Reggiana y Perugia. El domingo se juega la última fecha de la serie B. Ya ascendió Brescia y las tres plazas restantes están entre Empoli, Bari, Lecce y Génova.

Más de 60 canales  
están de sobra.

Para todos los fanáticos del fútbol,  
comenzó la Copa América.



VIERNES 13

19.30 hs. México vs. Colombia \*  
21.30 hs. Brasil vs. Costa Rica \*

SABADO 14

17 hs. Paraguay vs. Ecuador \*  
19 hs. Argentina vs. Chile \*\*

(\*) Codificado.

(\*\*) En vivo para todo el país, excepto Capital y GBA.

**TyC Max**  
pasión en vivo

PARA LOS QUE DE SU CASA HACEN UN ESTADIO.



## El genio prolífico

El artista aragonés Francisco de Goya y Lucientes pintó, grabó y dibujó unas 1800 obras, la mayoría por encargo. Su primer viaje a la Corte de Madrid data de 1763. Tenía 17 años. Su objetivo era estudiar en la Real Academia de San Fernando, pero los académicos desestimaron su petición. Marchó a Italia. Permaneció allí dos años y al regresar se casó con Josefa Bayeu. En la puja por ascender logró ser elegido en 1780 académico de San Fernando. Comenzó a recibir encargos y en 1786 obtuvo el título de pintor del rey. Tres años después, a la muerte de Carlos III, fue nombrado pintor de cámara por el sucesor Carlos IV. A partir de 1793 pintó temas populares y comienza a padecer una sordera, que es casi total al año siguiente, cuando inicia la serie *Los Caprichos*. En 1795 realizó el primer retrato de la duquesa de Alba, modelo de *La maja vestida* y *La maja desnuda*, por el que fue denunciado a la Inquisición (el cuadro fue encontrado en un "almacén de secuestros"). Trabajó luego en *Los desastres de la guerra* (1809-1811). Cuando en 1812 es proclamada la Constitución en las Cortes de Cádiz, retrata la situación en un cuadro luminoso, testimonio de su pensamiento político. El absolutista Fernando VII perseguía en Madrid a los liberales cuando Goya inicia las series de *La Tauromaquia* y *Los disparates*. Durante la guerra de la independencia, Goya pintó con crudeza la violencia, "haciéndonos sentir asesinos o asesinados". Al producirse la sublevación liberal del general Riego (en 1820), el pintor juró la Constitución en una sesión de la Academia. Entre 1820 y 1822 registró sus vivencias y presagios en las *Pinturas Negras* con que cubrió las paredes de su quinta a orillas del río Manzanares ("la quinta del Sordo"). En 1824 partió en exilio a Francia: vivió en Burdeos los últimos cuatro años de su vida. Visitó Madrid en dos ocasiones pero siguió siendo mal visto por la corte absolutista de Fernando VII. El neoclásico Vicente López, entonces pintor de cámara del rey, lo retrató por orden de éste. Goya aborrecía la pintura de López. Formado en el barroco tardío y el neoclasicismo, el aragonés se anticipó a su época con obras que instalan el impulso romántico, las técnicas del impresionismo y la cosmovisión expresionista. En sus últimos años se interesó además por la litografía y las miniaturas, de las que pintó más de cuarenta entre 1824 y 1825. Murió el 16 de abril de 1828 en Burdeos y sus restos fueron repatriados 63 años después. Cuando se abrió la tumba faltaba el cráneo. Al parecer, los anatomistas bordeleses, seguidores de un famoso frenólogo de la época, se lo habían llevado para medir el genio de Goya.



Los actores y el director del espectáculo "Goya, poesía circundante".

argentino Héctor Grillo, se verá en el Teatro Cervantes desde el miércoles que viene. El segundo, llamado simplemente "Goya", cumplirá dos funciones, el 27 y el 28, en el Teatro Opera.

En una coincidencia sorprendente, dos espectáculos españoles de homenaje a la memoria del artista aragonés, de cuyo natalicio se cumplieron 250 años en 1996, se estrenarán este mes en la cartelera porteña. El primero, "Goya, poesía circundante", dirigido por el

EL GRAN PINTOR

# LA DOBLE

## "Luchaba con la mentalidad oscurantista"

(Por Cecilia Hopkins) "Los aragoneses se han destacado en las disciplinas visuales: Goya y Buñuel son dos ejemplos." La afirmación corresponde al director argentino Héctor Grillo, que estrenará el miércoles próximo, en el Teatro Cervantes, su espectáculo *Goya, poesía circundante*, al frente de la compañía teatral española El Silbo Vulnerado. Grillo es un especialista en temática española: la línea de sus últimos trabajos ha pasado por adaptaciones de Quevedo, Fernández de Moratín, el romancero tradicional y las leyendas de Gustavo Adolfo Bécquer. Tiene una historia personal especial que lo llevó a trabajar, a partir de los '60, como actor y director en Brasil, Italia y España. Ya en los '90 y una vez de regreso a Buenos Aires, siguió ligado a la compañía El Silbo Vulnerado, -actores y técnicos, todos zaragozanos- con la que ha venido produciendo espectáculos desde hace más de una década.

El hecho de haberse cumplido el año pasado el 250 aniversario del nacimiento de Francisco de Goya, le sirvió a Grillo para concretar el viejo proyecto de

estructurar un espectáculo a partir de su obra pero incluyendo textos de escritores de su época, más otros de su propia autoría. "El año pasado fue increíble en Fuendetodos, el pueblo natal de Goya, hasta los autobuses y las cabinas telefónicas llevaban retratos de Don Francisco." No obstante, Grillo aclara que no quiso ser ilustrativo. "Traté de evitar todo dato autobiográfico e incluso también eludi mostrar lo más conocido de su pintura: cuando proyectamos imágenes en escena, sólo usamos sus trabajos menos difundidos." Ni siquiera Goya aparece como personaje. Se sabe que está pintando encaramado en lo alto de un andamio (los actores imaginan que pinta los murales del santuario del Pilar) en tanto aparecen personajes que desarrollan cinco escenas dentro de una modalidad que si bien no llega a definirse como cernice, lo lúdico está a mano. "Tiene mucho de juego brechtiano, por la distancia que propone, y es, por lo tanto, un trabajo apartado de una concepción realista."

—¿Su espectáculo se centra en el entorno literario de Goya?

—Sí, me interesó subrayar la correspondencia entre su obra y la literatura de su época, aunque a Goya también se lo puede relacionar con las letras que ya no corresponden a su época, porque él inspiró a autores posteriores, como Valle Inclán: sus esperpentos tienen mucho en común con la pintura negra de Goya. Volviendo al

**GITANES**  
BLONDES



PRESENTA

BUENOS AIRES

EN ESTADO DE ROCK



JUEVES 19 ASTON VILLA  
DIEGO FRENKEL

VIERNES 20 NOIR DESIR  
LOS VISITANTES

SABADO 21 ZEBDA  
BABASONICOS  
TEATRO OPERA

ENTRADAS EN VENTA EN EL TEATRO: CORRIENTES 860



Página 12



Inrockuptibles





## ESPAÑOL EN DOS OBRAS DE TEATRO

## VIDA DE GOYA

espectáculo, hay textos de Leandro Fernández de Moratín, referencias de Manuel José Quintana y algunas frases de Jovellanos como la famosa "La razón sin ilustración es una antorcha apagada". Son los hombres cultos de una época que está a caballo entre los siglos XVIII y XIX. Todos ellos viven las consecuencias de la Revolución Francesa, participan del racionalismo europeo, sostienen que el arte debe estar al servicio de la educación. Goya, como otros, lucha con la mentalidad oscurantista, contra las mentes cerradas de España, porque la Inquisición era muy fuerte todavía. Creo que al intentar hacer una interpretación de ese momento histórico podemos llegar a comprender mejor el nuestro.

### ¿Qué características tiene El Silbo Vulnerado como compañía?

—Es un grupo que trabaja desde fines de los '70 en toda la comunidad autónoma de Aragón. No tenemos un espacio fijo: es una compañía trashumante que puede actuar tanto en un teatro tradicional como en el patio de un castillo, en un galpón, o en una plaza de toros. Tampoco usamos escenografía corpórea, por el viento que hay en Aragón. Hacemos un tipo de espectáculo que atrae mucho a los jóvenes, porque gustan de sus efectos visuales y auditivos.

## "Si viviera sentiría un gran dolor"

(Por Hilda Cabrera) Polarizar con su actuación la diversidad de imágenes que cada espectador guarda sobre el singular Francisco de Goya y Lucientes es una de las satisfacciones del actor español José Luis Pellicena, de quien el poeta Rafael Alberti dijo, a propósito de su trabajo en el unipersonal *Entre las ramas de la arboleda perdida*, un recorrido por sus memorias que se vio hace cuatro años en Buenos Aires: "Estoy gallo, estoy audaz, con toda la calidad/con que me ves y me leo." En pocos días, Pellicena estará nuevamente en esta ciudad para presentar *Goya*, una obra de gran despliegue sobre los últimos días del artista junto al zaragozano Teatro del Temple. Ofrecerá sólo dos funciones en el Teatro Opera (el 27 y el 28) como parte de una gira por Latinoamérica. La obra escrita por Alfonso Plou y dirigida por Carlos Martín abre el relicario de los recuerdos. De él surgen personajes de la vida y la obra de Goya: sus amigos y muje-

res, fantasmagorías y caprichos. Los actores y muñecos del Teatro del Temple reproducen escenográficamente algunos de sus cuadros, grabados y dibujos, como aquel último "Aún aprendo", que ha quedado como símbolo del deseo de vivir del entonces viejo y enfermo Goya. En una entrevista telefónica con *Página/12*, que concedió desde México, Pellicena contó el modo en que encara la interpretación del personaje.

—En la interpretación de las memorias de Rafael Alberti vista en Buenos Aires se destacó especialmente el hecho de que usted no intentara parecerse al poeta. ¿Cómo es en el caso de Goya, en qué basa la transmutación?

—En algo muy sencillo. Cuando se trata de un personaje histórico, la gente cree saber cómo es, y por lo tanto es muy difícil que la imagen que uno puede dar a través de la voz, el cuerpo y la propia emoción coincida con la que tiene cada espectador. Por eso he decidido encararlo de manera distinta a la que acostumbró. En esta ocasión es de afuera hacia adentro, porque pensé que lo más divulgado de Goya ha sido todo aquello que atañe a su personalidad. Por qué se comportó de una u otra manera en distintas circunstancias de su vida. Con el autor y el director hemos indagado en el



El actor español José Luis Pellicena caracterizado como el pintor.

"Goya", de Alfonso Plou, se presentará en el Opera el 27 y 28 de junio.

Cayetana (duquesa de Alba) y Leocadia Zorrilla?

—No, el planteo es otro. El autor ha dado una visión concisa pero al mismo tiempo más amplia sobre Goya y su entorno, sobre los sucesos más importantes de su vida y su relación

con los otros, con sus amigos, como Martín Zapater, su esposa Josefa Bayeu y su amante más famosa, Cayetana de Alba. Son pinceladas destinadas a que la gente elabore por sí misma la trayectoria vital y profesional de este artista.

—¿Qué grado de influencia tuvieron en la obra de Goya los acontecimientos relevantes de su época?

—La pintura más importante de Goya fue inspirada por el pueblo. En la última etapa de su vida reflejó admirablemente al pueblo y su dolor. Ese pueblo machacado y masacrado por la injusticia social y por la barbarie de la guerra, que padeció y quiso reflejar en sus cuadros. Creo que lo que más amaba era la gente, y lo que lo hacía sufrir era esa absurda marcha de la humanidad hacia la violencia. Creo que, si Goya viviera, sentiría un gran dolor por todas las perversiones que padecemos, las masacres en el Zaire, Yugoslavia...

interior de Goya. Y parece que no nos ha ido mal, porque las figuras de sus cuadros resultan creíbles, humanas. Hace poco afronté otro personaje intenso, el Juan Manuel de Montenegro de las "Comedias bárbaras" (hidalgo mujeriego y despótico de una Galicia en la que predomina una visión del mundo muy marcada por la muerte y el mal), de Valle Inclán. Para un ser común, como es uno, es difícil traducir esa psicología. Lo que he hecho entonces fue contar el personaje desde mí, sin intentar hacer un calco de lo que fue o pudo ser Montenegro. Algo semejante pasa con Goya. Lo que he tratado es que la historia que se cuenta sea creíble.

—¿La obra de Plou guarda alguna relación con una difundida serie de televisión de 1985, donde la personalidad de Goya estaba estructurada en base a la visión que tenían del pintor tres mujeres decisivas en su vida: Josefa Bayeu (la esposa),

## EL SABOR DE BUENOS AIRES

806-9970  
475-9604

### Magia Gitana

Si a la hora de elegir nos decidimos por la exclusiva zona de Puerto Madero, les aconsejo un lugar totalmente innovador "Dominguín", es un restaurant art-café que está enclavado en la zona más concurrida de la movida porteña. Cuando entramos, nos trasladamos a una gran carpa gitana con todos los elementos de su esencia. "Dominguín", es como su sangre, un lugar sensual, apasionado y deshinbido, atendido por simpáticos camareros vestidos al mejor estilo gitano donde podemos degustar platos típicos españoles, pastas caseras, etc. pero su concepto diferenciador se basa en la exquisita pizza a la brasa acompañada con sangría.

En definitiva podrán encontrar una buena mesa donde se resaltan los ingredientes y sabores, shows de tango y flamenco (Los Bandoleiros - Los Iberia) y excelente atención, pero el mayor secreto es la magia porque aquí el arte y la gastronomía van de la mano. Menú Extra-business (mediodía) \$ 12.-

Abierto todos los días mediodía y noche. Valet parking sin cargo. Av. Alicia Moreau de Justo 1130 (ex Dávila). Reservas: 342-9863/9725

Quique Rojo

VIERNES Y SABADOS  
SHOW DE TANGO

La conuanción  
RESTAURANT

CARLOS CALVO 375  
472-6276

## DOWN TOWN MATIAS

IRISH PUB  
RESTAURANT

San Martín 979  
tel. 312-9844

## ASADOR CRIOLLO

## PARRILLA

EL TRAKTOR

MENU LIBRE mediodía \$ 10.- (de lunes a Viernes)  
Noche \$ 12.- (todos los días)

Incluye: Mesa de ensaladas. Mesa de Platos Frios. Parrilla (asado, chorizo, achuras, variedad en carnes Asador, lechón, cordero. 1 litro de gaseosa o 1 botella vino de 3/4 o 1 botella cerveza. Postre

Av. Córdoba 5302

Reservas 775-9990

## Pan y Teatro

Restaurant  
Para disfrutar de nuestros platos recomendados vinos Uvas del Sol de bodegas La Agrícola  
ABIERTO TODOS LOS DÍAS  
MEDIODÍA Y NOCHE  
LAS CASAS 4095 (esq. Muñiz)  
Alt. Av. La Plata 1800  
tel. 924-6920

## SATIE

Tortas y Postres  
Recetas suco-polacas de larga tradición familiar.  
CASAMIENTOS - CUMPLEAÑOS  
COMIDAS - COCKTAILS  
802-3951  
Entregas a domicilio

## TUTTO

Parrilla al carbón  
Mariscos  
Especialidad en Pastas Caseras  
Mediodía  
Menú Ejecutivos c/bebidas \$ 7,80  
C. Larralde 1602 (ex-República) esq. Arribeños  
tel. 703-3179

## La Cuadrita

Restaurant - Parrilla  
Comparta con nosotros el Día del Padre y llevese de regalo una botella de vino Pequeña Vasija

Haga su reserva con anticipación

Juncal 2684  
Res. 823-6110

S. de Bustamante 2287  
Res. 805-5118



# PLAY

## El Santo varón

Su verdadero nombre era Rodolfo Guzmán Huerta, se hizo famoso como "Santo, el Enmascarado de Plata" y era un luchador de catch mexicano que pasó al cine a fines de los '50. Desde ese momento protagonizó

JULIÁN CORDERO

Carretera México-Toluca, 100 km. 100.



carradas de películas, a las que la categoría "Clase B" les queda tan grande como la camiseta de Magic Johnson a un enano de circo. El sello Epoca editó recientemente los dos primeros títulos de la serie, *Santo vs. Hombres Infeles* y *Santo contra el Cerebro del Mal*, una verdadera prueba de fuego para quienes piensan que las películas de Ed Wood son las peores de la historia del cine. Los despreciados sabrán valorarlo.

## Desde el sillón

Quien quiere formar su colección privada de videos pero no tienen tiempo de ir a comprarlos ya pueden hacerlo sin moverse del sillón del living. Para ello deberán contar con el catálogo "Hollywood en su casa", recién editado. El trámite es más que sencillo: se selecciona algún título de entre los varios centenares que figuran en catálogo, se levanta el tubo, se disca un número y se hace el pedido. Y si no, éste puede hacerse por fax o correo electrónico, pagando en efectivo o con tarjeta. Los videos que se ofrecen por este medio, además, están por debajo de los valores de plaza, y demoran diez días en llegar al cliente. El catálogo cuesta \$5, se renueva periódicamente, y puede solicitarse a los teléfonos 373-4245 o 374-0213. O retirarse en Junín 567, de lunes a viernes de 10 a 21 horas.

## Como nuevas

Uno de los problemas más serios con los que día a día debe vérselas el aficionado al video es el estado de ciertas copias, maltrechas después de tantos alquileres y pasadas. Para asegurar copias como nuevas, el sello LK-Tel ha comenzado a reeditar sus títulos más pedidos. Este mes están llegando a los videoclubes—a precios llamativamente módicos—copias nuevas de *The Doors*, *Silverado* y *Doble de cuerpo*. Los cabezales, agradecidos.

## ISLA DESIERTA



¿QUE VIDEOS SE LLEVARIA A UNA ISLA DESIERTA?

Hay: Jorge Guinzburg (animador)

- 1) *Manhattan* (Woody Allen)
- 2) *Amarcord* (F. Fellini)
- 3) *All that Jazz* (Bob Fosse)
- 4) *La fiesta inolvidable* (B. Edwards)
- 5) *Casablanca* (Michael Curtiz)

# Un predicador de puñal en mano, en un cuento de hadas siniestro

"La noche del cazador", única película que el notable Sir Charles Laughton se atrevió a dirigir, resulta una perla negra que, por supuesto, Hollywood prefirió ignorar. Robert Mitchum cumple un papel de psicópata inolvidable.

**LA NOCHE DEL CAZADOR** (*The Night of the Hunter*). Estados Unidos, 1955. Dirección: Charles Laughton. Guión: James Agee, sobre una novela de David Grubb. Producción: Paul Gregory. Fotografía: Stanley Cortez. Montaje: Robert Golden. Música: Walter Schumann. Con Robert Mitchum, Shelley Winters, Lilli Gish, James Gleason y Peter Graves. Editó RKO.

(Por Horacio Bernades) A veces, cuando un actor pasa del otro lado de la cámara, mira a través del visor con una mirada extraña, como la de un forastero en un pueblo que no es el suyo. Si hay un ejemplo paradigmático de esta extrañeza, es el de *La noche del cazador*, la única película dirigida por el inmenso—en más de un sentido—Sir Charles Laughton. Obeso hasta lo hipopótamico, Laughton supo componer, a lo largo de tres décadas como actor, una vasta galería de seres retorcidos, oscuramente perversos. Ya fuera el rey uxoricida de *Las seis esposas de Enrique VIII* (1933), el contrahecho de *El jorobado de Notre Dame* (versión 1939) o el lascivo juez de *Agonía de amor* (1947), su rostro lunar y manos regordetas comunicaron siempre una amenaza flácida e inquietante. No es raro, entonces, que *La noche del cazador*, su primera y única película como realizador, concretada en 1955, resultara uno de los más extraños artefactos que Hollywood haya producido jamás. Tampoco es raro que a ese OVNI cinematográfico le haya ido muy mal en su momento, y que fuera vapuleada e incomprendida. Hasta que, con el tiempo, terminó convirtiéndose en uno de los más venerados films de culto de todos los tiempos.

A poco del estreno, el entonces crítico François Truffaut, siempre enormemente perceptivo, supo presagiar el destino que le cabría a Laughton dentro de la industria. "Se puede

apostar fuerte—arriesgaba Truffaut en 1956—a que esta película, realizada despreciando las más elementales normas comerciales, va a ser la única experiencia en dirección de Charles Laughton, y es una lástima." No se equivocó: el ilustre hipopótamo jamás volvería a ponerse detrás de la cámara. Si como actor Laughton supo especializarse en villanos más grandes que la vida, no llama la atención que en el corazón de *La noche del cazador* esté uno de los psicópatas más desquiciados (y por lo tanto, uno de los más encantadores) que registre la historia del cine.

Falso predicador, asesino de viudas a las que esquilmaba mientras recita alguna imprecación bíblica, Harry Powell recorre los caminos de América a bordo de un destaralado Ford T, en plena época de la Gran Depresión. En el dorso de las manos lleva grabadas dos palabras, con las que suele graficar su peculiar visión de la eterna lucha entre el bien y el mal. En la derecha, "amor"; "odio" en la izquierda. Y en el bolsillo, un práctico puñal. "Defiendo la paz con la espada", se explica Powell, una de las interpretaciones más desbordadas y guñolescas del habitualmente reticente Robert Mitchum. Como en un cuento de hadas, este ogro persigue a dos pulgaritos, los niños John y Pearl. Luego de dejarlos huérfanos, intentará darles caza para quedarse con un sucio botín, oculto en el más puro de los recipientes: una muñeca de trapo.

De hecho, toda *La noche del cazador* es una de las más decididas incursiones que haya dado el cine en el arcaico territorio de los cuentos de hadas. Allí están, para probarlo, las referencias a *Pulgarcito* y *Hansel y Gretel*, el ogro y el hada buena (Lillian Gish, reliquia de los tiempos del cine mudo) que sobre el final amparará y custodiará a los niños en peligro. Cuando se habla de cuentos de hadas, hay que pensar tanto en mara-



Mitchum, un pastor que asesina madres a puñaladas entre citas bíblicas.

El film de Laughton trasluce los principios del cuento infantil.

villas (el cadáver de una mujer flotando en el lecho de un río, los largos cabellos flotando como algas) como en un núcleo perverso (la sombra siempre amenazante del falso pastor, puñal en mano). La inscripción dentro del campo de la literatura para niños se completa con estribillos infantiles (alguno de ellos tan siniestro como el que celebra un ahorcamiento), canciones de cuna y hasta un río iniciático y un barquero que parecerían escapados de alguna novela de Mark Twain. Uno de los pocos guiones escritos por el eminente crítico cinematográfico James Agee (que también había firmado el de *La reina africana*, de John Huston), entre las muchas singularidades de *La noche del cazador* no puede dejar de anotarse su propensión al más lírico onirismo,

que literalmente estalla durante un largo viaje nocturno en bote, todo artificio y encantamiento. En este sentido, es fundamental el aporte del notable iluminador Stanley Cortez, que se hace una verdadera panzada con sombras muy contrastadas y líneas retorcidas, puro expresionismo germano trasplantado a Hollywood. No deja de ser curioso que toda esta irrealidad tenga lugar en un contexto proclive a la farsa más negra. La desbordada imaginaria visual de Laughton no se da de patadas con la referencia social más directa, como las alusiones a esa depresión económica que hace que los niños vaguen por el país en busca de un mendrugo de pan. Una obra única, sin duda, que los aficionados al video tienen ahí, al alcance de la mano.

## Lanzamientos

### RICARDO III

de Richard Loncraine. Con Ian McKellen, Annette Bening y Robert Downey Jr. 1995, 104 min. AVH.

7 PUNTOS



En plena fiebre ricardoterceirista—en cine, la magnífica *En busca de Ricardo III* de Al Pacino; en teatro, a partir de la semana próxima, la versión Alezzo/Alcón—,

salió al mercado, y está a la venta a precio especial (\$18,90) esta desenfadada rendición del clásico de Shakespeare a cargo del inglés Richard Loncraine, con el notable Ian McKellen en el papel del duque de Gloucester.

McKellen compone un Ricardo tan repulsivo como encantador, lleno de comentarios a cámara y guiños al espectador. Loncraine le sigue el tren, trasladando la acción del siglo XV a los años '30 de este siglo, en medio del ascenso del fascismo, y mecha todo atrevidamente con efusiones sanguíneas, pasos de comedia musical, citas al cine negro y la voz de Al Jolson como colofón.

### GARRAS, DONDE

COMIENZA LA LEYENDA de Stephen Hopkins. Con Val Kilmer, Michael Douglas y J. Bernard Hill. 1996, 110 min. AVH.

7 PUNTOS



Dirigida por Stephen Hopkins—emigré neocelandés a Hollywood—y con un sólido guión del notorio William Goldman (*Butch Cassidy, Todos los hombres del*

presidente, la inminente *Poder absoluto* de Clint Eastwood), *Garras* logra un raro equilibrio entre perspectiva histórica, mitos atávicos y novela de aventuras. Basada en hechos reales ocurridos en África hacia fines del siglo pasado, la anécdota gira alrededor de la construcción de un puente a cargo del hombre blanco, cuando Inglaterra era todavía la reina de los siete mares. Todo un símbolo serán dos leones bien reales (y sumamente carnívoros) los que se pongan en el paso del orgulloso León Inglés, a pura dentellada. El relato fluye con sereno clasicismo, y en tiempos de MTV eso es algo que se agradece.

### SECRETOS INTIMOS

(*Spanking the Monkey*), de David O. Russell. Con Alberta Watson y Jeremy Davies. 1993, 88 min. AVH.

8 PUNTOS



Por una razón más que numérica, esta edición debería quedar inhibida de toda recomendación. Es que la duración real de *Secretos íntimos* (título original: *Spanking the*

*Monkey*; traducción literal: *Haciéndose la del mono*) es de 106 minutos, mientras que la de este video es de sólo 88. Alguien se quedó con la diferencia, como había ocurrido ya cuando la película llegó a los cines, a mediados del año pasado. Cortada o no, esta pequeña gema del cine independiente norteamericano sigue mereciendo la recomendación. No sólo por su valor de choque (el tema es nada menos que el Edipo consumado) sino por la sobriedad, discreción y desconcertante humor con que el film pone en la mira a la más disfuncional de las familias, presidida por una perturbadora mamá.

### CHICAS LINDAS

de Ted Demme. Con Timothy Hutton, Matt Dillon y Natalie Portman. 1996, 107 min. Gativideo.

7 PUNTOS



Un poco a la manera de películas como *Reencuentro*, *Chicas lindas* intenta el balance generacional—o al menos grupal—, a partir de la reunión de varios ex

amigos, cuando las ilusiones de la adolescencia van dejando paso a las desilusiones de la edad adulta. Pero todo en un tono ligero, con personajes más o menos coloridos, actores con glamour y diálogos ingeniosos. Como si el elenco de la serie *Friends* se hubiera extraviado en un pueblo chico. Una crecida y sumamente pícaro Natalie Portman (la ex nena de *El perfecto asesino*) y la ácida regordeta Rosie O'Donnell (*Sintonta de amor*) brillan dentro de un verdadero "quién es quién" del estrellato joven, que incluye desde Timothy Hutton hasta Matt Dillon, pasando por Uma Thurman y Mira Sorvino.



## LOS DUEÑOS DEL PASADO

# "Estamos todos muy lúcidos"

Un nutrido grupo de pioneros festeja este fin de semana, con dos shows, los treinta años de historia del rock local.

(Por Sebastián Ramos) Algunos de los músicos que iniciaron y señalaron hace treinta años el camino a seguir para crear un movimiento de rock en español se autoconvocaron para realizar dos shows en los que homenajearán aquellos gloriosos tiempos en que todo era nada, era nada: el principio. Vox Dei, Miguel Cantilo y Jorge Durietz (Pedro y Pablo), Nito Mestre, Los (nuevos) Abuelos de la Nada, Edelmiro Molinari con Color Humano, Raúl Porchetto, El Reloj, Black Amaya, García López, Rinaldo Rafanelli, María Rosa Yorio y Dulces 16 se presentarán hoy y mañana en el teatro Opera. **Página/12** reunió a cinco músicos representantes de los convocantes —Cantilo, Molinari, Ricardo Soulé, Willy Quiroga, Rafanelli—, que desgranaron recuerdos, proyectos y sueños propios de amigos que no se veían hace tiempo.

—¿Cómo viven este reencuentro entre ustedes y con el público mismo?

**Ricardo Soulé:** Esto que nos está pasando es algo genial. El otro día nos juntamos para una conferencia de prensa y los vi a todos, los escuché y me fui lleno de esperanza. Cuando me acordé esta mañana de lo que había vivido, me levantó el ánimo muchísimo. El grupo de músicos de la primera época están todos muy bien. Han pasado los años y los han sabido vivir. Están muy lúcidos todos, y sobre todo desde el punto de vista profesional los veo que están de visita a continuar y a mejorar.

**Edelmiro Molinari:** Es bueno reconocer también que esta gente está haciendo algo por la música nacional. Y esta es una oportunidad para que el público vea qué está haciendo cada uno de nosotros. No es un reunte para ver a unos monos haciendo cosas de hace veinte o treinta años.

—¿Qué significan las palabras rock nacional para ustedes?

**Rafanelli:** Rock nacional es nuestro apellido. Hace tantos años que Edelmiro es rock nacional, que Willy es rock nacional, que Cantilo es rock nacional... Ya no sé si está bien o mal, pero es así.

**Soulé:** Es una palabrita muy especial para todos nosotros, que nos costó muchísimo imponer. A nosotros nos decían progresivos...

**Cantilo:** Primero fuimos beats.

**Soulé:** Después rock progresivo, después "música no comercial" y finalmente rock nacional.

**Rafanelli:** Al margen de haberle puesto letras en castellano al rock, creo que es una manera de vivir.

**Soulé:** Hoy en día, gracias a lo que se construyó en aquella época, cualquiera puede ser aficionado al rock. Antes era exclusivo de tipos que tenían el pelo largo, gente que fumaba marihuana y se ponía pantalones de color. Hoy se puede ser aficionado al rock teniendo traje, con movim, trabajando en una oficina y viajando en limousine. La cosa se ha transformado. Se ha masificado.

**Rafanelli:** Pero en cierto modo para mal. MTV está monopolizando las mentes de los chicos de la Capital, por decir así. En los barrios más alejados o en el interior no pasa lo mismo. Y los jóvenes están ansiosos por escuchar rock nacional.

**Soulé:** Yo estoy emocionado y lleno de esperanzas con toda esta movida. Cosa que es poco común. Estamos viviendo una época muy depresiva, la gente está muy triste y desilusionada. Y estoy seguro que Argentina está en esta situación porque está mal administrada. Nuestros gobernantes nos estafan constantemente. Por eso no me canso de pedirle a la gente que cuando vayan a vo-

## Antivideos

—Treinta años antes no existía MTV ni mucho menos. ¿Qué opinan sobre la influencia de la cadena en el rock nacional actual?

**Molinari:** No creo que una canción necesite un video. Creo que ha matado muchísimo a la música, porque uno le da un significado y le corta el vuelo natural que uno tiene cuando escucha las canciones con los ojos cerrados. MTV es una especie de entretenimiento, como cuando los chicos juegan a las maquinatas. Es la era de la boulder, como dicen los Divididos.

**Cantilo:** Creo que la imagen en general es un elemento de dominación. Se domina a la sociedad a través de la imagen.

**Rafanelli:** Distraen los ojos para que no miren para adentro. Las cosas que uno siente al escuchar discos como *The Dark Side of the Moon* no se pueden mostrar en un video.

**Quiroga:** Además, todos los videos están manejados con un criterio extranjero. Se tendrían que hacer videos con un criterio nacional.

tar, piensen lo que significa. Es indispensable que sepamos elegir, que no nos sirvamos de marchitas, de versos o de frazadas que nos dan cinco días antes de las elecciones.

**Molinari:** No hay nada más alejado en la Argentina de hoy que la democracia, que si no me equivoco significa gobierno del pueblo... Parece que estuvieramos lanzando un partido político nuevo... (risas).

**Soulé:** Es que nosotros tendríamos un éxito terrible como políticos. Porque si el pueblo abre los ojos y se fija quiénes los engañaron y quiénes no, tendríamos un partido impresionante. Siempre fuimos coherentes con la gente y nunca los defraudamos.



Miguel Cantilo y Edelmiro Molinari, dos históricos del rock argentino.

"Es también una oportunidad para que el público vea qué estamos haciendo."

## El único Fender del barrio

—¿Cómo viven el contraste entre el nacimiento del rock y la era actual?

**Molinari:** Cuando nosotros nacimos acá no existía el rock. Había sólo un programa de radio a la medianoche que pasaba rock extranjero. Con Luis nos enterábamos en una casa a escucharlo porque pasaban el último disco de los Beatles o de los Stones. Ese era el único acceso que teníamos con los artistas de afuera. No había ni siquiera disquerías. Eso es algo que ha cambiado increíblemente. Treinta años más tarde, acá está MTV. Y los pibes tienen acceso absolutamente a todos los grupos, a todos los instrumentos. Para nosotros, conseguir una guitarra Fender era algo increíble. La conocíamos por fotos.

**Soulé:** Una vez estábamos ensayando con Vox Dei y entró el manager que teníamos en ese momento con los ojos desorbitados y dijo: "Hay un bajo Fender en Casa América". Fuimos y lo compramos. Ni lo probamos. ¡Había "un" bajo en Casa América!

## CUARTETO DE LA FILARMÓNICA DE BERLÍN

# Las cuerdas del encantamiento

**CUARTETO DE LA FILARMÓNICA DE BERLÍN CON BORIN BERMAN EN PIANO.** Cuarteto para cuerdas Nº 14, K 387 de Wolfgang Amadeus Mozart, Cuarteto para cuerdas Nº 3, Op. 73 de Dmitri Shostakovich y Quinteto Op. 34 para piano y cuarteto de cuerdas de Johannes Brahms. Concierto del ciclo Harmonia. Teatro Coliseo. Miércoles 11.

(Por D. F.) El cuarteto de cuerdas es, más que una conformación instrumental, un género en sí mismo. Una especie en que la música suele hablar de sí misma y elige hacerlo con el mínimo de distracciones posibles. Allí no existe la potencia a la que puede llegar una orquesta sinfónica, no está la exhibición virtuosa de las obras solistas ni la posibilidad de embellecerse con los prodigios de una voz. Apenas estructura descarnada, reducida a su expresión más íntima y despojada de efectos especiales. En esa desnudez existe una magia especial. Los matices son siempre sutiles; la co-

municación entre los músicos que tocan es casi audible y, sobre todo, lo que se oye es ni más ni menos que las relaciones entre los distintos materiales puestos en juego. Ese sortilegio, obviamente, depende de que el grupo también llamado —igual que las obras que interpreta— cuarteto de cuerdas sea bueno. Y el formado por el concierto y los solistas de cada una de las filas de cuerdas de la Orquesta Filarmónica de Berlín lo es con creces. Fundado en 1980, este grupo llegó a Buenos Aires para dos presentaciones dentro del ciclo Harmonia (la segunda fue ayer a la noche) y ya en la elección del programa estaba inscrita una parte fundamental de los méritos de un concierto que resultaría excepcional.

Juntar en un mismo programa, sin miedo a la demanda de concentración que eso implica, uno de los cuartetos más personales, densos y, en algún sentido, atípicos de Mozart, una obra de Shostakovich que empieza casi como un chiste y se va oscureciendo en su transcurso, desplazando el peso ha-

cia el fenomenal último movimiento y el Quinteto con piano de Brahms, indica un grado de convicción notable. La idea muchas veces dominante de que en un concierto debe haber obras centrales y obras de relleno queda sin efecto, y el Cuarteto de la Filarmónica de Berlín pone todos sus huevos en la canasta de la mayor cantidad posible de la mejor música. En su primer actuación porteña, el grupo conformado por Daniel Stabrawa en primer violín, Christian Stadelman en segundo, el violinista Neithard Ressa y Jan Diesselhorst en cello, demostró estar a la altura del programa. Un dominio instrumental impecable y el excelente entendimiento en las articulaciones y el fraseo fueron los instrumentos con los que el Philharmonia Quartett Berlin construyó interpretaciones memorables. Precisos en el señalamiento de las relaciones temáticas e intensos en lo expresivo, sus lecturas de obras clave del repertorio estuvieron entre las mejores imaginables.

## Opinión

Por Diego Fischerman

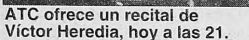
## Polifonía vs Tinellilandia

Una es musical; la otra no. Sin embargo las dos comparten un concepto proveniente de la música. *Everyone Says I Love You*, de Woody Allen, y *Smoke*, de Paul Auster y Wayne Wang, ambas en cartel en este momento, son esencialmente películas polifónicas, en las que el relato se constituye a partir de la pluralidad de voces y, sobre todo, de la no preeminencia de una sobre las otras. Un *parsi* cantando en hindú un standard de Broadway o Itzhak Perlman tocando junto a su mujer "Just You, Just Me", en el film de Allen, donde todos cantan: negros, viejos, jóvenes, blancos ricos y blancos pobres, sanos y enfermos, vivos y muertos. Bocinas, historias de estafadores queribles y de padres e hijos y un lugar, Brooklyn, que no es otra cosa que su gente, mientras suena un preludio de Shostakovich tocado por Keith Jarrett o una canción de Navidad cantada por Tom Waits, en el caso de Auster/Wang.

Buenos Aires no es Nueva York, es claro. Aquí se es más pobre, el equivalente del Central Park es el Parque Centenario y en lugar del pastrami caliente de los Deli está el tuquipesto de Pippo. Pero Buenos Aires es también una ciudad polifónica. Una ciudad donde para cierto público Auster puede ser un escritor popular, donde Allen es una estrella y en la que un disco en el que Jarrett (el mismo que se escucha en la película de Wang) improvisa en el piano de la Scala de Milán —otro ejemplo de polifonía— vende quinientas unidades en un solo día. Una ciudad con rincones tan diversos como el Colón (donde en siete días coexisten el *Sigfrido* de Wagner, la Filarmónica de Nueva York, un espectáculo con música de Schönberg y Berg y *Los nibelungos* de Fritz Lang), los teatros de la calle Corrientes, Babilonia, Oliverio, la Scala de San Telmo, Opera Prima, Clásica y Moderna, las milongas de los barrios, los reducidos de blues o el Margarita Xirgu, a los que cada semana concurren miles de personas.

Un público que no pueda imaginarse como lector de este diario, si se juzga por la asistencia masiva a los espectáculos (también polifónicos, también diversos) con los que **Página/12** festeja sus diez años de existencia. Un público que sigue existiendo, en un momento en que casi nadie lo tiene en cuenta, en que la totalidad de la televisión, prácticamente toda la radio, gran parte de la industria cinematográfica —*Smoke* estuvo a punto de no ser estrenada porque algún iluminado no la consideraba suficientemente comercial— y de la producción cultural cree sólo en la homogeneidad; en la tinellización como única posibilidad viable. Un público que pese a todo, como su ciudad, sigue creyendo en la polifonía. Sigue apostando a las distintas voces.





9-RICOS Y FAMOSOS.  
11-NARANJA Y MEDIA.  
13-LOCOS POR EL FUTBOL.  
**22.00**  
2-LA BIBLIA Y EL CALEFON.  
7-NBA EN ATC: Chicago Bulls-Utah Jazz.  
9-MEMORIA.  
11-CINE FANTASTICO: "Blanco perfecto".  
13-GASALLA EN LA TELE.  
**23.00**  
2-PLANETA CANIBAL.  
23.55  
9-REPORTER ESSO.  
**00.00**  
2-ATORRANTES.  
7-ATC NOTICIAS.  
9-EL PAPARAZZI.  
11-DURO DE ACOSTAR.  
13-EN SINTESIS.  
**00.20**  
13-CINE DE TRASNOCHE: "Enigma".  
**01.00**  
7-TE ESCUCHO.

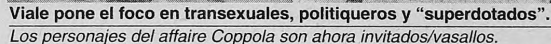
**GENESIS**  
ARTESANIAS  
MORRALES\*MOCHILAS  
RINONERAS\*YICAS  
BILLETERAS\*SCUNCIS  
PASAPORTERAS



LAVALLE 2331 LOC.27/28 TEL.:951-0572  
LAVALLE 2280 TEL.:951-3419 FAX:954-5055

En segundo lugar se ubican los fenómenos sexuales. Este rubro abarca a travestis, transexuales, noviazgos del tipo *ella era ella y ella era él*, actrices dispuestas a todo, símbolos eróticos en decadencia, la novia de David Copperfield y la vedette italiana mundialmente famosa por haberle estallado un seno en un avión. Durante los interrogatorios a los que Viale somete a sus invitados, se percibe el esfuerzo enorme que realiza por intercambiar opiniones con seres tan poco "normales". Escudado en la ima-

Un tercer tipo de sucesos se refiere a hechos vinculados con la política, a los que sólo la mirada de Viale convierte en fenómenos. La atroz dramatización de la tortura de Rafael Perrota le valió incluso un duro comentario presidencial. A esto se sumó la irrupción de las cámaras en la casa de Daniel Cibert, nombre que en los últimos días comenzó a sonar vinculado con el caso Cabezas. "Fenómeno real" se autopromociona como pionero y exclusivo, aunque la nota consista en repetir lo que dijo ya en otros medios y en mostrar amplios planos del



comedor del empresario. El cuarto puesto lo ocupan las proezas humanas: seres que vuelan, hombres capaces de ejecutar complejos cálculos al instante, niños que hablan al revés. La inversión más novedosa del canal, el estadounidense Rocketman, intentó un vuelo frustrado en el estudio mientras Viale al público invocaba divinidades y generaba la expectativa de una catástrofe inminente. A

las rarezas que intentan captar demasiada atención, el conductor busca confundirlas, dejar en evidencia que son apenas exponentes de lo exótico, sin otra capacidad que entretener unos segundos a una audiencia anestesiada de sorpresas. Para la producción de Viale, para sus televidentes, para sus invitados, está claro que sólo él tiene la habilidad de reconocer y manipular al fenómeno real.

- ✓ —Me da vergüenza esta película.
- ¿Le da vergüenza? Con lo que se ve hoy en día usted, tan luego ¿usted, me dice eso? Vamos, muchachito. (Viale e Isabel Sarli, luego de ver una secuencia de *Fiebre* como introducción al debate sobre la supuesta nueva revolución sexual).
- ✓ Les voy a presentar para el próximo bloque una nota que rompe el equilibrio. Aquí están, no con poco susto, Jaime Ibáñez y Mónica Sendin.
- ¿Quién es Jaime Ibáñez de los dos?
- Yo.
- ¿Usted ha nacido hombre o mujer?
- Yo nací genéticamente mujer.
- ¿Cómo se ha transformado en hombre con barba y bigote y todo?
- A raíz de una operación quirúrgica, y de un tratamiento hormonal.
- ¿Tiene usted pene?

- ✓ -Por supuesto.
- ✓ -Pero es imposible reconocer en usted a una mujer.
- ✓ -Bueno, la ciencia hace milagros. (Diálogo entre Viale y un transexual español.)
- ✓ "A mí que soy un grandulón y bastante tontuelo, me cuesta mucho entender cómo una señora aparentemente muy agraciada, con cara y cuerpo de mujer, pueda llamarse Antonio" (Viale, refiriéndose al entrevistado anterior).
- ✓ "En poco más de media hora lo va a hacer en la calle, con mayor altura. ¿A quién se le ocurrió que lo podía hacer acá? ¡A mí, a mí se me ocurrió!". (Autocrítica de Viale después del frustrado intento de *Rocketman* de sobrevolar el estudio.)
- ✓ "Estos dos muchachos no aprendieron absolutamente nada. Se comieron la historia de los policías." (Guillermo Coppola, en un llamado al aire luego de ver el segundo round del debate Cozza-Tarantini.)

**CIUDAD DE ANGELES,**  
de Robert Altman.  
A las 22 por el canal 20 de VCC.

Basado en una serie de nueve cuentos y un poema de Raymond Carver y con la ciudad de Los Angeles como espacio físico, Robert Altman elaboró un guión riguroso y que a fuerza de un montaje preciso funciona como un mecanismo de relojería. Entonces, por obra y gracia de una oportuna adaptación; los años setenta y ochenta de Carver se convierten en los noventa de Altman para mirar una ciudad-monstruo y las curiosas criaturas que la habitan. Completa el plato de buen cine un gran elenco con Andie Mc Dowell, Matthew Modine, Tim Robbins, Jennifer Jason Leigh, Tom Wats (foto), Madeleine Stowe y Chris Penn.



A ocho meses de su estreno en los cines, llega esta película que formó parte del proyecto "Homenaje a Gardel", que produjo el multimedio América en ocasión de cumplirse los sesenta años de la trágica muerte del cantor. Suerte de compendio desordenado de géneros narrativos que involucra a dos de los más grandes mitos argentinos, la película vira del documental a la ficción y de ahí a la fantasía, incluso con toques musicales (apariciones de Armando Manzanero, Patricia Sosa y Rodolfo Mederos). Más allá de su discutible valor artístico, vale la pena acercarse a una curiosidad del cine argentino.



Entre las particularidades argumentales que presenta esta versión sobre la leyenda del rey Arturo es, justamente, el desplazamiento del centro de la escena del monarca hacia el caballero Lancelot —a cargo del galán maduro Richard Gere— y el suavizamiento del conflicto que los enfrentará por una mujer, la impactante lady Ginebra. La película, dentro de su clasicismo, levanta vulo cada vez que alguna acción obliga a los personajes a trasladarse de un lugar a otro, con soberbios planos generales de la campaña inglesa y un veloz montaje en las escenas de batalla.



Hay un antes, un durante y un después para contar sobre esta película, filmada en un 75 por ciento por Wim Wenders, luego terminada por otras manos, y producida por Francis Coppola. Como policial clásico, a secas, simplificaciones que, dicen, Coppola obligó a hacer al director alemán. Basada en una novela de Joe Gores, la película elige un momento de cambios en la vida de Dashell Hammet -detective y padre fundador del policial negro- con sus consiguientes amigos, enemigos y aparición de mujeres fatales.

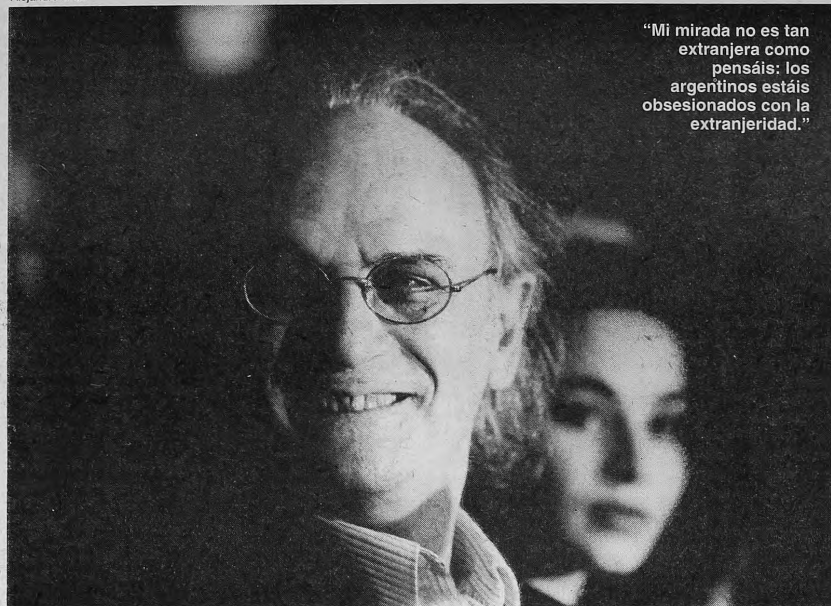


Alejandro Elias

(Por Cecilia Bembibre) Si fuera posible amalgamar dosis iguales de temeridad, humildad y talento, el resultado sería algo muy parecido al clima que rodeó el anuncio de inicio de rodaje de *Tango*, el film con el que el español Carlos Saura intentará hurgar en los misterios de la música argentina por excelencia. El notable director español, que concretará así el film número treinta de su carrera, viene de rodar *Sevillanas* y *Flamenco*, dos ascéticos trabajos sobre la música y la danza popular españolas. "Cuando tenía dieciocho años era muy delgado, y se me había ocurrido que podía llegar a ser un extraordinario bailarín de flamenco. Recuerdo que fui a la casa de una famosa profesora y me dijo 'A ver, párate derecho. Baila un poco'. Lo hice, y su respuesta fue 'Va a ser mejor que te dediques a otra cosa'. Y aquí estoy", se justifica sobre su insistencia en filmar lo que otros danzan. Desde la misma humildad respondió a las preguntas que se le formularon con recelo e insistencia en una rueda de prensa típicamente argentina. "¿No teme igualar el fracaso de Julio Iglesias, otro español que se metió con el tango?" "¿Cómo podrá un extranjero percibir las sutilezas de una pasión argentina?" Paciente pero inflexible, el realizador subrayó su derecho a ejercer una mirada personal sobre una expresión artística que considera patrimonio mundial, a pesar de los riesgos que ello implique. Luego, en una entrevista con **Página/12**, abundó sobre su proyecto, del que participará, entre otros, Julio Bocca.

—¿Cuáles son las ventajas que tiene una mirada extranjera sobre el tango?

—Yo he mamado y vivido el tango desde que era pequeño. Después de todo, mi mirada no es tan extranjera como pensáis: los argentinos estáis obsesionados con la extranjería. Como si el tango fuera patrimonio de los argentinos, y ni siquiera, de Buenos Aires, y ni siquiera, apenas de los porteños. Es absurdo, me resulta extraño que a ustedes les resulte extraño que pueda hacer una película sobre el tango. Después de todo, nuestras culturas no son tan diferentes. Además, he escuchado tan-



"Mi mirada no es tan extranjera como pensáis: los argentinos estáis obsesionados con la extranjería."

## ENTREVISTA A CARLOS SAURA

# "He mamado tango"

El español, que viene de rodar "Sevillanas" y "Flamenco", comenzará el lunes la filmación de "Tango". "He escuchado tangos toda mi vida, estoy tan habituado a estar en Buenos Aires que a veces me pierdo caminando por las calles y me olvido de que estoy en Argentina."

gos toda mi vida, estoy habituado a estar en Buenos Aires hasta el punto de que a veces me pierdo caminando por las calles y me olvido de que estoy en Argentina.

—¿Se incluirá en *Tango* el recorrido histórico del género, desde los márgenes hasta su reivindicación dentro de la cultura "oficial"?

—No es un planteo que aparezca la película. Los tangos no aparecen

con una intención histórica ni cronológica, van apareciendo según me apetece a mí, no hay un hilo conductor en ese sentido. Al contrario, he estado huyendo de hacer costumbrismo. Todo eso me parece viejo, y no me interesa nada.

—¿Es posible hablar de un resurgimiento del género musical en cine?

—No me preocupo mucho por eso. Estoy acostumbrado a hacer musi-

cales a contracorriente, en un momento en que todo el mundo decía que hacer un musical era un disparate, que nadie iba a verlo. Yo he hecho *Bodas de sangre*, *Carmen*, *Flamenco*. Para mí hacer un musical es una sorpresa, porque ha sido como encontrar un camino simultáneo y diferente para las cosas que hacía. Los musicales me sirven de descanso, me cuestan mucho menos que la ficción. Una vez que eliges a los artistas ellos trabajan mucho más que yo, y eso es maravilloso.

—¿Encuentra coincidencias entre el tango y el flamenco, danza que también tomó como eje para otro film?

—Sí, claro. Nacen al mismo tiempo, pero nadie sabe bien cómo, algo que después de todo no creo que tenga tanta importancia. Lo que les da valor, creo, es que son dos expresiones populares a las que en un primer momento no se les da demasiada importancia, pero contienen el germen de algo nuevo. Al revés de otras músicas populares folclóricas, son ritmos siempre renovables. Quieran o no los argentinos, tendremos tango para rato.

Miguel Ángel Solá, Alfonso Arau, Juan Carlos Copés, Cecilia Narova y Mia Maestro son los puntales actorales del musical que comenzará a filmarse el lunes próximo con un presupuesto aproximado de seis millones de dólares. El "Código secreto de las tres eses" fue la significativa frase elegida para presentar al poderoso terceto compuesto por Carlos Saura, Vittorio Storaro y Lalo Schiffrin. El director de *Carmen* conforma desde hace varios años una exitosa fórmula cinematográfica con el iluminador tres veces ganador del Oscar y el músico argentino residente en Los Angeles. *Tango* —que llegaría a las pantallas porteñas el próximo otoño— mostrará a Bocca en lo suyo, pero, además, hablando un texto de contadas palabras. El equipo técnico incluye en coreografía prestigiosos nombres como los de Copés, Carlos Rivarola y Ana María Steckelman.

## "LA CUMPARSITA"

# Himno... uruguayo

La Cámara de Diputados uruguayo ya sancionó un proyecto de ley por el cual se declara al tango "La Cumparsita" "himno cultural y popular de Uruguay". Considerado también en la Argentina como un "himno del tango", el tema fue compuesto por el uruguayo Gerardo Mattos Rodríguez, de cuyo nacimiento se cumplieron cien años el 18 de marzo. Pero en un arranque de nacionalismo, la resolución de la Cámara de Diputados del vecino país contempla solamente la música del tango y no la letra, que fue compuesta por los argentinos Pascual Contursi y Enrique Maroni. El proyecto de ley, que fue sancionado anoche por la Cámara baja, fue presentado por el diputado del Partido Nacional, Jaime Trobo, y ahora deberá ser aprobado por el Senado uruguayo para que adquiera el carácter de ley. Estrenada en la hoy desaparecida confitería La

Giralda de esta ciudad en abril de 1917, "La Cumparsita" constituyó durante años un tema de polémica entre argentinos y uruguayos, que se disputaron la nacionalidad del famosísimo tango. Ahora, queda claro que, al menos la música es auténticamente charrrúa.



LINA AVELLANEDA  
La renovación del tango-canción,  
en un recital sorprendente: "CULADANA"  
Viernes 20 de junio 21.30 hs.

C.C.G. San Martín  
Sarmiento 1551 ENTRADAS MUY POPULARES

## ENTÉRESE ANTES

# Chiche Gelblung

Estela Montes y un equipo de columnistas especializados lo mantendrán informado al instante de todos los acontecimientos nacionales e internacionales.



RADIO  
AM 950  
LIBERTAD

Hoy desde las 6.30...

# LA SUPERMAÑANA

## Teatro Roma

Sarmiento 109 • Avellaneda • Tel.: 201-8474/6483

Antigua  
Jazz Band

Rodolfo  
Zapata

Viernes  
13 de Junio a las 21

Sábado  
14 de Junio a las 21

Entradas populares en venta



## cine

## 101 DALMATAS

APTA. Comedia. En castellano. Una producción Walt Disney. Los Angeles 3. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.

## CIGARROS

PM/13. Comedia. Dir.: Wayne Wang. Con William Hurt y Harvey Keitel. Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 13, 30, 15, 50, 18, 20, 30 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

## Cinemark 8 -

**Puerto Madero.** Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 3. A las 13, 15, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**Puerto Madero.** Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 3. A las 13, 15, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**Puerto Madero.** Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 3. A las 13, 15, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

## CLAROSCURO

PM/13. Drama. Dir.: Scott Hicks. Con Geoffrey Rush y Armin Mueller-Stahl. Cinéplex Lavalle 3. Lavalle 727. 393-8610. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

## Premier 2.

Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23.

**CON AIR (RIESGO EN EL AIRE)** PM/13. Acción. Dir.: Simon West. Con Nicholas Cage, John Cusack y John Malkovich. Cinéplex Lavalle 3. Lavalle 727. 393-8610. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**Puerto Madero.** Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 3. A las 13, 15, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**Puerto Madero.** Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 3. A las 13, 15, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**Puerto Madero.** Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 3. A las 13, 15, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**Puerto Madero.** Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 3. A las 13, 15, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**Puerto Madero.** Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 3. A las 13, 15, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**Puerto Madero.** Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 3. A las 13, 15, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**Puerto Madero.** Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 3. A las 13, 15, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**Puerto Madero.** Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 3. A las 13, 15, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**Puerto Madero.** Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 3. A las 13, 15, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**Puerto Madero.** Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 3. A las 13, 15, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**Puerto Madero.** Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 3. A las 13, 15, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**Puerto Madero.** Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 3. A las 13, 15, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**Puerto Madero.** Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 3. A las 13, 15, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**Puerto Madero.** Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 3. A las 13, 15, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**Puerto Madero.** Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 3. A las 13, 15, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**Puerto Madero.** Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 3. A las 13, 15, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**Puerto Madero.** Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 3. A las 13, 15, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**Puerto Madero.** Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 3. A las 13, 15, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**Puerto Madero.** Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 3. A las 13, 15, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**Puerto Madero.** Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 3. A las 13, 15, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**Puerto Madero.** Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 3. A las 13, 15, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13, 14, 16, 18, 20, 30 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

## EN BUSCA DE RICARDO III

PM/13. Drama. Dir.: Al Pacino. Con Al Pacino, Estelle Parsons, Alec Baldwin y Winona Ryder. Atlas Santa Fe 2.

Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13, 15, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**Puerto Madero.** Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 4. A las 12, 15, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**Puerto Madero.** Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 4. A las 12, 15, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**Puerto Madero.** Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 4. A las 12, 15, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**Puerto Madero.** Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 4. A las 12, 15, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**Puerto Madero.** Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 4. A las 12, 15, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**Puerto Madero.** Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 4. A las 12, 15, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**Puerto Madero.** Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 4. A las 12, 15, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**Puerto Madero.** Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 4. A las 12, 15, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**Puerto Madero.** Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 4. A las 12, 15, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**Puerto Madero.** Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 4. A las 12, 15, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**Puerto Madero.** Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 4. A las 12, 15, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**Puerto Madero.** Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 4. A las 12, 15, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**Puerto Madero.** Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 4. A las 12, 15, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**Puerto Madero.** Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 4. A las 12, 15, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**Puerto Madero.** Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 4. A las 12, 15, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**Puerto Madero.** Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 4. A las 12, 15, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**Puerto Madero.** Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 4. A las 12, 15, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**Puerto Madero.** Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 4. A las 12, 15, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**Puerto Madero.** Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 4. A las 12, 15, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**Puerto Madero.** Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 4. A las 12, 15, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**Puerto Madero.** Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 4. A las 12, 15, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**Puerto Madero.** Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 4. A las 12, 15, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**Puerto Madero.** Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 4. A las 12, 15, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**Puerto Madero.** Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 4. A las 12, 15, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**Puerto Madero.** Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 4. A las 12, 15, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**Puerto Madero.** Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 4. A las 12, 15, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**Puerto Madero.** Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 4. A las 12, 15, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**Puerto Madero.** Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 4. A las 12, 15, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

## en cartel



**EN BUSCA DE RICARDO III, de Al Pacino (Estados Unidos)**

En medio de la oleada de adaptaciones de textos de Shakespeare que sucede al cine y al teatro por estos días, Al Pacino entrega su propia versión del villano por excelencia, Ricardo III. En su muy auspicioso debut como director, Pacino elige elaborar un ensayo en torno de la obra, un intento por acercarse a la esencia del texto. Para ello, se rodea de estrellas de cine y entrevista a reconocidos intérpretes (norteamericanos e ingleses) de las obras del dramaturgo inglés. Con Al Pacino, Winona Ryder, Kenneth Branagh y otros. (Monumental, Atlas Santa Fe, Atlas Belgrano.)

Shadyac. Con Jim Carrey y M. Tinner. Metro 3. Corrientes 1770. 371-3742. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**Puerto Madero.** Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 4. A las 12, 15, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**Puerto Madero.** Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 4. A las 12, 15, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**Puerto Madero.** Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 4. A las 12, 15, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**Puerto Madero.** Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 4. A las 12, 15, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**Puerto Madero.** Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 4. A las 12, 15, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**Puerto Madero.** Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 4. A las 12, 15, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**Puerto Madero.** Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 4. A las 12, 15, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**Puerto Madero.** Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 4. A las 12, 15, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**Puerto Madero.** Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 4. A las 12, 15, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**Puerto Madero.** Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 4. A las 12, 15, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**Puerto Madero.** Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 4. A las 12, 15, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**Puerto Madero.** Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 4. A las 12, 15, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**Puerto Madero.** Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 4. A las 12, 15, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**Puerto Madero.** Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 4. A las 12, 15, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

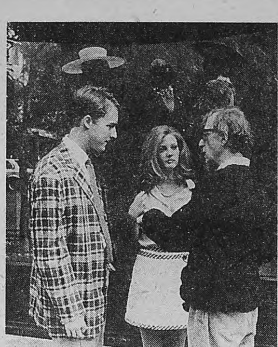
**Puerto Madero.** Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 4. A las 12, 15, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**Puerto Madero.** Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 4. A las 12, 15, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**Puerto Madero.** Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 4. A las 12, 15, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**Puerto Madero.** Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 4. A las 12, 15, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**Puerto Madero.** Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 4. A las 12, 15, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.



**TODOS DICEN TE QUIERO, de Woody Allen (Estados Unidos)**

Todos dicen te quiero es una comedia musical, pero dirigida por Woody Allen. La aclaramos es necesaria, porque en ella se ve el sello característico de las obras del director neoyorquino. Los cantantes no cantan bien, las escenas de baile no muestran pasos perfectos (el propio Allen canta y baila), pero toda la película transmite el placer de vivir. Una comedia divertida y brillante pero a todas luces melancólica. Con Alan Alda, Julia Roberts, Goldie Hawn, Drew Barrymore y otros. (América, Patio Bullrich, Embassador, Atlas Belgrano, Multiplex Belgrano y otros.)

Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13, 15, 16, 30, 18, 45, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**Puerto Madero.** Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 4. A las 12, 15, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**Puerto Madero.** Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 4. A las 12, 15, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**Puerto Madero.** Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 4. A las 12, 15, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**Puerto Madero.** Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 4. A las 12, 15, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**Puerto Madero.** Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 4. A las 12, 15, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**Puerto Madero.** Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 4. A las 12, 15, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**Puerto Madero.** Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 4. A las 12, 15, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**Puerto Madero.** Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 4. A las 12, 15, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**Puerto Madero.** Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 4. A las 12, 15, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**Puerto Madero.** Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 4. A las 12, 15, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**Puerto Madero.** Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 4. A las 12, 15, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**Puerto Madero.** Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 4. A las 12, 15, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**Puerto Madero.** Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 4. A las 12, 15, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**Puerto Madero.** Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 4. A las 12, 15, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**Puerto Madero.** Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 4. A las 12, 15, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**Puerto Madero.** Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 4. A las 12, 15, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**Puerto Madero.** Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 4. A las 12, 15, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**Puerto Madero.** Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 4. A las 12, 15, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**Puerto Madero.** Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 4. A las 12, 15, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

las 13,30. Sáb. trasn.: 0.

## EL QUINTO ELEMENTO

APTA. Rivera Indarte 1. Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 12, 15, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

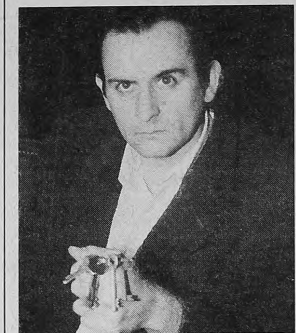
## EL SANTO

Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 12, 15, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**Puerto Madero.** Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 4. A las 12, 15, 16, 18, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.



## en cartel



### VARIOS PARES DE PIES SOBRE PISO DE MARMOL (sobre Traición y Viejos tiempos), de Harold Pinter

Estrenada durante la temporada '96 en Buenos Aires, y presentada en Barcelona durante el ciclo "Otoño Pinter", esta pieza de Rafael Spiegelburd plantea el tema de la traición y el desenmascaramiento a partir del recuento de dos viejas amigas y de la relación adúltera de una mujer con el mejor amigo de su marido. La obra muestra un estilo de actuación seco y flemático que explota los costados más absurdos de los personajes. En el British Arts Center, Suipacha 1333, viernes y sábado a las 22.45.

21.30: "Arlequino" de Goldoni. Adapt. y dir.: C. Gallardou. Por "La Banda de la Risa". Ganadores de 4 premios ACE. 15:15: "Vier" de J. Ordano. Mier. (cavalleros grates) a Sáb. a las 21.30. Dgo. y Lun. 16 a las 20.30.

DEL SUR. Venezuela 1286. 383-6702. Amb. climat. Coproducciones con el Teatro General San Martín de A. F. Alberto. Vier. a las 20.30. Sáb. a las 21.30. "Lulu ha desaparecido". Sáb. a las 19.30: "En los zaguanes ángeles muertos" (nueva versión). Dgos. a las 20: "La pasajera" 3er. año en cartel.

EL DOBLE. Arroz 727. Villa Crespo. 855-2656. Res. telef. Vier. y Sáb. a las 21.30. "Equívoca fuga de señorita" de D. Veronelli. Dir.: L. Quinteros. Con N. Oneto, G. Levy y elenco. 10. Desc. a jub. y est. "Potestad" de E. Pavlovsky. Con S. Evans. 8. Men. de 25 años y jub. \$ 4. Prox.: "Reconstrucción del hecho".

BLANCA PODESTA. Corrientes 1283. 382-2525. Amb. climat. Mier. y Juev. a las 21. Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23. Dgos. a las 21. GERARDO ROMANO: A CORAZON ABIERTO. Dir. Carl. Emilio Alfaro. Loc. en vía. dte. \$ 10. A domicilio: 384-6575. Desc. a jubl. y estud.

CALLEJÓN DE LOS DESEOS. Humahuaca 3759. 862-1167. Vier. a las 21.30. Grupo Buster Keaton pta.: "La liturgia de las horas". Dir.: P. Bonta. \$ 8. A las 23.30. grupo "El Farabute" pta.: "Mintió la boca" de E. Tamer. \$ 10. Desc. a estud. Sáb. a las 21.30. "Un cuento alemán". Dir.: Alejandro Tantanian. \$ 10. A las 23. "Máquina Hamlet" de Heiner Müller, por el Perifoneo de Objetos. Dir.: D. Veronese, A. Alvarado y E. García Wehbi. \$ 12.

CATMÚ CASTILLO. Bm. Mire 970. 345-2774. Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 19.30. "Un amigo en la corte" de E. Kshron. Dir.: M. Bernier. \$ 10. Jub. y est. \$ 5. Amb. climat.

CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS. Av. Corrientes 2038. 953-0390. Vier. a las 21.30. Madre e hijo de C. Aira. Vier. y Sáb. a las 22.45. "Pasando la cruz". Dramat. y dir.: R. Spiegelburd. Dancas: Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30. "Otras partes". Coreog. y dir.: B. Angiel.

COLONIAL. Paseo Colón 413 esq. Belgrano. 342-7958. 581-6094. Bolet. dte. las 16. Res. telef. Sáb. a las 20.30. Red pta.: "Neuroticos amatos" Aut. y dir.: M. Siquero. \$ 8. Dgo. a las 19. "La mágica zarzuela II" (con Romerías Españolas). Con N. Lara, R. Barco y elenco. Part. y dir. gral.: E. Blanca. Desc. a jub.

LIBERARTE. Corrientes 1555. 375-2341. Vier. y Sáb. a las 21.

Recuerdos son recuerdos con S. Vial, R. Cortese, A. Urdapilleta, B. Chambeloy, C. Viggiano y S. Cattaneo.

LIBERARTE. Corrientes 1555. 375-2341. Vier. y Sáb. a las 21.

### DESPIERTA Y CANTA Autor: Clifford Odets Dir.: Alejandra Boero

Escrita en 1935 para un público condicionado por la crisis económica y social que siguió a la caída de Wall Street en 1929—que produjo alrededor de 15 millones de desocupados en Estados Unidos—, esta pieza del norteamericano Clifford Odets muestra a una familia (los Berger) dominada por el rencor y los desencuentros. La puesta de Boero subraya la pérdida de los "antiguos valores" y la necesidad de una utopía. Apunta a reflexionar sobre nuestro tiempo y abre un espacio para la polémica. En el Teatro Andamio 90, Paraná 660, hoy a las 21.

"Los expedientes" de M. Denevi. Dir.: E. Lamoglia. \$ 8. A las 23. "Una muñeca sueca" (Nunca entregues tu corazón a...), de R. Santani. Dir.: H. Álvarez. \$ 8. Sáb. a las 1.30: "Sábados frescos" Varieté. Con Mosquito Sancenotto, Peter Pank y elenco. \$ 5.

LUNA PARK. 311-5100. Directamente de Londres: THE CIRCUS OF HORRORS Espantosamente magnífico. Mar. a Juev. a las 20.30. Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgos. a las 18.30 y 21. Loc. numer. dte. \$ 12 a \$ 25. Estacionamiento cubierto: Avenida Corrientes 161.

LA CARBONERA. Balcaroe 998. 362-2651. Sáb. a las 23. Fat's Fernández quinteto \$ 15. Dgo. a las 20. Postangos - Gerardo Gandini \$ 10.

LA PLAZA. Corrientes 1660. 371-7623. Sala Pablo Picasso Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 20 y 23. Dgos. a las 20.30: Miguel Ángel Solá y Blanca Oleiza en HOY EL DIARIO DE ADAN Y EVA de Mark Twain. Adapt. y dir.: Manuel González Gil. Sala Pablo Neruda Últimas funciones: Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. BIENVENIDA A CASA de Neil Simon. Con Carmen Maura, Gabriela Acher, Jorge Suárez, Pablo Cedron, Erica Rivas y Francisco Pesqueira. Dir.: Oscar Martínez. Sala Roberto Arlt. Juev. a Sáb. a las 21. FUTBOLISTAS de Rodrigo Cárdenas y Gabriela Moreno. Con Lucas Montana y Rodrigo Cárdenas. Dir.: Luciano Cazaux.

LA RANCHERIA. México 1152. 383-7887. Res. telef. dte. las 17. Vier. (estreno) y Sáb. a las 21. "Cuesta abajo" de G. Fiore. Con G. Fiore y J. Nolasco. Dir.: L. Longhi.

LA ESCALA DE SAN TELMO. Pasaje Guiffria 371. 362-1187. Dir.: A. las 20. Arte Contemporáneo Argentino: 2 x Ar.Co(n) Obras de Mancini, Maglia y Fasani. \$ 5. A las 23: "Encuentro (Tiempo de cantar)" Duo Verma-Smith, E. Cogorno, O. Burucúa y O. Cyrulnik. \$ 10.

LA TRASTIENDA. Balcaroe 460. 342-7650. Res. telef. Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20.30. Yuyitos para el amor... y el humor. Doña Jovita ("Gran Jolgorio"). Pl. \$ 15. Jub. \$ 10. Vier. y Sáb. a las 23.30.

PAYRO. San Martín 766. 312-5922. Amb. climat. Res. telef. Juev. a las 21.30. Vier. a las 21: "Ceremonia de hombres solos" de H. C. Rivas. Con M. Churba, A. Fain, G. Jordan y F. Sureña. Dir.: L. Lughitz. Vier. y Sáb. a las 23.15: Nac. Cervantes y Equipo Teatro Payró pta. al Grupo Buenos Aires Nuevo Teatro en "Historia de un caballo" de L. Tolstoi.

ALIANZA FRANCESA. Av. Córdoba 946. 322-0068/0168. Presenta: "Bululú Teatro" de París. Espectáculo de titeres para toda la familia (no recomendado para menores de 4 años). Únicas

funciones: Mier. a Vier. a las 21. \$ 10. Men. de 12 años \$ 5.

ASTRAL. Corrientes 1639. 374-5707/9964. Sáb. a las 17. Dgo. y Lun. 16 a las 15 y 17. pta. M. Valenzuela, F. Gialola y A. M. Cores en la comedia musical "Hansel y Gretel". Vers. de M. Montero. Mus.: M. Bacci. Dir.: M. González Gil. Grupos \$ 6 p.pers. Estac. c/desc.

CENTRO CULTURAL RECOLETA. Junio 1930. 303-1040. Auditorio "El Alphon". Sáb. a las 16 y 17.30. Dgo. a las 15 y 16.30. Lun. 16 a las 15: "Cenicenta" de F. Peña, R. Valls, L. Silva, M. Roji, R. Gruppo y C. Zabala. M. A. Mahler. Dir. gral.: A. Bazzalo. \$ 7.

FUNDACION BANCO PATRICIOS. Caliao 312. 373-0656. Amb. climat. 3º PISO. Sáb. Dgos. y Fer. a las 16.30. "El Fausto" o "Rajemos que viene el Diabolo" por La Banda de la Risa. Vers. libre de C. Palacios y C. Gallardou. Dir. gral.: C. Gallardou. \$ 7. 6º PISO. Sáb. Dgos. y Fer. a las 16: "Juego de reyes" de Hugo Midon, por el grupo La Comparsa. \$ 7.

LA PLAZA. Corrientes 1660. 371-7623. Sala Pablo Neruda. Sáb. Dgos. y Fer. a las 15 y 17. Hugo Midon pta.: "Stan y Oliver" con O. Calichio, G. Monje, M. Albomonte, R. Caserio, C. Girardo, D. Kegel y M. Wons. Libro y dir.: Hugo Midon. \$ 10.

LASSALLE. The. Gral. Perón 2283. 952-0445. Sáb. y Dgos. a las 16: "Lo mejor de LOS MUVIS: "Vuelve la fantasía" 60 personajes en escena. El espectáculo para niños que disfrutaron los grandes. \$ 9.

LIBERARTE. Corrientes 1555. 375-2341. \$ 5. Sáb. a las 17. Arte y cuento de G. Scandura. A las 19: El espíritu del mago (magia teatralizada). M. Mitchell. Dgos. a las 15.30: Cuentos de la antaños tiores por el grupo Kukla. A las 17: La comedia de las equivocaciones Grupo "La cabeza del jabalí". A las 18: El circo sabelotado de Mara Lasa. \$ 5.

PICADILLY TEATRO. Corrientes 1524. 373-1900. 3 actrices de 30 en los '90: Virginia Innocenti, Alejandra Flechner y Andrea Politti en: CONFESIONES DE MUJERES DE 30 Dir.: Lia Jelin. Mus.: F. Vacarezza. Juev. a las 21. Vier. y Sáb. a las 20.30 y 22.30. Dgos. a las 20.30. Loc. en vta.

TABARIS (SALA BORADA). Corrientes 831. 322-8509. Concierto estreno del año! Emilio Dizi, Tristán, Mónica Guido, Marisa Balbi, Cris Miró, Cecilia Oviedo y Fabian Gialola en MAS PINAS QUE LAS GALLITAS Libro y Dir.: Hugo Solovitch. Mar. a Juev. a las 21.30. Vier. a las 21.30 y 23.15. Dgo. a las 21.30 y 23.15 y trasn. 1. Dgo. a las 21.30 y 23.15. No apta. menores de 18 años. Entradas a domicilio: 384-6575.

TABARIS (SALA PLATEADA). Av. Corrientes 831. 322-8509. M. Manzotti y A. Acosta en: "Preferiría no hacerlo" de T. McNally. Vers.: F. Masllorens y F. González del Pino. Dir.: Agustín Alezzo. Mier. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20 y 22.30. Dgos. a las 20. Loc. en vta.

TEATRO CONCERT. Av. Corrientes 1218. 364-8279/8155. Vier. y Sáb. a las 22. Gala de Opera: Una noche con Mozart Las mejores escenas de 5 de sus operas. Régie: Jorge De Lassalle. Dir. gral.: Betty Gambartes.

TEATRO CONCERT. Chile 316. 331-6146. De Lun. a Sáb. dte. las 22.30. PIANO BAR-TANGOS-ABILE-SHOW. Siempre un buen musical; con R. Salinas (salsa), M. Valle, L. Bogado, F. Rodas y C. Alberto (tango). Danza: Silvana y Pablo y Anita y Carlos.

BAR SUR SALON MILONGA. Estados Unidos 295. 362-6086. Ricardo Monteseo, tango y cultura, pta. de 19 a 6. La fiesta del Tango Show y baile. Vier. y Sáb.: Silvia Gaudin y Trio Sur Pizza y champagne \$ 15.

CAFE TORTONI. Av. de Mayo 829. 342-4971. Sala Alfonsina Stormi. Amb. climat. Vier. a las 22: "Tanguera" al estilo de Yeny Patiño a las 23.30: "El día que Gardel volvió al Café" (Ed. de Gardel de Medelín) a las 23.30: "Nuevo Siglo" (Tango joven). A las 23.30: "El Arranque" Tango. Dgos. a las 17.30: "Corazón cobard" con M. Lorente. A las 20: "Una arañalera de hoy" Tango-humor. A las 22: "Paris-Buenos Aires" en los 22.5: Susana Mir en "Tiempo de fueye y neón". Música: Alfonsina. Sala La Bodega Amb. climat. Vier. a las 23: Creole Jazz Band Sáb. a las 23.15: Fenix Jazz Band

CASABLANCA. Balcaroe 668. 331-4621. 334-5010. Res. telef. Lun. a Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23. María y Hugo Marcel en "LOS MEJORES" con

Quinteto de Reyes, Norma y Luis Pereyra, Guillermina y Roberto Reis, Femaldia y Omar Merlo, Grupo Antara, Carlos Galván, Alex Nebur y Maria Alvarado. Dir. Art.: Roberto Ervin Canilla libre. Estac. privado gratuito.

CLUB DEL VINO. Cabrera 4737. 833-0048/50. Amb. climat. Vier. a las 22. Sáb. a las 23: "ENCUENTRO A TODO TANGO" con Néstor Marconi Trio, Nelly Omar y sus guitarras, Antonio Agri, Salgún-De Real y el Nuevo Quinteto Real (Salgún-De Lió, N. Marconi, O. Giuntia y A. Agri). \$ 30. Sáb. a las 21: "EL TANGO Y SUS DUENDES" Por primera vez juntos: Héctor Stamponi, José Angel Trilles y Horacio Ferrer Recital de tango y poesía; piezas de Stamponi-Ferrer, Piazzolla, Gardel y Troilo. \$ 15.

EL VIEJO ALMACEN. Independencia y Balcaroe. 307-7388/689/6913. Amb. climat. Lun. a Juev. a las 22. Vier. y Sáb. a las 21.30 y 20. Show de tangos con Jorge Sobral, Virginia Luque, Alberto del Solar, Ornelio Berlingheri y orquesta, Julián Plaza y orquesta, Néida y Nelson, Diego y Andrea, María y Roberto y Quinteto San Telmo. Cond.: Perla Caron. Canilla libre. Estac. sin cargo.

LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO. Honduras 3852. 831-8795. 862-5215. Amb. climat. Res. telef. Estac. propio. Vier. y Sáb. a la 1: LAS LABCANLUS. Únicas funciones. Sáb. a las 21.30: IGNACIO COPANI presentando sus nuevos temas. Dgo. a las 22.30: ROSARIO (Abonizo-Goldin-De los Santos-Fandemole). Artistas invitados. Sonrie, el Conde te ama.

LA CAMPARSITA. Chile y Balcaroe. 302-3387. 361-6880. Lun. a Dgos. dte. las 23: CAFE CONCERT DE TANGOS. Con R. Ayala, A. Podesta, A. Belusi, J. C. Godoy, R. Martín, R. Durante, A. Hidalgo y M. Maidana. Danzas: Roberto y Claudia. Quinteto y Trio La Camparsita. Cond.: R. Mompel. Dir. gral.: J. Atanás.

LA TRASTIENDA. Balcaroe 460 (Monserat). 342-7650. Res. telef. c/antic. Dgo. a las 23.30: Luis Salinas Quinteto Dgo. 22: Pinocho Routin y Peligro de murga.

LASSALLE. The. Gral. Juan D. Perón 2263. 952-0445. 951-9368. Beto César y Carlos Sánchez en EL FESTIVAL DEL CHISTE con todo lo que no pueden contar en la tele. Cena, espectáculo, baile y premios. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 22.30. Dgos. a las 21.30.

MICHELANGELO. Balcaroe 433. 328-2646. 331-9662. Amb. climat. Cena Show 20.30, con la Gastronomía de Francis Mallmann Show con bebida free a las 21.30. Michelangelo pta.: SUPERTANGO con Gloria y Eduardo y su Ballet de 12 primeros bailarines: Karina Norberto Ramos Voces: Orquesta Rivas y Diego Hernán. Cantata y animas: Daniel "Pollo" Mactas. Res. telef.

OLIVIERO ALLWAYS. Caliao 360. 370-1646. Res. telef. Vier. a las 22. recital de Manolo Juárez presentando su nuevo CD "Grupo de Familia". A las 0.30: presentación de Julio Remersaro Jazz Cuarteto

OPERA PRIMA. Paraná 1259. 812-8271/8267. Res. telef. Sáb. a las 23.30. Jorge Navarro y Baby López First en "Nuevas aventuras a los pies de 3ª temporada, de Germano y Piazzolla sin redi. Dgos. a las 19.30: "Concierto, cámara, acción". Música instrumental y poesía. C. Tabush, N. Benito y C. Dellarosa. \$ 6. Cons. a la carta.

LA MIELLE RESTAURANT. Av. Calchagua 2967 (Quilmes). 200-7473. Hoy a partir de las 23.

CENA - BAILE - SHOW. Presentación especial de Guillermo Guido y Claudia Ali Cena show \$ 20. Cebadera. Res. telef.

LES LUTHIERS. Boletería todos los días desde las 18 hs. Loc. dte. \$ 5. Viernes 21 hs. Sábados 21 y 23 hs. Domingos 21 hs. Venta telefónica con VISA 01-394-0666



Lukas

por Rep



CONTRATAPA

HOY

**Tiempo pronosticado:** Nublado, con probabilidad de lluvias. Vientos del sector Este cambiando al Sur. Mínima: 10°. Máxima: 14°.

□□□

**10.00:** Exposición hemerográfica "El periodismo en la historia argentina" en la Sala Leopoldo Marechal de la Biblioteca Nacional, Agüero 2502, 1° piso. Abierta hasta el 30 de junio de 8 a 21 hs.

**14.30:** Proyección de *Romeo y Julieta* (1996), de Baz Luhrmann, en el ciclo "Shakespeare y el cine". En la Sala Leopoldo Lugones del Teatro San Martín, Corrientes 1530. Repeticiones a las 17, 19.30 y 22.

**18.00:** Encuentro con la cuentista y profesora de música para niños Clara Nogues, con narración de cuentos. En la librería infantil MO-MA, Larrea 1541, local 10.

**19.00:** Homenaje a Osvaldo Soriano. Hablarán Juan José Panno, Oscar Sbarra Mitre, David Viñas y Martín Granovsky. En el Salón J. L. Borges de la Biblioteca Nacional, Agüero 2502. Entrada libre y gratuita.

• Conferencia "Machu Picchu, la misteriosa ciudad Inca", por Elba Tejera, en Amenábar 863.

**20.30:** Documental sobre el rodaje de *Gatica, El Mono*, de Leonard Favio. En la sala El Centro Cultural General San Martín, Sarmiento 1551.

**21.00:** Concierto "Sonidos de nuestra tierra", de la agrupación musical Huayra Taki en el teatro LYF, Perú 823.

**21.30:** *Creo que no nos entendemos*, obra humorística de Noelia Freward, por el grupo Antro Cultural de Buenos Aires, en el Teatro de la Fábula, Agüero 444. Entrada: \$ 3.

**23.00:** Recital de tangos, murgas y milongas de Alejandro del Prado en el Foro Gandhi, Corrientes 1551.

• "Pájaros en el aire", canciones argentinas con Laura Albarracín, Gato García, Ismael Hase y Oscar Cardozo Ocampo. En el Teatro Margarita Xirgu, Chacabuco 875.

(Por **Leonardo Boff** \*) Ayer celebré la sepultura de Lucio, 16 años. Vivía en la favela del Lixao. Allí se combate todos los días por todos los camiones de basura que llegan. Una lucha feroz de chicos, adultos, chanchos, perros y cuervos. Cada uno busca lo suyo en una fraternidad siniestra de mera subsistencia. Lucio vivía hurgando en la basura. Murió víctima de la sociedad que expulsa a sus hijos porque viven alimentándose de la basura de la ciudad. A los siete años comenzó a beber. Sin duda para soportar esta exclusión social. A los 16, mal alimentado, cedió ante la cirrosis. Murió.

En el cementerio, la madre desesperada, en un susurro interrumpido, decía: "Mi hijo no pudo crecer. El no resistió la vida. No superó el problema. No tenía fe. Fue débil, por eso murió". Y lloraba desesperada. De golpe comprendí la tragedia del momento. Tentado de consolarla, busqué palabras dulces, que se me atragantaban en la garganta. Ninguna palabra remueve la pena del corazón que no quiere ser consolado. Era el lamento de las madres de Belén cuyos hijos fueron asesinados por Herodes. Dice el texto sagrado: "Una voz se oye en Rama, tantos lamentos y tantos gemidos. Es Raquel que llora a sus hijos y no quiere ser consolada porque ellos no están más". Entonces le digo: "Señora, Dios es el Dios de los débiles que gritan como los hebreos en Egipto, como las madres de los inocentes de Belén, asesinados por Herodes, como las amigas de Jesús, Marta y María, que lloran porque perdieron a su hermano Lázaro. Dios es el Dios del dolor que muere como Jesús en la Cruz. El escucha como los sollozos de todos nosotros. Por esto los hebreos obtuvieron su tierra. Lázaro fue resucitado, Jesús mismo resucitó. Tu hijo Lucio sufrió mucho. Dios, viéndolo destruido, tuvo piedad de él. Lo llamé junto a El. No quería más que Lucio fuese víctima de la cachaña y de la sociedad que no ofrece oportunidades de educarse y de trabajar. Lo llamé junto a El para darle el abrazo infinito de Dios. Le aseguro señora, Dios, nuestro Padre bueno y nuestra dulce Madre, ha dicho y yo lo escuché, 'vení hijo mío. Tengo nostalgia de vos. ¿Por qué tardaste tanto? Vení, reposá, descansá. Vos que no comías, serás saciado de todo, de todo. Basta de hurgar en la basura y basta de limosnas. Alégrate, lo disfrutaré con vos'".

La madre, ante mi sorpresa, se calmó. Comenzamos a decir las últimas oraciones delante del cajón



LUCIO DE LA FAVELA

abierto. Todo pobre y de pobres. No era un cajón, eran tablas de pocos pesos, clavadas una contra otra, con grandes agujeros, cubiertos con una arpillera negra. Alrededor, otros recolectores de basura, tristes, porque sabían cómo murió Lucio tan joven y consumido por el alcohol...

...La madre miraba al hijo muerto, en silencio. La madre se llama Ziza, es pobre, valiente, dulce y piadosa. Vive todavía. Con dignidad. Recoge basura. Con dificultad alimenta a sus otros hijos pobres, abandonados en esta creación que oprime. Pero, aun así, todos, hijos bien amados de Dios.

Oh, Dios mío, ¿debe ser así? ¿Por qué? ¿Por qué Dios mío?

\* De *El Manifiesto de Italia*, por la aparición de su último libro, *El recipiente de la inmundicia* que Dios no hizo.

CARTAS

Banca

Reiteradamente he sostenido que a la Unión Cívica Radical le asiste el legítimo derecho de designar reemplazante del doctor Fernando de la Rúa, tras su renuncia a la banca de senador nacional por la Capital Federal luego de su elección como jefe de gobierno de la ciudad. Ello en orden al principio de representación de las minorías (previsto por la propia Constitución Nacional en la cláusula transitoria referida a la elección del "tercer senador") y en el hecho de tratarse de una vacante para completar el mandato de un senador perteneciente a la UCR elegido por amplia mayoría en su oportunidad. Habiéndose realizado el pasado 1° de junio las elecciones internas de la UCR de la Capital, en las que los afiliados eligieron al candidato a reemplazar al doctor De la Rúa, considero que deben ahora ponerse en marcha los mecanismos constitucionales. Existiendo un vacío jurídico al respecto en la Constitución, creo que son aplicables las normas previstas por ésta para la designación de los senadores por las legislaturas provinciales. Sin embargo, en el contexto de la campaña electoral, la temeridad de importantes dirigentes del Frepaso ha llegado al extremo de cuestionar con virulencia la posibilidad de que la UCR pueda designar al reemplazante de un senador que pertenecía también a este partido. Resulta paradójico que la crítica provenga del Frepaso, responsable de que Graciela Fernández Meijide sea senadora por la Capital Federal y al mismo tiempo candidata a diputada por la provincia de Buenos Aires, pues precisamente esta circunstancia ha producido un desequilibrio en la representación de la ciudad de Buenos Aires en el Senado de la Nación.

Dr. Diego A. Barovero  
Convencional UCR Capital

Business Class  
de Cabotaje.

340-7800

AUSTRAL

Gracias por reconocernos.

Salidas

VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA
2800	B. BLANCA	06.30	2874	NEUQUEN	16.51
2801	B. BLANCA	07.20	2888	NEUQUEN	18.45
2804	B. BLANCA	13.09	2500	POSADAS	07.18
2802	B. BLANCA	18.12	2572	POSADAS	13.48
2508	CATAMARCA	06.36	2852	POSADAS	18.36
2818	C. RIVADAVIA	07.39	2540	RESISTENCIA	07.43
2412	CORDOBA	07.50	2572	RESISTENCIA	13.48
2404	CORDOBA	11.42	2542	RESISTENCIA	19.02
2406	CORDOBA	15.12	2818	RIO GALLEGOS	07.39
2414	CORDOBA	18.22	2502	RIO GRANDE	07.39
2415	CORDOBA	18.22	2504	ROSARIO	08.24
2408	CORDOBA	19.15	2506	ROSARIO	13.42
2560	CORRIENTES	06.42	2310	ROSARIO	15.34
2564	CORRIENTES	11.39	2312	ROSARIO	17.39
2564	FORMOSA	11.39	2316	ROSARIO	20.09
2948	JULY	06.51	2926	SAN JUAN	07.06
2208	JULY	17.18	2948	S. DEL ESTERO	06.51
2508	LA RIOJA	06.36	2906	SAN JUAN	07.48
2824	MAR DEL PLATA	07.30	2904	SAN LUIS	14.18
2826	MAR DEL PLATA	11.12	2902	SAN RAFAEL	10.18
2830	MAR DEL PLATA	13.15	2874	SANTA ROSA	15.51
2832	MAR DEL PLATA	15.18	2874	SANTA ROSA	18.18
2840	MAR DEL PLATA	18.24	2874	SANTA FE	09.12
2528	MENDOZA	07.06	2372	SANTA FE	14.30
2420	MENDOZA	10.24	2374	SANTA FE	16.27
2404	MENDOZA	12.33	2376	SANTA FE	18.46
2428	MENDOZA	15.51	2376	SANTA FE	20.09
2800	NEUQUEN	07.09	2804	VIEDMA	13.09
2872	NEUQUEN	10.18	2806	VILLA MERCEDES	07.48
2654	NEUQUEN	15.51	2818	ULLAHUA	07.39

AEROPARQUE

Vuelos  
para  
hoy de  
AUSTRAL  
LINEAS  
AEREAS

Llegadas

VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA
2801	B. BLANCA	09.20	2874	NEUQUEN	21.21
2819	B. BLANCA	14.09	2888	NEUQUEN	22.40
2805	B. BLANCA	18.09	2551	POSADAS	10.38
2803	B. BLANCA	22.02	2572	POSADAS	18.03
2508	CATAMARCA	12.50	2553	POSADAS	21.58
2819	C. RIVADAVIA	18.05	2541	RESISTENCIA	10.52
2401	CORDOBA	09.55	2572	RESISTENCIA	15.52
2413	CORDOBA	14.32	2543	RESISTENCIA	22.15
2407	CORDOBA	18.12	2819	RIO GALLEGOS	14.09
2415	CORDOBA	19.10	2818	RIO GRANDE	14.09
2417	CORDOBA	21.22	2303	ROSARIO	11.94
2409	CORDOBA	22.15	2305	ROSARIO	14.58
2461	CORRIENTES	09.52	2311	ROSARIO	16.22
2564	CORRIENTES	15.50	2313	ROSARIO	18.34
2564	CORRIENTES	20.09	2313	ROSARIO	20.19
2949	JULY	12.50	2917	ROSARIO	22.09
2209	JULY	22.20	2949	S. DEL ESTERO	18.03
2908	LA RIOJA	12.50	2906	SAN JUAN	11.23
2825	MAR DEL PLATA	09.40	2904	SAN LUIS	18.21
2827	MAR DEL PLATA	13.32	2902	SAN RAFAEL	18.21
2831	MAR DEL PLATA	15.25	2874	SANTA ROSA	15.53
2833	MAR DEL PLATA	17.28	2874	SANTA ROSA	21.21
2841	MAR DEL PLATA	21.28	2371	SANTA FE	08.25
2421	MENDOZA	11.50	2373	SANTA FE	12.67
2404	MENDOZA	14.19	2375	SANTA FE	16.40
2429	MENDOZA	17.13	2377	SANTA FE	18.22
2829	NEUQUEN	22.46	2379	SANTA FE	20.58
2872	NEUQUEN	11.09	2805	VIEDMA	18.09
2872	NEUQUEN	15.03	2826	VILLA MERCEDES	11.23
2865	NEUQUEN	17.51	2819	ULLAHUA	14.09

Una clase  
especial.

AUSTRAL

Gracias por reconocernos.